

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldgrün, Berg, Lichtenberg, Issigau

Nr. 41 · 15. Oktober 2021  
Ausgabe Naila



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldgrün



Berg



Lichtenberg



Issigau



ANZEIGE



**FEILER**

Dachdeckerei  
Erwin Feiler GmbH

Eisengasse 8  
95180 Berg  
Telefon 09293 933 906 0  
Telefax 09293 933 906 1  
info@dachdecker-feiler.de

**ALLES RUND UMS DACH**

Titelfoto:  
111. Wirtshaussingen in Lerchenhügel –  
das Foto zeigt die Organisatoren  
Roland Reuther und Hermann Wirth

Countdown für die Premiere der  
Kulmbach Trails am 24. Oktober läuft:  
Online-Anmeldungen noch bis  
20. Oktober möglich

## AUS DEM INHALT

### Aus dem Rathaus

Naila	Seite 14 - 19
Schwarzenbach	
a.Wald	Seite 20 - 25
Bad Steben	Seite 26 - 29
Geroldgrün	Seite 30 - 33
Berg	Seite 34 - 38
Lichtenberg/ Issigau	Seite 39 - 42



### Konzert mit Andy Lang in der Christuskirche

Seite 9



### Frankenwald-Wandermarathon in Kronach

Seite 9



### Countdown für die Kulmbach Trails läuft

Seite 43



### Sopran & Orgel in Bad Steben am 17. Oktober

Seite 47

# Leserfotos der Woche



## Vogel-Siesta!

Auch ein Vogelleben kann anstrengend sein – deshalb ist ein Püschchen zwischendurch durchaus willkommen. Stefan Kropf aus Berg hat „Meister Adebar“ auf einer Laterne in Rehau entdeckt, WIR-Leserin Susanne Fiedler aus Issigau hat gleich eine ganze Horde Sperlinge fotografiert und ihr Bild die „Spatzen-Tonleiter“ genannt.

Haben Sie ein Foto, das Sie gerne hier zeigen möchten? Eine E-Mail an [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) genügt und Ihr Bild wird vielleicht im Amtsblatt abgedruckt. Das Thema wählen Sie. Bitte fügen Sie Ihren Namen, den Wohnort und eine kleine Bildbeschreibung hinzu.



**Mietwagen Keil**

Inh.: Bernd Krippner

Unsere Kunden stärken uns...

Fern- und Stadtfahrten  
Krankenfahrten, Chemo-,  
Strahlentherapie-, Dialysefahrten

Ihr Fahrdienst  
in Naila

 Naila ( 09282 ) **8608**

## Knoll

Hoch- und Tiefbau

95131 Schwarzenbach a. W. Nordstraße 19

- Bagger- u. Raupenbetrieb
- Aushub u. Abbrucharbeiten
- Bauausführung Landschaftsbau
- Asphalt- u. Pflasterarbeiten

**Tel. 09289 5719 Fax: 09289 6700**

Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:  
Naila, Schwarzenbach a.Wald, Geroldgrün,  
Bad Steben, Lichtenberg, Issigau, Berg

Ihr Medienberater für Anzeigen und Prospektwerbung



**AGENTUR PILZ**

Medienberater **Dieter Pilz**

Telefon: 0 92 82 / 51 87

E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)

Aufgrund der aktuellen Situation zur Zeit  
KEINE Bürozeiten am Donnerstag im Rathaus Naila

FLEISCHERFACHGESCHÄFT



Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg  
Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394  
[www.metzgerei-schemmel.de](http://www.metzgerei-schemmel.de)  
E-Mail: [info@zur-traube-berg.de](mailto:info@zur-traube-berg.de)

## SCHEMMEL

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 7.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 6.30 bis 13.00 Uhr

### Wochenangebot

vom Fr. 15.10.2021 bis Do. 21.10.2021

Schweinekrustenbraten von der Schulter	100 g 0,85 €
Schemmel's Schinkenspeck mild gesalzen	100 g 1,59 €
Debreziner	100 g 1,19 €
Schemmel's Weißwürste	100 g 1,09 €

Ihre Metzgerei

SCHEMMEL

Aus der Region – für die Region

AM MITTWOCH DEN 20. OKTOBER

Gebackenes Blut mit Sauerkraut und Salzkartoffeln  
ab 11.30 Uhr

Schemmel's 3 Euro Dienstagsschnäppchen  
1 kleiner Bierschinken

# Der Leipoldsgrüner 4-Xang spielt auf

**Lerchenhügel** – Die Musikanten scharren bildlich gesehen mit den Hufen, sie wollen wieder starten mit Singen und Musizieren in geselliger Runde und laden zum „111. fränkischen Wirtshaussinga“ oder aber zum „1. fränkischen Wirtshaussinga nach Corona“ ein. Das letzte „Wirtshaussinga“ im Sportheim im Lerchenhügel fand am 28. Februar 2020 statt. Es folgte eine lange Zeit ohne Musik, Gesang, Geselligkeit und fränkische Schmankerl. „Aber jetzt starten wir wieder durch“, freuen sich Roland Reuther, der Ideengeber des Wirtshaussinga und sein Nachfolger Hermann Wirth aus dem Helmbrechtser Ortsteil Unterweißenbach. „Wir wollen wieder Musik machen für uns und vor allem für die Menschen, Spaß haben, Geselligkeit pflegen und natürlich auch die Tradition“, erklärt das Duo, dass die Zeit bis zum Termin kaum erwarten kann. Die Plakate sind bereits gedruckt, die Vorfreude riesen-

groß. Roland Reuther hat das Zepter zehn Jahre geschwungen, das 100. Wirtshaussinga noch als „Chef“ organisiert und moderiert. „Ich wollte zurück in die zweite Reihe und hab einen Nachfolger gesucht und Hermann Wirth auserkoren, doch der hat nicht gleich ‚Hurra‘ geschrien“, erinnert Reuther und betont, dass aber gerade Wirth „das Zeug dazu hat“. Nach Überzeugungsarbeit und Bedenkzeit die Zusage. „Ich weiß, dass hinter dem Amt mehr Arbeit steckt wie manch einer vermutet, denn es bedeutet Organisation bis hin zur Moderation des Abends“, erklärt Wirth seine Bedenkzeit und erwähnt, dass man unter anderem auch rund 200 Lieder zu beherrschen muss. „Zumindest 99 Prozent davon“, schränkt er schmunzelnd ein. Denn die angebotene Liedauswahl sollte auch vom Moderator gespielt und gesungen werden. „Ich habe sicherlich viele Lieder gekannt, spiele ja selbst seit meinem zeh-

ten Lebensjahr Akkordeon und auch in verschiedenen Gruppen im Erwachsenenalter, aber nicht alle Lieder waren mir geläufig“, sagt Hermann Wirth und ergänzt, dass er manche Lieder in der Dur-Art umgestellt habe, sodass die für ihn leichter zu singen seien. Für Roland Reuther und schlussendlich auch für seinen Nachfolger Hermann Wirth war und ist es wichtig, das bekannte und beliebte Wirtshaussinga wieder zu aktivieren, auch wenn es nach den aktuellen Corona-Bestimmungen aufgrund Abstandsregeln mit weniger Gästen stattfinden wird. „Auch bitten wir um Reservierungen und Spontangäste müssen halt einfach Glück haben, dass noch Plätze frei sind.“ Als musikalische Gäste spielt am Startabend „Der Leipoldsgrüner 4-Xang“. „Die Kultgruppe wird mit ihren besonderen Wirtshausliedern und A-Capella-Gesang vierstimmig begeistern“, sind die Initiatoren sicher, die von einem großen

Andrang zur Veranstaltung ausgehen. „Es gab und gibt immer wieder Anfragen, wenn es denn wieder losgeht“, sagt Roland Reuther. Natürlich dürfen auch, die Gäste selbst gerne singen. „Wir werden neben dem Abstand, dann darauf achten, dass alle in eine Richtung singen, um ein Ansingen zu vermeiden“, so Reuther. Und natürlich gibt’s auch fränkische Schmankerl, die zum Wirtshaussinga einfach dazugehören. Schaschlik, Sulzen und Bratkartoffeln sowie Brotzeitplatte stehen beispielsweise auf der Speisekarte. „Somit ist das Erfolgsrezept unseres Wirtshaussinga wieder garantiert, gemeinsamer Gesang, eine Gastgruppe und kulinarisches Angebot“, listet Roland Reuther auf und spricht von einem gesanglichen Wechsel zwischen den Gästen mit fünf bis sechs Liedern und der Präsentation der Gastgruppe mit drei bis vier Liedern. Die Lockerungen machen das Angebot „Wirtshaussinga“ möglich und die Akteure

möchten die Chance einfach nutzen und hoffen zugleich, dass über die kalte Jahreszeit nicht wieder Einschränkungen kommen, die ein Aussetzen der Veranstaltung notwendig machen könnten.

## Info

Das 111. Wirtshaussingen findet am Freitag, 29. Oktober ab 19 Uhr bei freiem Eintritt im Schwarzenbach a.Wald-Ortsteil Lerchenhügel statt. Platzreservierungen unter 09289/5240 oder 0151/64410608 im Sportheim Lerchenhügel. Es gelten die 3G-Regeln, die Hygienevorschriften sind unbedingt einzuhalten und am Eingang wird auch kontrolliert. Ab 17 Uhr ist Einlass und es ist der Impfausweis, ein Genesentest oder medizinischer PCR-Test vorzulegen und dies in Verbindung mit dem Ausweis.

**SCHNEIDER  
GRUPPE**

# WIR KAUFEN IHREN GEBRAUCHT- WAGEN!



- EINFACHE ABWICKLUNG
- BESTE TAGESPREISE
- MARKENUNABHÄNGIG
- AUCH OHNE NEUKAUF

[www.dieschneidergruppe.de/fahrzeug-ankauf](http://www.dieschneidergruppe.de/fahrzeug-ankauf)





# Notdienste und Gesundheitswesen

Notruf Polizei  
 Notruf Feuerwehr  
 Notfalldienst des BRK  
 Integrierte Leitstelle Hof  
 Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste  
 Notruf Augenärzte  
 Frauennotruf Hof  
 Dienstbereitschaftsplan der Apotheken  
 15.10. - 21.10. Kur Apotheke Bad Steben

Tel. 110 **BKK Faber-Castell & Partner**  
 Tel.112 Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden zweiten und vierten Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da. Nächste Sprechstunde am  
**Dienstag, 12.10.2021**

Tel. 116117  
 Tel. 116117  
 Tel. 09281/77677 **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**  
 •16./17.10. Cornelia Döhn (A)  
 Hauptstr. 8, 95194 Regnitzlosau  
 Tel.Nr.: 09294 / 94197

Praxiszeiten: 10.00 - 12.00 Uhr,  
 18.00 - 19.00 Uhr  
 Tonbandansage für den Notdienst:  
 0921/761647

**Tierärztlicher Notdienst**  
**Wochenend-Notdienst Rufbereitschaft Freitag ab 19 Uhr**  
 •15./16./17.10.  
 Martin Joos und Sarah Ebert und Annika Kaehlert, Selb,  
 Tel. 0173/5774450

•18.10. Katy Zimmermann, Selb,  
 Tel. 0152/53816059  
 •19.10. Eric Falk, Selb, Tel. 09287/889800  
 •20.10. Dr. Christiane Hertel, Tel. 0152/59071032  
 •21.10. Dr. Hermann Meiler, Lippertsgrün,  
 Tel. 09282/1400  
 •22.10. Dr. Rolf Engelbrecht, Hof, Tel. 09281/93700  
 (Rufbereitschaft Freitag ab 19 Uhr)

Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Freitag um 8.30 Uhr.  
 Aktueller Notdienst: <http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de> oder 22833 (Handy) oder 0800 00 22833

Alle Angaben ohne Gewähr

**JAHN**  
 ORTHOPÄDIE GMBH  
**Ihr Sanitätshaus in Naila!**  
 Sanitätshaus  
 Orthopädietechnik  
 Rehathechnik  
 Orthopädieschuhtechnik  
**Hauptstraße 2a**  
**Tel. 09282 / 98 48 690**  
**www.jahn-ot.de**

## Problemstoffmobil kommt nach Selbitz

Selbitz – Die mobile Problemstoffmobil steht am **Dienstag, 19. Oktober**, von 10 bis 12.30 Uhr und 13.15 bis 17 Uhr am Wertstoffhof Selbitz. Bei der Anlieferung sind die Hygieneregeln einzuhalten. Weitere Termine mit Standorten finden sich unter [www.avz-hof.de](http://www.avz-hof.de). Angenommen werden an diesem Tag nur Problemabfälle. Die Anlieferung von Wertstoffen ist nicht möglich. An oben genanntem Termin ist die stationäre Problemabfallsammelstelle am Wertstoffhof in Hof geschlossen. Der AZV macht darauf aufmerksam, dass nur hauswirtschaftliche Mengen an Problemabfällen von Bürgern aus der Stadt und dem Landkreis Hof angenommen werden. Gewerbliche Problemabfälle werden nicht angenommen. Für Fragen steht die Abfallberatung des Abfallzweckverbandes unter 09281/7259-95 zur Verfügung.



**Peter Vogel**  
 Arzt für Allgemein- u. Sportmedizin  
 Hofer Str. 7 95119 Naila

Liebe Patientinnen und Patienten,  
**zum 31.12.2021**  
**werde ich in den Ruhestand gehen**  
**und die Praxis aufgeben.**

Da sich leider bisher kein Nachfolger gefunden hat, bitte ich Sie bis zum 10. Dezember Ihre Unterlagen abzuholen.  
 Bis dahin sind wir für Ihre Behandlung noch da.

Ich bedanke mich bei Ihnen ganz herzlich für die vielen Jahre Ihres Vertrauens.

## Suchtselbsthilfe „Blaues Kreuz“

Naila - Die Suchtselbsthilfegruppe „Blaues Kreuz“ trifft sich jeden Montag ab 19.30 Uhr, in der Landeskirchlichen Gemeinschaft Naila, Kronacher Straße 2.  
 Weitere Infos: Angela Schrögel, Tel.: 09282/3121.



## VHS Berg



### 21BE500102 Mittagspause mit Yoga und Yoga Nidra – Online

Die Perle der Tiefenentspannung macht deine Mittagspause zu einer wahren Energiequelle für Körper, Geist und Seele.  
 Beginn: Dienstag, 19. Oktober 2021  
 Dauer: 4 x dienstags von 12.00 bis 12.30 Uhr  
 Ort: online  
 Leitung: Jutta Weber, Dipl.-Yogalehrerin  
 Gebühr: 15 €  
 Anmeldung: Gemeinde Berg, Kirchplatz 2, 95180 Berg,  
 Tel.Nr. 09293/94311

## Führungen auf dem Wald- und Naturfriedhof Frankenwald



Naila/Issigau – Die Führungen auf dem Wald- und Naturfriedhof Frankenwald finden wieder statt. Eine Übersicht gibt es unter <https://wnf-frankenwald.de/fuehrungen-und-termine/>

**Führungen in Naila:** 19. Oktober  
 02., 16., 30. November, 04., 14., 28. Dezember

**Führungen in Issigau:** 26. Oktober,  
 06., 09., 23. November, 07., 21. Dezember

## Persönliche Checkliste Wohnumfeldverbesserung

Orthopädie & Rehathechnik  
**Sperschneider**  
 Sanitätshaus GmbH  
 Haus- und Klinikbesuche kostenlos

95028 Hof, Königstraße 17  
 Tel. 09281 / 77797-77, Fax 09281 / 77797-55  
 95028 Hof, Ludwigstraße 8  
 Tel. 09281 / 840844, Fax 09281 / 1406850  
 95119 Naila, Kronacher Straße 33  
 Tel. 09282 / 5784, Fax 09282 / 931436  
 95100 Selb, Ludwigstraße 11  
 Tel. 09287 / 77851, Fax 09287 / 5009794

09281  
 7779766



### Liegen

- Pflegebett/Niedrigpflegebett
- Lattenrost
- Anti-Dekubitus-Matratze
- Bett-Tisch
- Lagerungshilfsmittel
- Transferhilfe
- Kissen
- Bettleiter

### Bad und WC

- Toilettensitzerhöhung mit/ ohne Armlehne
- Haltegriffe
- Badewannenlift
- Duschhocker-/bank
- Toilettenstuhl, fest/fahrbar
- Duschsitz
- Badebrett/Badewannensitz
- Wannensitz
- Duschstuhl-/rollstuhl

### Bewegen

- Rollator, auch Leichtgewicht
- Gehhilfen, Krücken, Gehstock
- Zweitrollator für unterschiedliche Ebenen
- Pflegerollstuhl

### Rollstuhl/E-Antrieb

- Aufstiehilfe
- Elektrorollstuhl
- Treppenlift, Hebelift
- Rollstuhlrampe
- Schiebehilfe
- Scooter (Elektromobil)
- Treppensteiger
- Türschwelle/rampe
- Aufstiefernsehessel
- Pedal-/Bewegungstrainer gut für Schlaganfall-, MS- und Parkinsonpatienten
- Sitzkissen (auch Auto)

### Pflegen

- Pflegehilfsmittel der Pflegekasse (für monatlich bis zu 40 Euro, ab Pflegegrad 1)
- Desinfektionsmittel
- Schutzkleidung (Handschuhe, Mundschutz, Schutzschürze)
- Bettschutzeinlage
- Wiederverwendbar/Einmalgebrauch
- Inkontinenzversorgung aufsaugend/ableitend (Katheter)
- Hüftprotektorhöschen
- Pflegewäsche

### Alltagshilfen

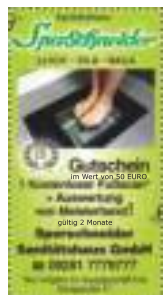
- Kompressionsstrümpfe
- Rückenbürste
- Anziehilfen (für Schuhe, Strümpfe...)
- Bequemschuhe
- Verbandsschuhe
- Stechbecken/Nachtopf
- Urinflasche,-halter,-bürste
- Haarwaschwanne
- Hausnotruf
- Greifzange
- Medikamentenbox
- Tablettenzerkleinerer
- Besteck
- Trinkbecher
- Speiseschürze
- Flaschenöffner
- Therapieketten,-bälle,-bänder

**Hinweis:** Diese Liste gibt Anhaltspunkte Hilfestellung und ist eine kleine Übersicht für Pflegenden und Angehörige.

[www.sperschneider-hof.de](http://www.sperschneider-hof.de)



Im Alter können Treppen zu einem unüberwindlichen Hindernis werden. Ein Treppenlift hilft auf dem Weg nach oben.



Leichtathletikvereinigung Naila e.V.

## LAV mit positiven Zukunftsaussichten



Naila – Die LAV Naila Mitglieder trafen sich zu ihrer Jahreshauptversammlung, Coronabedingt fanden das ganze Jahr keine Sitzungen statt.

Der Jahresbericht 2020 der 1. Vorsitzenden Helena Krofta fiel deswegen sparsam aus, es fanden keine Aktivitäten statt. Der Frühlingslauf, Meisterschaften, Kadertraining, jegliche Wettkämpfe fielen aufgrund der Pandemie aus. Aus diesem Grund ergaben sich auch keine Ehrungen der Athleten. Trainingseinheiten konnten nur kurzweilig durchgeführt werden, wurden durch erneuten Lockdown wieder eingestellt.

Ehrungen der langjährigen Mitglieder wurden seit der Corona Pandemie verschoben, die Vorstandschaft hat gemeinsam beschlossen, alle separat zu einem Ehrenabend einzuladen. Zufrieden berichtete die Vorsit-



Das Foto zeigt von links: Schriftführerin Angelika Jaeckel, Kassier Matthias Sell, 1. Vorsitzende Helena Krofta, Sportwart Stephan Lamprecht und 2. Vorsitzende Waltraud Lamprecht.

zende über den LAV Mitglieder-stand, der Verein erhielt im Jahr 2020 nur minimale Anzahl von Austritten.

Positiv fiel der Bericht des Kasenswartes Matthias Sell aus, die Finanzlage sei stabil. Es wurde

für alle Gruppen in die Sportgeräte-Ausstattung investiert.

Dieses Jahr wurde bei LAV Naila neu gewählt, geschlossen marschiert die bestehende Vorstandschaft in die nächste Periode.

## Dietz Metall & Technik in neuer Hand

Naila – Gabriele und Herbert Dietz, die Inhaber der Firma „Dietz Metall & Technik“, haben ihr Unternehmen aus Altersgründen abgegeben und mit der Firma Forras, die ihren Hauptsitz in Ungarn hat, einen würdigen Nachfolger gefunden. Die Firmengruppe Forras besitzt Unternehmen in Deutschland, Österreich, der Schweiz sowie in Ungarn. Am Standort in Naila wird die Firma mit allen 24 Angestellten wie gewohnt fortgeführt. Dr. Barnabás Pákay, Geschäftsführer Forras Deutschland freute sich sichtlich, ein Unternehmen hier in der Region gefunden zu haben und den Standort im Frankenwald langfristig zu erhalten und auszubauen.

Hier in Naila wird auch ausgebildet. Lehrstellen sind noch verfügbar. 1. Bürgermeister Frank Stumpf war bei der offiziellen Firmenübergabe anwesend und freute sich darüber, dass alles so reibungslos geklappt hat und die Firma Dietz Metall & Technik in guten Händen weitergeführt wird.



Das Foto zeigt von links: 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Tamás Horvath (Betriebsleiter Forras), Dr. Barnabás Pákay (Geschäftsführer Forras), Jürgen Zimmermann (Forras Deutschland), Herbert und Gabriele Dietz.

## Buchmann's Garage

Tel: 09288 – 970 33 21

Reifenservice Smart Repair  
Zubehör- und Ersatzteilhandel  
Ölwechsel



WhatsApp: 0179 – 616 77 20

Termine nach Vereinbarung

Wiesenweg 7 - 95138 Bad Steben-Carlsgrün

reifen@emb-buchmann.de

## Wir vom TSV Dürrenwaid machen mit!



Jedes Kind der 1.- 4. Klasse, dass derzeit in keinem Sportverein ist, fördert der Freistaat Bayern über den Bayerischen Landessportverband bei Vereinsneueintritt mit

**30 Euro!**

Komm einfach bei uns vorbei und schnupper rein!

Immer FREITAG:

**16:00 Uhr MINIMINIS** – für die ganz Kleinen:

Kids von 1 - 3 Jahren, alle 2 Wochen mit Manuela Franz und Daniela Gluth

**17:00 Uhr MINIS:**

Kids von 3 - 6 Jahren mit Petra Oelschlegel, Jacqueline Menger, Cornelia Bendig-Wicht und Lina Dalipov

**18:00 Uhr MAXIS:**

Kids der 1. - 3. Klasse mit Doris Hornfeck und Heike Menger

und

**19:00 Uhr BIG-KIDS** – für die ganz Großen ☺ ...

Kids ab der 4. Klasse mit Daniela Gluth, Johannes Prechtl und Rebecca Burger

Gültig ist dieses Angebot ausschließlich vom 14.09.2021 bis einschließlich 13.09.2022.

Mehr Infos gibt's unter [www.tsv-duerrenwaid.de](http://www.tsv-duerrenwaid.de)

WIR freuen uns auf DICH!

**LANDMETZGEREI**

## Strobel

DER STROHSCHWEINMETZGER

**Wochenangebot**  
vom  
**18.10. – 23.10.2021**

<p><i>Ihr Spezialist für Frische und Qualität</i> EU-Zugelassener Meisterbetrieb</p> <p><b>Hauptgeschäft Dörnthal</b> Dörnthal 71 · 95152 Selbitz Telefon: 0 92 80/53 83</p>	<table border="0"> <tr> <td><b>Krustenbraten</b> vom Strohschwein</td> <td>100 g</td> <td><b>1,09 €</b></td> </tr> <tr> <td><b>Rohpolnische</b> ohne Kümmel</td> <td>100 g</td> <td><b>1,29 €</b></td> </tr> <tr> <td><b>Fleischkäse</b>, auch zum Selberbacken</td> <td>100 g</td> <td><b>0,99 €</b></td> </tr> <tr> <td><b>Gelbwurst</b></td> <td>100 g</td> <td><b>1,29 €</b></td> </tr> <tr> <td><b>Käsekräiner</b></td> <td>100 g</td> <td><b>1,29 €</b></td> </tr> <tr> <td><b>Rindfleischsalat</b></td> <td>100 g</td> <td><b>1,29 €</b></td> </tr> <tr> <td><b>Käse Diplomat Pfeffer und Paprika</b> 55% F.i.Tr.</td> <td>100 g</td> <td><b>1,69 €</b></td> </tr> <tr> <td><b>Ab Donnerstag, 21.10.2021</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>Gefüllte Schweinelende</b> küchenfertig</td> <td>100 g</td> <td><b>1,49 €</b></td> </tr> </table>	<b>Krustenbraten</b> vom Strohschwein	100 g	<b>1,09 €</b>	<b>Rohpolnische</b> ohne Kümmel	100 g	<b>1,29 €</b>	<b>Fleischkäse</b> , auch zum Selberbacken	100 g	<b>0,99 €</b>	<b>Gelbwurst</b>	100 g	<b>1,29 €</b>	<b>Käsekräiner</b>	100 g	<b>1,29 €</b>	<b>Rindfleischsalat</b>	100 g	<b>1,29 €</b>	<b>Käse Diplomat Pfeffer und Paprika</b> 55% F.i.Tr.	100 g	<b>1,69 €</b>	<b>Ab Donnerstag, 21.10.2021</b>			<b>Gefüllte Schweinelende</b> küchenfertig	100 g	<b>1,49 €</b>
<b>Krustenbraten</b> vom Strohschwein	100 g	<b>1,09 €</b>																										
<b>Rohpolnische</b> ohne Kümmel	100 g	<b>1,29 €</b>																										
<b>Fleischkäse</b> , auch zum Selberbacken	100 g	<b>0,99 €</b>																										
<b>Gelbwurst</b>	100 g	<b>1,29 €</b>																										
<b>Käsekräiner</b>	100 g	<b>1,29 €</b>																										
<b>Rindfleischsalat</b>	100 g	<b>1,29 €</b>																										
<b>Käse Diplomat Pfeffer und Paprika</b> 55% F.i.Tr.	100 g	<b>1,69 €</b>																										
<b>Ab Donnerstag, 21.10.2021</b>																												
<b>Gefüllte Schweinelende</b> küchenfertig	100 g	<b>1,49 €</b>																										

Fleisch vom fränkischen Gelbvieh-Ochsen aus eigener Weidehaltung  
Unsere Vorbestell-App für I-Phone und Android: Alle Artikel tagesaktuell zur Verfügung. Auswahl ob Abholung oder Lieferservice möglich. Einfach herunter laden im App-Store und bequem von überall bestellen.  
HeimatgenussOberfranken – Vom Kaffee bis zur Praline. Feinstes Genusshandwerk, bei uns erhältlich!  
Bitte nutzen Sie unseren Lieferdienst ab 10.- € frei Haus in Stadt und Landkreis Hof, sowie in den angrenzenden Gemeinden in Thüringen und Sachsen. Diese Woche am Mittwoch, Donnerstag und Freitag. Bestellungen sind möglich per tel, mail, whatsapp, messenger und natürlich komfortabel über die BestellApp bis spätestens 10 Uhr am Liefertag.  
Leckere Ideen für die herbstliche Küche zuhause.  
Mangalitz-Fleisch vom Hof unseres Mitarbeiters Andreas Fendt. Dry-Aged Fleisch aus unserem Reifeschrank. Cuts vom Weiderind, Wild aus heimischer Jagd sowie viele Ideen für die schnelle Küche zuhause.  
Strohschweine: Köhler Udo, Zettlitz; Ritter Klaus, Schwingen  
Rinder: Schaller Markus, Lipperts; Wolfram Stefan, Ralja; Meister Wolfgang, Weidesgrün  
[www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.facebook.com/Landmetzgerei.Strobel](https://www.facebook.com/Landmetzgerei.Strobel) und [www.facebook.com/Strohschweine](https://www.facebook.com/Strohschweine)  
Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen. Ihre Metzgerei Strobel  
**Bei Rückfragen: Telefon 09280/5383 · eMail: post@metzgerei-strobel.de**

# Baugrundstücke + Abrißhäuser + Hofstellen

in Bad Steben, Berg, Blankenstein, Bernstein, Döbra, Geroldsgrün, Helmbrechts, Hölle, Issigau, Lichtenberg, Marktkeugast, Naila, Nordhalben, Presseck, Schauenstein, Schwarzenbach am Wald, Selbitz, Stadtsteinach, Leupoldsgrün, Carlsgrün, Langenbach, Thiemitz, Culmitz, Baiergrün, ...

MIT HERZ und Verstand

09288.4619620

09281.860076

von Barzahlern zum sofortigen Ankauf gesucht!

Sie möchten verkaufen? Rufen Sie uns unverbindlich an. Wir helfen.



## Die Immobilienprofis

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co.KG



Wir verkaufen Ihre Immobilie stets SICHER + zum BESTEN Preis + OPTIMAL beraten

Bad Steben | Wandelhalle + Hof | Ludwigstraße 52

**Gasthaus & Metzgerei „Zum Schwamma“**  
Schwarzenstein - Familie Thüroff  
**Telefon: 09289/429**  
\*\*\*\*\*  
VORANZEIGE:  
Freitag, 22.10.2021, ab 17 Uhr:  
---> nur auf Vorbestellung:  
**Gänsschwarz Gansbrust Schlachtschüssel**  
Sonntag, 24.10.2021, ab 11.30 Uhr:  
**MITTAGSTISCH mit verschiedenen Kärwaspeisen**  
Um Reservierung wird gebeten.

**Firma S.T.H. Selbitz Wohnungsaufösungen**  
Entfernung von Tapeten, Fußböden, geklebtem PVC-Belag, Fliesen usw.  
Entkernung von Bädern - **UMZÜGE**  
**Telefon: 01 51 / 41 81 28 04**

**Io Künzel**

- Reparatur und Inspektion aller Fahrzeuge
- 24 h Pannenhilfe und Abschleppdienst
- Autoglas-Reparatur
- Computer-Achsvermessung
- Automatik-Getriebespülung
- Klimaanlagen- und Standheizungen-Service
- Werkstatt-Ersatzfahrzeuge
- HU/AU im Haus
- Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- Umfangreiche Diagnosetechnik
- Unfallinstandsetzung

Dr. Hilmar-Jahn-Strasse 4 | Tel. 09282/95230  
95119 Naila | www.kuenzel.go1a.de

**HERMANN**  
Bevor Sie Ihre Wohnung auflösen, rufen Sie uns an!  
Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen, Nachlässe seriös – zuverlässig – günstig für Sie unverbindlich  
kostenlose Vorbesichtigung  
95119 Naila, Anger 26  
☎ (0 92 82) 71 42  
01 75 8 93 00 79  
@ hermann-naila@t-online.de

**GW**  
Gewerbe-Wohn-Immobilien Naila  
Wir suchen für Käufer Häuser u. Eigentumswohnungen in Bad Steben und Schwarzenbach a.Wald  
Tel.: 09282/5990 mobil: 0177/2447635  
Thomas Söll  
Kronacher Straße 111 - 95119 Naila  
info@gewerbe-wohn-immobilien.de

**BAD STEBEN:**  
schöne Single-Wohnung ca. 45 qm, 1. Stock, möbliert und renoviert, ab sofort zu vermieten  
Warmmiete 395,- €  
Telefon: 0171/7653399  
gerne auch mit WhatsApp oder E-Mail: <r.kuespert@web.de

**HALLENFLOHMARKT**  
95180 Berg - OT Schnarckenreuth  
**SAMSTAG, 16. 10. 2021**  
von 12.00 bis 15.00 Uhr  
MODELLAUTOS 1:18: Porsche, Lamborghini, Mercedes, Ferrari usw.  
Sortiment auf 400 qm !!!  
z.B.: Hausrat, Weihnachts-Deko, Porzellan u.v.m.  
**Fa. Klaus Gebhardt**  
Tel.: 09293/1500  
Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen

**Landgasthaus Döbraberg**  
Zeppelinstraße 4  
95131 Schwarzenbach a.Wald  
Telefon: 92 89/9 64 46 25

**Halloween im Landgasthaus Döbraberg**  
Am Samstag den 28.10.21  
Kürbis Schnitzen mit Kindern ab 16.00 Uhr  
Für die fleißigen Kinder-Schnitzer gibt es eine Verpflegung:  
Bratwurst, Semmel und Eistee für 1,50 €.  
Wer seinen Kürbis nicht mitnehmen will kann ihn da lassen für unsere Halloween Party am 30.10.21

**Halloween Party am 30.10.21.**  
Zum Speisen machen wir eine kleine Karte:

- Bratwurst mit Sauerkraut und Brot 5,50 €
- Steak Semmel 4,50 €
- Döbra Burger 7,00 €
- Curry Wurst mit Pommes 6,90 €
- Chili Con Carne mit Semmel 5,50 €
- Belegte Semmel 3,00 €

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung:  
Ihr Team vom Landgasthaus Döbraberg

**Bungalow/Landhaus**  
in Bad Steben von Ehepaar zum Kauf gesucht  
möglichst alles ebenerdig  
**Telefon: 09252/927598**

**Sommerreifen**  
Goodyear 165/65-R15  
nur 300 km gefahren, neuwertig, Preis: 200,- Euro  
**Telefon: 09288/5500804**

**RÄUMUNG Raritäten-Floh**  
95131 Lerchenhügel  
**Hallen-Flohmarkt**  
vom 16.10. bis 27.11.2021  
**jeden Samstag von 10 - 14 Uhr**  
Telefon: 0157/52104827

**Wer auf Werbung**  
verzichtet, gleicht einem Manne ohne Wohnung. Niemand kann ihn finden.  
- Henry Ford -

**Kaufe Ihren gebrauchten PKW**  
gegen Barzahlung  
**09282/963666**  
Mo.-Fr. von 8-18 Uhr

**IHR NAALICHER ENTRÜMPLER**  
**MK** Markus Krauß  
WOHNUNGS AUFLÖSUNGEN  
Albin-Klöber-Str. 4 - 95119 Naila  
**TELEFON: 0 92 82 / 22 26 62**

**Gebelein** 95179 Geroldsgrün  
Telefon: 09288/9703309  
**Reparatur von Nähmaschinen, Büromaschinen und Computern.**  
Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf! Mobil: 0170/5077265

**SB** Saale-Brennholz  
regional - zuverlässig - leistungsstark  
**Holz briketts**  
**versch. Sparpakete**  
07929 Saalburg-Ebersdorf  
Tel. 03 66 51-65 39 74  
Mobil 01 52-32 06 23 67  
**www.saale-brennholz.com**  
\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite!

**Kinderwagen Kinder-Autositze Kinderbetten**  
Buggy, Hochstühle, Babyausstattung, Taufbekleidung, Spielwaren, Wiegen, Stubenwagen, Wickelkommoden, Kinderzimmer, Riesenauswahl  
**Seeber TOP Angebote!**  
**Babyfachmarkt**  
Marienstraße 55 + 59  
95028 Hof  
Telefon 09281/18509  
www.baby-seeber.de  
Bis zu 50% auf Einzelteile!

**BRENNHOLZ**  
in 2 m Stücken, zu 10 Raummeter,  
**LKW-weise abzugeben**  
inkl. Lieferung frei Haus!  
Telefon: 0171/2126512  
E-Mail: wald@hgoller.de

**TAGESMUTTI**  
hat ab sofort Plätze frei  
Telefon: 0 92 88/5 50 56 101

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
☎ 03944-36160  
**www.wm-aw.de Fa.**

**Suche günstiges Haus oder Wohnung**  
in Oberfranken  
**sofort Barzahlung!**  
Telefon: 0172/8626271

**Kaufe Münzen zahle Bar**  
Bewertung und Beratung  
Telefon: 09289/9644626  
Mobil: 0179/6948554  
info@glamour-coins.de

**Wir suchen Verstärkung für unser Team**

Spezialitäten Bistro-Ecke

**Metzgerei Schmidt**

Kronacher Str. 7 - 95119 Naila  
Telefon: 0 92 82 / 75 20

**Fleischerei-Fachverkäuferin**  
in Vollzeit ab sofort gesucht  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

GerberImmobilien.com ☎ 0 92 93 - 933 31 44



**Schönes Haus o. Villa gesucht**

**GERBER IMMOBILIEN**

**Hörgeräte**



Frankenwaldstr. 1 · 95119 Naila  
Tel. 09282/984796

Luitpoldstr. 31 · 95233 Helmbrechts  
Tel. 09252/25 15 310  
www.hoergeraete-luchs.de



**Familien suchen:** Aktuell gibt es viele Anfragen auf EFH und Wohnungen in und um Hof! Gesucht werden Häuser mit Garten in guter Lage und Eigentumswohnungen zum Eigenbedarf. Angebote an **Frau Wagner: 01590/1839384**. Vielen Dank!

**GARANT Immobilien** 09281/54 01 34-11

**Nachfolge für Hautarztpraxis und Hausarztpraxis gesucht**

**In der Stadt Naila ist eine Hautarztpraxis und eine Hausarztpraxis neu zu besetzen**

Nähere Informationen erhalten Sie bei der Stadt Naila unter Tel.: 09282/68 30

**Gasthof - Pension Hubertus**

Inhaber Uwe Hägel  
Jean-Paul-Str. 3b · 95138 Bad Steben  
Tel. 09288/97450 · Fax: 09288/9745-55  
Internet: www.gasthof-hubertus-bad-steben.de  
E-Mail: gasthof-hubertus@steben.de

**Ab FREITAG, 15.10.2021, Wildwochen Leckere Wildgerichte**

**MITTWOCH 20.10. ab 17.00 Uhr Grillhähnchen**

**SAMSTAG, 24.10.2021 ab 17.00 Uhr** (ab 16.30 Uhr Verkauf über die Straße) **und SONNTAG, 25.10.2021 von 11.00 Uhr bis 14.00 Uhr**

**Schlachtschüssel mit gebackenen Blut**

PS: verkaufe Michael Schumacher F1 Modelle 1:18 Ferrari & Benetton

**Weiterhin auch alle Speisen zum Mitnehmen**

**Familie Uwe Hägel mit Team**



**Häuser zum Kauf gesucht!** Unsere Kunden suchen Mehrfamilienhäuser in Wunsiedel, Münchberg, Hof & Umgebung in jedem Zustand. Gerne alles anbieten.  
**Jessica Wagner 01590/1839384**

**GARANT Immobilien** 09281/54 01 34-11

**SUCHE**

**Zweifamilienhaus oder Haus mit Ladenräumen und Wohnung**

Telefon: 0172/8626271



Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**

**Grüner Baum Hotel & Gasthof**

Marktplatz 5 · 95119 Naila  
Tel. 09282/963950  
e-Mail: info@gruener-baum-naila.de  
www.gruener-baum-naila.de

**Wir suchen für sofort ein Zimmermädchen und Küchenhilfe gerne auch ungelernt**

**Wir bieten faire Bezahlung incl. Urlaubsgeld, 8 Std., 5 Tage/Woche**

**Bitte vereinbaren Sie telefonische einen Gesprächstermin.**

**Familie Hagen**



Wer aufhört zu werben, um Geld zu sparen, kann ebenso seine Uhr anhalten, um Zeit zu sparen.  
- Henry Ford -

**Höllen PC Computerhilfe**

**Mario Volkmann IT Services**

0152 / 317 28 646  
09288 / 430 99 42

www.hoellenpc.de  
mario.volkmann@hoellenpc.de

Humboldtstraße 26  
95119 Hölle



Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**

**Landgasthaus Döbraberg**

Zeppelinstraße 4  
95131 Schwarzenbach a. Wald  
Telefon: 92 89/9 64 46 25

**Kerwa-Wochenende Landgasthaus Döbraberg Speisekarte**

<b>Omas gebackene Blut</b> mit Kraut und Kartoffel.	<b>9,90€</b>
<b>Schlachtplatte</b> mit Kraut, Blut -und Leberwürste, Schweinebauch und Kloß	<b>11,50€</b>
<b>Gänsebrust</b> mit Blaukraut und Kloß	<b>15,50€</b>
<b>Entenbrust</b> mit Blaukraut und Kloß	<b>16,50€</b>
<b>Reh Ragout</b> mit Blaukraut und Kloß	<b>15,80€</b>

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung und Reservierung: Ihr Team vom Landgasthaus Döbraberg *Guten Appetit*

**GARANT IMMOBILIEN** sucht einen **BETREIBER** für einen Historischen **GASTHOF** mit Wirtswohnung und Fremdenzimmer, ausbaubaren Gewölbekeller u. Dach! Ältester Gasthof am Ort im Frankenwald!  
brigitte.knorr@garant-immo.de  
**GARANT Immobilien** Tel. 09281/540134-10

**Luitpold Apotheke**

Die Luitpold Apotheke in Bad Steben sucht ab sofort eine

**Reinigungskraft m/w/d**

in Teilzeit oder auf 450 Euro Basis.

**PTA m/w/d**

in Voll- und Teilzeit.

Bewerbungen bitte an: personal@medikamente-per-klick.de  
oder schriftlich an: Luitpold Apotheke, Luitpoldstraße 2, 95138 Bad Steben  
Telefonnummer: 09288 / 96853

**HOMEtrends**

**MALER WICH**

Zur Verstärkung suchen wir eine

**Aushilfskraft (w/m/d) zur Reinigung der Personalräume.**

Für die Unterhaltsreinigung unserer Personalräume suchen wir eine geeignete Reinigungskraft in geringfügiger Beschäftigung. Arbeitszeit ca. 2-3 Std./Woche

Bei Interesse schreiben oder rufen Sie uns an!

info@maler-wich.de  
Tel.: 09288-925603

**WIR SUCHEN DICH!**

Hirschberglein | 95179 Geroldsgrün  
Tel. 09288 92 56 03

**www.maler-wich.de**



*Ihr habt jetzt Trauer, aber ich werde euch  
wiedersehen und euer Herz wird sich freuen.  
Joh. 16.22*

Schweren Herzens und viel zu früh, aber dankbar für die schöne gemeinsame Zeit, müssen wir Abschied nehmen von meinem geliebten Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa und Bruder

## Helmut Horn

\* 07.05.1954 † 05.10.2021

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

**Deine Christine  
Kerstin mit Christof und Antonia  
Andreas mit Vanessa und Lea  
Evi und Horst  
sowie alle Angehörige**

Die Trauerfeier findet am 19. Oktober um 14.00 Uhr in der Kirche in Lippertsgrün statt.

**Bitte keine Beileidsbezeugungen am Grabe.**

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

## 1. FC Höllental

**Samstag, 18.09., 15.00 Uhr:**

1. FC Höllental 1 - FC Wüstenselbitz (Kreisliga) in Issigau

**Sonntag, 19.09., 15.00 Uhr:**

1. FC Höllental 2 - FCR Geroldsgründ (Kreisklasse) in Issigau



## Nächste Termine der der BJV Kreisgruppe Naila e.V.



### Vorbereitungskurs für die staatliche Jägerprüfung

der Kreisgruppe Naila im Bayerischen Jagdverband e.V., ab 02. November 2021, in Schwarzenbach a.W.

Unterricht immer Di und Do, ab 18.30 Uhr, Schießtrainig jeden letzten Mi im Monat und 6 x Sa, + Exkursionen und jagdliche Praxis.

Jägerprüfung III/2022, August, September 22.

Kurs ist auf 15 Personen begrenzt.

Info und Anmeldung bei 1. Vors. Stefan Eul

09252 350 77 20, s.eul@prodono.de

### Hubertusandacht

am 06.11.2021, 18:00 Uhr, unter Leitung von Pfarrer Dr. Hohenberger, mit der Jagdhornbläsergruppe Döbraberg und dem Männergesangsverein Döbra. Gäste sind herzlich eingeladen.

**Ab November:** Jagdkurs 2021

**23.10. 09.00 – 12.00 Uhr:** Tontaubenschießen Wacholderbusch (Flintennadel möglich)

## UNO-Welttag zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung

**Naila – Das f.i.t.-Projekt „Sicht- bar, aber auch nicht stumm“ (in**

Zusammenarbeit u.a. mit dem SFZ „Schule am Martinsberg“ und dem Verein „ATD Vierte Welt in Deutschland“) lädt herzlich ein zur Feierstunde am **Sonntag, 17. Oktober, ab 17:00 Uhr** bis ca. 19:30 Uhr in Naila, Bonhoefferhaus Albin-Klöber-Str. 9 (Einlass ab 16:30; Teilnahme kostenlos, freiwillige Unkostenbeiträge willkommen!) Wegen begrenzter Platzzahl ist Anmeldung bis 11.10. erforderlich!

Thema für 2021: **„Gemeinsam die Zukunft gestalten: Anhalten- de Armut beenden – alle Men-**

**schen und unsere Erde respektie- ren!“**

Es wirken mit: SFZ „Schule am Martinsberg“, Dr. Marie-Rose Blunsch von „ATD Vierte Welt“ Schweiz, Brunhild Fischer von „Selbstbestimmte Handlungs- strategien und Initiativen für Alleinerziehende“ (SHIA) e.V. Landesverband Sachsen (Quer- flöte), Hans-Jürgen Dommler (Gitarre, Mundharmonika, Gesang) – Änderungen vorbehal- ten!

**Kontaktperson** (für Anmeldung und Informationen zu den Anmeldebedingungen): Pfrin A. Rodenberg, Tel. 09282/9635617



*Wer so geschafft wie du im Leben,  
wer so erfüllte seine Pflicht,  
wer stets sein Bestes hat gegeben,  
der stirbt auch im Tode nicht.*

In Gottes Frieden entschlief unsere geliebte Oma

## Lina Richter

\* 27.08.1918 † 01.10.2021

Schwarzenbach/W. im Oktober 2021

Wir danken für alle Liebe und Fürsorge:

**Werner und Christine  
Karlheinz, Kerstin und Fabian  
im Namen aller Anverwandten**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 20. Oktober 2021 um 14.00 Uhr in Schwarzenbach am Wald statt.

Für alle Anteilnahme bedanken wir uns recht herzlich.



*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*

Der Tod ist der Grenzstein für das Leben - aber nicht für die Liebe.

## Wilhelm „Billy“ Walther

\* 06.12.1938 † 09.10.2021

In liebevoller Erinnerung:

**Gisela Walther  
Sabine und Thomas Brunner  
mit Christina und Katharina  
Inge Walther  
Heinz und Irene Brunner**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 22. Oktober 2021 um 14.00 Uhr in Bad Steben statt.

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Von Beileidsbezeugungen am Grabe bitten wir Abstand zu nehmen.

## Wanderung durch den Teufelsgraben

Eckersdorf/Landkreis Bayreuth – Die Ortsgruppe Frankenwald Ost des Bund Naturschutz in Bayern e.V. bietet am **Sonntag, 17. Oktober** einen besonderen Ausflug durch den Teufelsgraben, zum Thema Waldnaturschutz an. Abfahrt ist um 10.00 Uhr am Bahnhof Selbitz. Von hier aus geht es mit Fahrgemeinschaften nach Eckersdorf bei Bayreuth. Die Wanderroute ist circa 7 Kilometer lang. Einkehr ist geplant. Rückkehr in Selbitz circa 17.00 Uhr. Die derzeit üblichen 3-G-Regeln sind einzuhalten. Zu dieser Wanderung durch das wildromantische Schutzgebiet zwischen Felsblöcken, Bach und uralten Bäumen sind alle Mitglieder und Gäste, die sich für die Natur interessieren, eingeladen.



**HERBST-AKTION**

# KIRSCHNER

Teppichböden & CV-Beläge  
... bis 5 Meter Breite

• Top-MARKENQUALITÄT • SUPERGÜNSTIG  
• LIEFERUNG FREI HAUS!  
95152 Selbitz • ☎ 09280/311

**hochwertige  
TEPPICHBÖDEN**  
**50% bis zu günstiger**  
gegenüber dem Katalogpreis

- 4 m und 5 m Breite
- große Auswahl
- vielfältig & preiswert

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag 8 – 18 Uhr  
Samstag 8 – 16 Uhr

## Konzert mit Andy Lang in der Christuskirche

**Schwarzenbach a.Wald** – Zu „Songs of hope - Lieder die beflügeln“ lädt die evang. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald am **22. Oktober** um 19.30 Uhr zu einem Konzert mit dem Songpoeten und Harfenisten Andy Lang in die Schwarzenbacher Christuskirche ein. „Ich glaube einfach, dass nach diesen schwierigen Zeiten, die wir alle als belastend erlebt haben, nun der richtige Moment ist für Ermutigung und Zuspruch, für Träumen und Hoffen, für Worte, Lieder und Klänge, die uns tief in der Seele bewegen.“ Das sagt Songwriter, Harfenist und Buchautor Andy Lang zu seinem neuen Konzertpro-



gramm. Darin vermischt er geschickt seine sehnsuchtsvollen irischen Balladen mit ermutigenden deutschen Songs und Segensliedern. Humorvolle und tiefgründige Zwischentexte lassen seine Zuhörer schmunzeln

und erkennen: es sind unsere eigenen Geschichten und inneren Bilder, die der Resonanzraum für Andy Langs romantische Klangwelten sind. Ziselierte Harfensounds, eine druckvoll und präzise gespielte Gitarre und der warme Bariton des Songpoeten eröffnen Erfahrungsräume, in denen Hoffnung blühen und neue Inspiration wachsen kann.

**Info: Das Ticket kostet zwischen 13 bis 16 Euro - den Preis kann man solidarisch selbst bestimmen. Es gilt die 3G-Regel. Bitte entsprechende Nachweise mitbringen.**

## Frankenwald-Wandermarathon am 16. Oktober 42 Kilometer und jede Menge Spaß

**Kronach** – Der Frankenwald Wandermarathon hat seit seiner Premiere 2012 einen festen Platz im Kalender zahlreicher Wanderbegeisterter. Jedes Jahr treffen sich Wanderfreunde aus ganz Europa für dieses besondere Event im Frankenwald. Hier wartet jedes Jahr eine neue, abwechslungsreiche Tour auf die Teilnehmer, sodass auch „Wiederholungstäter“ ganz auf ihre Kosten kommen. Neben den Strecken wechselt in jedem Jahr auch der Ausgangsort. 2021 ist dies am 16. Oktober die Lucas-Cranach-Stadt Kronach, die mit Ihrer Festung Rosenberg eine beeindruckende Kulisse für die Wanderer bietet. Gleich nach dem Start führt der Weg in die Obere Stadt. Auf den gut 42 Kilometern Strecke warten zahlreiche Vereine und viele ehrenamtliche Helfer/-innen mit Aktionen, Überraschungen und natürlich immer wieder mit etwas Stärkendem auf die gut 660 Teilnehmer/-innen aus ganz Deutschland, die coronabedingt

ja gut eineinhalb Jahre auf das Event warten mussten. Die diesjährige Route führt von Kronach aus Richtung Friesen weiter nach Marktrodach und schließlich hoch zur Radspitze, wo gut die Hälfte der Strecke geschafft ist. Dann geht es über Wötzelsdorf und Weißenbrunn hoch zum Lucas-Cranach-Turm, bis man in Kronach wieder am Ziel angelangt ist. Etwas modifiziert werden musste das sonst aufwendige Essensangebot, welches diesmal nicht in Buffetform, sondern als „to go“- beziehungsweise „auf die Hand“-Varianten angeboten wird. Mit von der Partie sind auch wieder die kultigen „Frankenwald-Weiber“, die sich jedes Jahr neben Bier, Schnaps und Würsten immer wieder neue selbstgebastelte Überraschungen für die Wanderer einfallen lassen. Nach Socken, Mützen, Hosen, Hemden, oder Rucksäcken wird in diesem Jahr wieder ein neues „Kleidungsstück“ im Miniaturformat für die 660 Wan-

derer gefertigt. Die limitierten Startplätze sind heiß begehrt und jedes Jahr innerhalb von Sekunden ausverkauft. Dennoch besteht die Möglichkeit, mit viel Glück noch über die Facebook-Gruppe „Frankenwald Wandermarathon Tickettauschbörse“ eine Karte zu ergattern.

**INFO:**  
In Abstimmung mit den Behörden kommt am Samstag für alle Wanderer die 3G-Regel zum Tragen. Das macht das Einchecken etwas zeitaufwendiger. Daher kann man bereits am Freitag, 15.10. zwischen 14.00 – 21.00 Uhr in der Mensa des Kronacher Schulzentrums seine Startunterlagen abholen. Ansonsten am Veranstaltungstag ab 5.00 Uhr, ehe die Kronacher Bürgermeisterin Angela Hofmann um 7.00 Uhr den Startschuss geben wird. Mehr Infos gibt's auch unter [www.frankenwald-wandermarathon.de](http://www.frankenwald-wandermarathon.de)

## Unser Service für Sie:

### Service nach Herstellervorgaben für alle Marken

- Volkswagen-Service
- E-Ladestation
- Vermittlung von Neu-Fahrzeugen
- Verkäufe von EU- und Jahreswagen
- Klimaanlage-Service
- Unfallinstandsetzung
- Reifeneinlagerung
- Lackierarbeiten aller Marken
- Fahrzeugaufbereitung
- Fahrzeugvermessungen

**Unser Team freut sich auf Sie!**

# räthel

AUTOHAUS

... da fühlt mich wohl!

**Autohaus Räthel GmbH**  
Kronacher Straße 83 – 85 · 95119 Naila  
Telefon (0 92 82) 9600 - 0 · [www.autohaus-raethel.de](http://www.autohaus-raethel.de)

# J. ECKSTEIN

Dachdeckerei Dachklempnerei

**Dachdeckerei**  
Zeppelinstr. 20 · 95131 Schwarzenbach/Wald  
Tel.: 09289-1200 · Mobil: 0175-3600890  
E-Mail: [dachdeckerei.eckstein@freenet.de](mailto:dachdeckerei.eckstein@freenet.de)

Firma

## Peter Bamberg

Meisterbetrieb im Installateur und Heizungsbauerhandwerk

- Heizungsanlagen aller Art
- Planung/Beratung/Kundendienst
- Reparaturen
- Sanitäre Anlagen

Tel.: 0 92 88-4 61 90 53  
Mobil: 0171-83 906 82  
und 0151-688 00 643

**Bad Steben Geroldsgrüner Str. 32**

## Aus dem Polizeibericht

### Absperrpfosten angefahren

**Naila** – Circa 100 Euro Schaden verursachte ein bisher unbekannter Verkehrsteilnehmer an einem Gehwegbegrenzungspfosten. Vermutlich beim Rechtsabbiegen von der Hauptstraße zum Anger wurde ein Gehwegbegrenzungspfosten angefahren und verbogen. Anschließend machte sich der Unfallverursacher aus dem Staub, ohne sich um die Schadensregulierung zu kümmern. Wer hat den Unfall in der Zeit zwischen Montag, 15.15 Uhr, und Dienstag, 07.30 Uhr beobachtet? Die Polizeiinspektion Naila bittet unter der Telefonnummer 09282/97904-0 um Hinweise.

### Haftbefehl in letzter Minute abgewendet

**Naila** – Weil eine 27-Jährige aus Naila ihre Geldstrafe wegen eines Verstoßes nach dem Pflichtversicherungsgesetzes nicht bezahlt hatte, sollte die Frau für 15 Tage in Haft gehen. Beim polizeilichen Besuch, also dem Vollzug des Haftbefehls, konnte sie aber doch noch den geforderten Betrag in Höhe von 380 Euro aufbringen. Damit konnte sie letztendlich den Haftbefehl der Staatsanwaltschaft abwenden.

## Lesung mit Tobi Katze aus dem Buch „Morgen ist leider auch noch ein Tag“

Hof – Im Rahmen der 12. Hochfränkischen Wochen der Seelischen Gesundheit liest Tobi Katze am **22. Oktober** live aus seinem Buch „Morgen ist leider auch noch ein Tag – Irgendwie hatte ich von meiner Depression mehr erwartet.“ Unterhaltsam und selbstironisch erzählt Tobi Katze Geschichten über das Leben mit der psychischen Störung, die er mit 4 Millionen Menschen in Deutschland teilt. Spricht man so über Depression? Ja, genau so! Und es darf dabei herzlich gelacht werden. Die Lesung findet auf Einladung der Betreuungsstelle Jugend, Familie und Soziales des Landkreises Hof am **22. Oktober um 19.30 Uhr** im Sitzungssaal des Landratsamtes Hof statt. Einlass ist ab 18.30 Uhr. Die geltenden Corona-Regeln sind zu beachten. Die Veranstaltung ist kostenlos. Eine vorherige telefonische Anmeldung unter 09281/57-494 ist erforderlich.

*Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren.  
Es ist wohltuend so viel Anteilnahme zu finden.*

### DANKE



all denen, die ihm im Leben Wertschätzung entgegengebracht haben  
für ein stilles Gebet und jedes tröstende Wort gesprochen oder geschrieben, für jeden Händedruck, wenn Worte fehlten  
für Blumenschmuck und sonstige Zuwendungen an Pfarrer Hansen und an den Posaunenchor  
für die gute und liebevolle Unterstützung durch die Mitarbeiter des Pflegedienstes der Diakonie Naila und des Palliativdienstes sowie dem Bestattungshaus Hollerbach

Wenn die Kraft zu Ende geht, gibt Gott die Erlösung.

## Friedrich Jungkunz

\* 09.01.1948 † 14.09.2021

Lichtenberg, im Oktober 2021

Margit Jungkunz mit Kindern

*Wenn wir dir auch Ruhe gönnen,  
ist doch voll Trauer unser Herz,  
dich leiden sehen und nicht helfen können,  
war für uns der größte Schmerz.*

Schweren Herzens und dankbar für die gemeinsame Zeit nehmen wir Abschied von meiner geliebten Ehefrau, unserer Mutti, Schwiegermutter, Oma, Schwester und Tante

## Gabriele Steudel

\* 29. August 1960 † 02. Oktober 2021

In ewiger Liebe:

**dein Ulrich, Denise mit Steffen und Leonie,  
Pascal, Felicitas und Zoey, Nico und Stefan, Lisa mit Emely,  
Silvia und Christian, Mirko mit Familie**

Wir werden auf Wunsch der Verstorbenen in aller Stille und im engsten Familienkreis Abschied nehmen.

Wir bedanken uns bei allen, die in dieser schweren Zeit für uns da sind und für alle Anteilnahme.

Unser besonderer Dank gilt der Diakonie Naila, Dr. Voigt, dem Bestattungshaus Hollerbach und dem Dialyseteam des Sana Klinikums in Hof.

NAILA-MARLESREUTH, IM OKTOBER 2021

## Schulung am 21. Oktober für Bürger: Videosprechstunde mit dem Arzt



Schwarzenbach a.Wald – Anwenderschulung zum Thema Videosprechstunde mit dem eigenen Arzt. Eine Tablet- und Laptop-Schulung ist auch dabei.

Was ist eine Videosprechstunde? Bei einer Videosprechstunde sind Arzt und Patient nicht im gleichen Zimmer, sondern sprechen über eine Videoverbindung miteinander und können sich sehen, egal von welchem Ort.

Wie sicher ist die Videosprechstunde? Ihre digitale Sprechstunde mit dem Arzt ist privat und wird über eine End-zu-End-Verschlüsselung durchgeführt. Datenschutz steht an erster Stelle. Nur Sie und Ihr Arzt können dem Gespräch folgen. Videodiensteanbieter ihres Arztes sind geprüft und zertifiziert.

Das Ärztenetz UGHO hat in Kooperation mit der VHS Hofer Land ein Projekt gestartet, welches zum Ziel hat, mit Hilfe digitaler Lösungen, die medizinische Versorgung im Landkreis Hof zu verbessern und weiterhin zu sichern.

Gerade bei langen Anfahrtswegen oder nach Operationen können telemedizinische Leistungen eine sinnvolle Hilfe sein, so wie die Videosprechstunde. In Zusammenarbeit mit den Kommunen will das Ärztenetz UGHO und die VHS Hofer Land die Bevölkerung rund um das Thema „Videosprechstunde“ aufklären. Alle Interessenten können dazu an einer Anwenderschulung teilnehmen, die u. a. folgende Fragen gemeinsam mit Ärzten aus der Region beantwortet:

- Welche technischen Voraussetzungen benötige ich für eine Videosprechstunde?
- Wie funktioniert die Videosprechstunde?
- Wie ist die Bild- und Tonqualität?
- Kann ich den Arzt gut sehen und verstehen?
- Welche Möglichkeiten bietet die Videosprechstunde?

Veranstaltung am Donnerstag, 21. Oktober von 16.30-18 Uhr im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) in Schwarzenbach a.Wald. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung erforderlich unter [www.vhshoferland.de/videosprechstunde](http://www.vhshoferland.de/videosprechstunde) oder Tel. 09289-5043.

## Förderung für Tourismus in Bayern

Ab sofort können Tourismusbetriebe und Kommunen die Förderung aus dem neuen Programm „Tourismus in Bayern – fit für die Zukunft“ beantragen können. Das Programm „Tourismus in Bayern – fit für die Zukunft“ fördert:

- Investitionen in die Zukunftsfähigkeit kleiner oder kleinster Beherbergungsbetriebe
- E-Ladepunkte für Pkws und E-Bikes
- Verbesserung der digitalen Barrierefreiheit
- Erhebung touristisch relevanter Echtzeitdaten und Besucherstromlenkung

Die Maßnahmen können ab sofort beantragt und bis Ende 2022 umgesetzt werden. Alle Informationen zum Antragsverfahren, den Voraussetzungen und der Förderquote entnehmen Sie bitte der Webseite [stmwi.bayern.de](http://stmwi.bayern.de).

Fragen zur Förderung von Investitionen in Klein- und Kleinstunternehmen sowie zur Besucherstromlenkung können an die Hotline 089 5790-5010 (Mo. bis Fr. von 8.00 - 18.00 Uhr) gerichtet werden. Fragen zur Förderung von E-Ladepunkten werden unter der Hotline der Bayern Innovativ Tel. 0800 0268724 (Mo. bis Do. von 9.00 - 17.00 Uhr, Fr. von 9.00 - 15.00 Uhr) oder per E-Mail [kontakt@projetraeger-bayern.de](mailto:kontakt@projetraeger-bayern.de) beantwortet.

## TSV Bad Steben



### FUSSBALL

**Freitag 15.10., 16.45 Uhr, 2. Herren-Kreisklasse:**

1.FC Martinsreuth II - SV 05 Froschbachtal II

**Samstag 16.10., 10.00 Uhr, F-Junioren:**

FC Saaletal Berg - SV Froschbachtal

**Samstag 16.10., 11.00 Uhr, E-Junioren:**

(SG)SV Froschbachtal - (SG)VfB Helmbrechts (in Bobengrün)

**Samstag 16.10., 11.30 Uhr, D2-Jugend-Gruppe:**

(SG)JSG Hofer Land 3 - JFG Höllental 2 (in Förbau)

**Samstag 16.10., 13.00 Uhr, D1-Jugend-Kreisliga:**

(SG)FC Wiesla Hof 1 - JFG Höllental 1

**Samstag 16.10., 13.00 Uhr, C-Jugend-Kreisliga:**

(SG)SpVgg Wiesau - JFG Höllental

**Samstag 16.10., 16.00 Uhr, A-Jugend-Kreisliga:**

JFG Frankenwald - JFG Höllental (in Kleinschwarzenbach)

**Samstag 16.10., 16.00 Uhr, Frauen-Kreisliga:**

SV 05 Froschbachtal - 1. FC Redwitz an der Rodach (in Bobengrün)

**Sonntag 17.10., 10.30 Uhr, B-Jugend-Kreisliga:**

JFG Bayerisches Vogtland - JFG Höllental (in Trogen)

**Sonntag 17.10., 13.00 Uhr, 3. Herren-Kreisklasse:**

TSV Köditz II - SV 05 Froschbachtal III

**Sonntag 17.10., 15.00 Uhr, 1. Herren-Kreisliga:**

SV 05 Froschbachtal - FC Ort (in Bobengrün)

### TISCHTENNIS

**Freitag 15.10., 18.30 Uhr, 3. Herren-Bezirksklasse C:**

TSV Bad Steben III - SV Berg IV

**Samstag 16.10., 10.00 Uhr, Jugend-Bezirksklasse A:**

TTC 1990 Hof II - TSV Bad Steben

**Samstag 16.10., 17.00 Uhr, 2. Herren-Bezirksklasse C:**

TSV Bad Steben II - TTV Schauenstein

### DAMENGYMNASTIK

Die Damengymnastik des TSV Bad Steben hat ihre Übungsstunden ab Oktober 2021, in der Schulturnhalle wieder aufgenommen!

## FCR Geroldsgrün



**A-Klasse Frankenwald 2**

So., 17.10. um 13.00 Uhr: ATS Selbitz II –

FCR Geroldsgrün II

**Kreisklasse Frankenwald**

So., 17.10.21 um 15.00 Uhr: ATS Selbitz – FCR Geroldsgrün

### Jugendfußball

**E-Jugend**

Sa. 16.10. um 11.00 Uhr:

SpVgg Bayern Hof 2 – SG FCR Geroldsgrün/FC Döbraberg

**F-Jugend**

Fr. 15.10. um 18.00 Uhr:

SG FCR Geroldsgrün/FC Döbraberg – ZV Feilitzsch

## Wasserwacht Naila: Das Schwimmtraining geht los



**Wann?** Jeden Dienstag

Nichtschwimmer: 16.00 – 17.00 Uhr

Schwimmer: 17.00 – 18.00 Uhr

**Wo?** Schule am Martinsberg

**Wer?** Jeder mit Spaß am Schwimmen.

– Unkostenbeitrag 2,50 € –

bitte 10 Min. vorher da sein, Eintritt nur mit den Trainern möglich



**Luitpold Apotheke**

Luitpoldstraße 2, 95138 Bad Steben  
Telefon 09288 /96853

## Immun gegen Corona? Wir testen Sie in wenigen Minuten!



Nach Corona-Impfung oder durchgemachter COVID-19 Erkrankung bildet das Immunsystem neutralisierende Antikörper (NAb), die vor einer erneuten Infektion schützen.

► Wir können einfach und schnell messen, ob in Ihrem Blut noch schützende Antikörper sind.

► Für den NAb-Schnelltest benötigen wir von Ihnen nur einen Tropfen Blut aus dem Finger.

Für nur  
**20 Euro**

Sprechen Sie uns  
darauf an!

Das Möbelhaus Dietz in Nordhalben unterstützt die Aktion: **Kauft lokal!** Familie Dietz ist gerne für Sie da und berät Sie freundlich und kompetent!



Unsere **MÖBEL** haben wir von **DIETZ !!!**



**15,4%  
KOLLEKTIONS-  
RABATT**

**Neu  
Betten und  
Matratzen  
aus Deutscher  
Herstellung**

**50%**

Ausstellungsstücke bis zu **reduziert**

✓ Reparaturen und Neubezüge (Polsterei)  
✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf

Telefonische  
Vor Anmeldung  
erwünscht!

Arno Dietz e.K. · Inh. Lothar Dietz

**Tel. 092 67 / 3 41**

Klöppelschule 8 · Nordhalben

Montag – Freitag 8.30 - 12 Uhr, 12.30 - 18 Uhr, Mittwoch und Samstag 8.30 - 14 Uhr



[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)

## SV 05 Froschbachtal



### Die nächsten Spiele

**Freitag, 15. Oktober**

16.45 Uhr 1. FC Martinsreuth II - 2. Mannschaft Auswärts

**Samstag, 16. Oktober**

15.00 Uhr Damen - 1. FC Redwitz an der Rodach in Bobengrün

**Sonntag, 17. Oktober**

13.00 Uhr TSV Köditz II - 3. Mannschaft Auswärts

15.00 Uhr 1. Mannschaft - FC Ort in Bobengrün

### Die nächsten Spiele der Jugend

**Samstag, 16. Oktober**

10.00 Uhr FC Saaletal Berg - F-Jugend Auswärts

11.00 Uhr E-Jugend - (SG) VfB Helmbrechts in Thierbach

10.30 Uhr JSG Hofer Land - D-Jugend 3 Auswärts

13.00 Uhr Wiesla Hof - D-Jugend Auswärts

13.00 Uhr (SG) SpVgg Wiesau - C-Junioren Auswärts

16.00 Uhr JFG Frankwald - A-Junioren Auswärts

**Sonntag, 17. Oktober**

10.30 Uhr JFG Bayerisches Vogtland - B-Junioren Auswärts

### Aktuelle Trainingstermine

**E-Jugend:** Wöchentlich mittwochs um 17.00 Uhr in Thierbach

**F-Jugend:** Wöchentlich mittwochs um 17.00 Uhr in Thierbach

**Bambini:** Wöchentlich freitags um 16.30 Uhr in Thierbach

## HG Naila



### Trainingstermine

**Dienstag**

- 16.30 - 18.00 Uhr Frankenhalle Naila

Minis (5 bis 6 Jahre), E-Jugend (bis 9 Jahre)

- 18.00 - 19.30 Uhr Frankenhalle Naila

Weibliche C-Jugend (bis 14 Jahre), männliche D-Jugend (10 bis 12 Jahre)

**Mittwoch**

- 18.20 - 19.50 Uhr Frankenhalle Naila

Weibliche B-Jugend (bis 16 Jahre), männliche B-Jugend (bis 16 Jahre)

**Freitag**

- 17.30 - 19.00 Uhr Frankenhalle Naila

Weibliche C-Jugend (bis 14 Jahre), männliche D-Jugend (10 bis 12 Jahre)

- 19.00 - 20.30 Uhr Frankenhalle Naila

Weibliche B-Jugend (bis 16 Jahre)

Männliche B-Jugend (bis 16 Jahre)

- 20.30 - 22.00 Uhr Frankenhalle Naila

Erwachsene

Für Fragen zum Training, bitte an Abteilungsleiterin Martina Biegler (0160/94791439) oder Vorsitzenden Jens Brett (09282/98220) wenden. Email: 1.vorstand@hg-naila.de



### Trainingstermine

**Dienstag**

- 19.30 - 21.00 Frankenhalle Naila

Erwachsene

## IFL Frankwald: Lauftreffs

Die Lauftreffs

finden zu folgenden Terminen statt:

**Mo. 17.30 Uhr:** Lauftreff

am Sportplatz Rodesgrün

**Mi. 17.30 Uhr:** Lauftreff

am Sportplatz Rodesgrün

**Freitag, 17.30 Uhr:**

Marxgrün, Parkplatz

Imbiss Hönl



## FSV Naila



### Herren:

FSV Naila: 1. FC Höllental 2 Stadion Naila

Sonntag, 17.10.2021 um 15.00 Uhr

FSV Naila 2: SV Meierhof- Sorg Stadion Naila

Sonntag, 17.10.2021 um 13.00 Uhr

### A- Junioren:

FSV Naila: (SG) Wiesla Hof Stadion Naila

Samstag, 16.10.2021 um 15.00 Uhr

### B- Junioren:

FSV Naila: (SG) JSG Hofer Land Stadion Naila

Sonntag, 17.10.2021 um 10.30 Uhr

### C- Junioren:

FSV Naila: FC Wiesla Hof 1 Stadion Naila

Samstag, 16.10.2021 um 13.00 Uhr

### D- Junioren:

(SG) JSG Hofer Land: FSV Naila Sportanlage Tauperlitz

Donnerstag, 14.10.2021 um 18.00 Uhr

### E- Junioren:

FSV Naila 1: (SG) ASV Stockenroth FSV Kunstrasenplatz

Samstag, 16.10.2021 um 11.00 Uhr

FSV Naila 2 o.W.: 1. FC Gefrees 2 FSV Kunstrasenplatz

Samstag, 16.10.2021 um 12.30 Uhr

### F- Junioren:

ATS Selbitz: FSV Naila Sportanlage Selbitz, Badstraße

Samstag, 16.10.2021 um 10.00 Uhr

FC Wiesla Hof 2: FSV Naila 2 Uwe Dotzauer Sportanlage Hof

Freitag, 15.10.2021 um 17.00 Uhr

### Trainingszeiten des FSV Naila:

**Montag:**

D- Junioren: 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr

B- Junioren: 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr

**Dienstag:**

E- Junioren: 17.15 Uhr bis 18.45 Uhr

C- Junioren: 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr

A- Junioren und Herren: 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr

**Mittwoch:**

F- Junioren: 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

B- Junioren: 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr

**Donnerstag:**

E- Junioren: 17.15 Uhr bis 18.45 Uhr

C- Junioren: 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr

A- Junioren und Herren: 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr

**Freitag:**

G- Junioren: 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr

F- Junioren: 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr

D- Junioren: 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr

### Für Informationen und offene Fragen zum Juniorenspielbetrieb:

Thomas Wiedel (0160/7404411) oder Tanja Färber (01520/6072415 oder 09282/2880795)

### Informationen zum Herrenspielbetrieb:

Daniel Hohberger: 0170/5568294

### Öffnungszeiten des Vereinsheims:

Freitag ab 17 Uhr, Samstag ab 14 Uhr, Sonntag ab 15 Uhr (bei FSV-Heimspielen ab 13 Uhr, bei FSV Auswärtsspielen ab 17.00 Uhr)

### Bitte beachten Sie die 3 G- und AHA- Regeln und die behördlichen Vorgaben

Online: fsv-naila.de;

Das Vereinsheim kann auch für Veranstaltungen verschiedenster Art gebucht werden!

### Kleidercontainer am FSV- Vereinsheim zugunsten der FSV- Jugend:

Nicht mehr benötigte Kleidungsstücke und Schuhe können in den Kleidercontainer geworfen werden.

Wer die Kleidersäcke nicht selbst transportieren kann, kann gerne einen Abholtermin im FSV Vereinsheim 09282/3165 oder beim 1. Vorsitzenden Reinhold Hohberger unter 0171/8773518 vereinbaren.

## Das Landratsamt Hof informiert: Bekanntmachung - Erörterungstermin

Vollzug des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG), des Bayerischen Wassergesetzes (BayWG) und des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG);  
Verordnungen über die Festsetzung der Überschwemmungsgebiete im Landkreis Hof an

1. der Culmitz, Flkm. 0,0 - 6,6 (Gewässer III. Ordnung), Stadt Naila,
2. der Lamitz, Flkm. 0,0 - 10,50 (Gewässer II. Ordnung), Stadt Schwarzenbach a. d. Saal und Markt Oberkotzau,
3. der Nördlichen Regnitz, Flkm. 2,6 - 6,8 (Gewässer III. Ordnung), Gemeinden Feilitzsch und Trogen,
4. Perlenbach, Flkm. 0,0 - 3,0 (Gewässer II. Ordnung), Stadt Rehau,
5. der Selbitz, Flkm. 0,0 - 27,6 (Gewässer II. Ordnung), Städte Helmbrechts, Schauenstein, Selbitz, Naila, Lichtenberg, Markt Bad Steben und Gemeinde Issigau,
6. der Südlichen Regnitz, Flkm. 0,0 - 24,00 (Gewässer II. Ordnung), Gemeinden Döhlau und Regnitzlosau,
7. Höllbach, Flkm. 0,0 - 2,8 (Gewässer III. Ordnung), Stadt Rehau,
8. der Sächsische Saale, Flkm. 0,0 - 28,8 (Gewässer I. Ordnung), Gemeinden Berg, Feilitzsch, Issigau, Köditz und Töpen,
9. der Sächsische Saale, Flkm. 42,0 - 53,3 (Gewässer I. Ordnung), Stadt Schwarzenbach a. d. Saale, Markt Oberkotzau und Gemeinde Döhlau,
10. der Sächsische Saale, Flkm. 53,3 - 70,0 (Gewässer II. Ordnung), Stadt Schwarzenbach a. d. Saale, Markt Sparneck, Gemeinde Weißdorf,
11. der Schwesnitz, Flkm. 0,0 - 10,2 (Gewässer II. Ordnung), Stadt Rehau, Markt Oberkotzau,
12. der Wilden Rodach, Flkm. 9,8 - 13,0 (Gewässer II. Ordnung), Stadt Schwarzenbach am Wald

Das Landratsamt Hof beabsichtigt, die vorgenannten Überschwemmungsgebiete mittels Verordnung gemäß § 76 Abs. 2 WHG i. V. m. Art. 46 Abs. 3, Art. 63 und Art. 73 BayWG festzusetzen.

Die Planunterlagen wurden im Landratsamt Hof und in den Rathäusern der betroffenen Städte, Märkte und Gemeinden zur Einsichtnahme jeweils ortsüblich ausgelegt.

Das Landratsamt Hof führt hierzu am

**Mittwoch, 27.10.2021, 18.00 Uhr,**

im Wasserwirtschaftsamt Hof, Jahnstraße 4, 95030 Hof, Besprechungsraum Dachgeschoss, den Erörterungstermin gemäß Art. 73 Abs. 6 BayVwVfG durch.

Der Erörterungstermin dient dazu, die Einwendungen und Stellungnahmen der Behörden mit dem Vorhabensträger, den Behörden, den Betroffenen sowie den Personen, die Einwendungen erhoben haben, zu erörtern.

Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich (Art. 68 Abs. 1 Satz 1 BayVwVfG).

Am Erörterungstermin können alle Betroffenen sowie die Personen, die Einwendungen erhoben haben, teilnehmen.

Bei Ausbleiben eines Beteiligten am Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt und entschieden werden (Art. 67 Abs. 1 Satz 3, Art. 73 Abs. 5 Satz 1 Nr. 3 BayVwVfG).

Die beteiligten Behörden, der Vorhabensträger und diejenigen, die Einwendungen erhoben haben, werden vom Erörterungstermin persönlich benachrichtigt.

Durch Einsichtnahme in die Pläne, durch Erhebung von Einwendungen und durch die Teilnahme am Erörterungstermin entstehende Aufwendungen werden nicht erstattet.

Für die Veranstaltung gelten die tagesaktuellen Coronaregeln in der Stadt Hof.

Eine telefonische Voranmeldung ist erforderlich (09281 157 348 oder 57 347).

Hof, 06.10.2021  
Landratsamt Hof

Hohenberger  
Regierungsdirektor

## VHS Leiterin seit 30 Jahren

**Schauenstein** – Doris Stedry aus Schauenstein ist seit drei Jahrzehnten die Leiterin der dortigen Volkshochschule. Unter ihrer Führung gab es in der Außenstelle von Naila, die ersten Gymnastikkurse. Auch das Kochen und kreative Basteln haben sie populär gemacht. Hauptberuflich arbeitet sie seit 1989 bei der VHS in Hof. Helmut Lösche, Leiter der Volkshochschulen im Altlandkreis Naila, lobte die Ausdauer und das Engagement und übergab einen Blumengruß. Auch der VHS Leiter der Volkshochschule Hofer Land, André Vogel, würdigte die Arbeit seiner Mitarbeiterin



Das Bild zeigt von links: Helmut Lösche, Doris Stedry und André Vogel.

Turn- und Sportverein 1902 e.V.  
Lippertsgrün



## Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

**am Freitag, 22. Oktober 2021, um 18.30 Uhr  
in der Vereinshalle**

**Alle Mitglieder werden hierzu herzlich eingeladen.**

Die gültigen Corona-Regeln sind zu beachten.  
Bei einer 7-Tage-Inzidenz über 35 gelten die 3G-Regeln.  
(Bitte einen entsprechenden Nachweis mitbringen.)

## Zur Verstärkung meines Assistententeams

suche ich eine/n Student/in, rüstige/n Rentner/in,  
Hausfrau/-mann oder ähnliches die mich (Rollifahrerin)  
auf Minijob-Basis im Alltag begleiten.

**Zu den Aufgaben gehören:**

Hilfe im Haushalt, Einkaufen, Fahrten zum Arzt/Therapeuten,  
Begleitung bei Freizeit (Kino/Theater) etc.

Es wartet auf Sie ein toller Job in freundlichem und nettem  
Umfeld mit guter Bezahlung! Führerschein erforderlich.

**Ich freue mich auf Ihre Bewerbung per E-Mail:  
<gesucht.assistent@gmx.de>**

*Wir brauchen*

relexa hotels  
Die feine Art

## Unterstützung!

**Masseur/Medizin. Bademeister m/w/d oder  
Physiotherapeut m/w/d**

- in Voll- oder Teilzeit
- Arbeitszeiten Mo-So  
2 Tage pro Woche frei

## Wir bieten Ihnen:

- leistungsgerechte Bezahlung inkl. Urlaubsgeld und Weihnachtsgeld
- vermögenswirksame Leistungen
- geregelte Arbeitszeiten
- kostenlose Mitarbeiterverpflegung
- Nutzung unserer Wellnessanlagen/Fitnessräume
- vergünstigte Urlaubsaufenthalte in unseren Schwesternhotels sowie in über 550 Partnerhotels
- vergünstigte Mitarbeiterpreise im Haus
- vom Betrieb finanzierte Weiterbildungen
- ein gutes Arbeitsklima in einem harmonischen Team

Interesse? Dann senden Sie Ihre Bewerbung  
an Sibylle.Lorenz@relexa-hotel.de  
oder rufen Sie uns an unter Telefon 09288/72-0!

**Wir freuen uns auf Sie!**



relexa hotel Bad Steben GmbH  
Badstr. 26-28 \* 95138 Bad Steben  
Telefon 09288/72-0 \* [www.relexa-hotel-bad-steben.de](http://www.relexa-hotel-bad-steben.de)



**Betriebsatzung für den Eigenbetrieb der Stadt Naila "Stadtwerke Naila" vom 04. Oktober 2021**

Aufgrund von Art. 23 Satz 1, Art. 88 der Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl S. 796, BayRS 2020-1-1-I), zuletzt geändert durch Gesetz vom 22. Dezember 2015 (GVBl S. 458) erlässt die Stadt Naila folgende Satzung:

**§ 1**

**Eigenbetrieb, Name Stammkapital**

- (1) Die Stadtwerke der Stadt Naila werden als organisatorisch, verwaltungsmäßig und finanzwirtschaftlich gesondertes wirtschaftliches Unternehmen ohne eigene Rechtspersönlichkeit (Eigenbetrieb) der Stadt Naila geführt.
- (2) Der Eigenbetrieb führt den Namen "Stadtwerke Naila". Die Stadt tritt in Angelegenheiten des Eigenbetriebes unter diesem Namen im gesamten Geschäfts- und Rechtsverkehr auf. Die Firmenkurzbezeichnung lautet Stadtwerke Naila.
- (3) Das Stammkapital der Stadtwerke Naila beträgt 736.260,31€.

**§ 2**

**Gegenstand des Unternehmens**

- (1) Aufgabe der Stadtwerke ist die Versorgung des Stadtgebietes mit Wasser (Gewinnung und Verteilung) und die Erzeugung von Strom. Hierzu gehört im Rahmen der Gesetze auch die Einrichtung und Unterhaltung von Neben- und Hilfsbetrieben, die die Aufgaben der Stadtwerke fördern und wirtschaftlich mit Ihnen zusammenhängen. Zur Förderung der Aufgaben der Stadtwerke kann sich die Stadt Naila (Stadtwerke) im Rahmen der Gesetze an anderen Unternehmen beteiligen. Zu der Aufgabe des Eigenbetriebes der Stadt Naila gehört auch die Erhebung der Einleitungsgebühren gemäß § 9 der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung der Stadt Naila.
- (2) Die Stadtwerke können im Rahmen der Gesetze die in Abs. 1 bezeichneten Aufgaben auch für andere Gemeinde wahrnehmen.  
Die Stadtwerke sind in Erfüllung der Aufgaben nach Abs. 1 zuständig für die Regelungen nach kommunalrechtlichen Vorschriften, - einschließlich des Erlasses von Bescheiden – (z.B. Beiträge, Gebühren, Kostenerstattungen). Entsprechendes gilt auch für die Erhebung privatrechtlicher Entgelte (z.B. Baukosten- und Investitionskostenzuschüsse, Anschluss- und Leistungs-entgelte) sowie die Durchführung aller weiteren Maßnahmen im Vollzug.

**§ 3**

**Für die Stadtwerke zuständige Organe**

Zuständige Organe für die Angelegenheiten der Stadtwerke sind:

- Werkleitung (§ 4)
- Werkausschuss (§ 5)
- Stadtrat (§ 6)
- Vertreter des 1. Bürgermeisters im Amt (§ 7)

**§ 4**

**Werkleitung**

- (1) Die Werkleitung besteht aus dem 1. Bürgermeister. Er delegiert seine Aufgaben im technischen Bereich an den Stadtbaumeister und im kaufmännischen Bereich an den Stadtkämmerer.
- (2) Die Werkleitung führt die laufenden Geschäfte der Stadtwerke laufende Geschäfte sind insbesondere:
  1. Die selbständige verantwortliche Leitung der Stadtwerke einschließlich Organisation und Geschäftsleitung.
  2. Wiederkehrende Geschäfte, z.B. Werk- und Dienstverträge, Beschaffung von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen sowie Investitionsgütern des laufenden Bedarfs, auch soweit die Gegenstände auf Lager genommen werden.
  3. Der Abschluss von Verträgen mit Tarif- und Sonderkunden.
  4. Die Regelungen nach § 2 Abs. 3 soweit nicht der Werkausschuss (§5) oder der Stadtrat (§6) zuständig ist
- (3) Die Werkleitung bereitet in den Angelegenheiten der Stadtwerke die Beschlüsse des Stadtrates und des Werkausschusses verwaltungsmäßig vor. Stadtrat und Werkausschuss geben ihr in Angelegenheiten der Stadtwerke die Möglichkeit zum Vortrag.
- (4) Die Werkleitung unterrichtet die nach §19 EBV zuständigen Gremien bzw. Stellen über die Abwicklung des Erfolgs- und Vermögensplanes schriftlich in Abständen von 6 Monaten.
- (5) In Angelegenheiten der Stadtwerke vertritt die Werkleitung, soweit es sich um laufende Geschäfte handelt, die Stadt nach außen. Einzelheiten werden in der Geschäftsordnung geregelt.
- (6) Bestellung des Prüfers für den Jahresabschluss.

**§ 5**

**Werkausschuss**

- (1) Die Aufgaben des Werkausschusses werden von den Mitgliedern des Bau- und Grundstücksausschusses wahrgenommen. (vgl. § 9 Abs.3 Satz 2 Geschäftsordnung der Stadt Naila)
- (2) Der Werkausschuss kann jederzeit von der Werkleitung über den Gang der Geschäfte und die Lage des Unternehmens Berichterstattung verlangen.
- (3) Der Werkausschuss ist als vorberatender Ausschuss in allen Angelegenheiten der Stadtwerke tätig, die dem Beschluss des Stadtrates unterliegen.
- (4) Der Werkausschuss entscheidet als beschließender Ausschuss über alle Werksangelegenheiten, soweit nicht die Werkleitung (§ 4), der Stadtrat (§ 5) oder der Vertreter des 1. Bürgermeisters im Amt (§ 7) zuständig sind, insbesondere über
  1. Erlass einer Dienstanweisung
  2. Mehrausgaben für einzelne Vorhaben des Vermögensplanes, die 10 % des Ansatzes, mindestens jedoch den Betrag von 5.000,- € übersteigen, bis zu einem Betrag von 25.000,- €.
  3. Erfolgsgefährdende Mehraufwendungen (§ 14 Abs. 2 S. 2 EBV), soweit sie den Betrag von 5.000,- € übersteigen, bis zu einem Betrag von 25.000,- €.
  4. Die Vergabe von Lieferungen und Leistungen im Rahmen des Vermögensplanes, wenn der Gegenstandswert im Einzelfall mehr als 5.000,- € beträgt, bis zu einem Betrag von 25.000,- €.
  5. Erlass von Forderungen und Abschluss von außergerichtlichen Vergleichen, soweit der Gegenstandswert mehr als 5.000,- € beträgt, bis zu einem Betrag von 10.000,- €.
  6. Die Einleitung eines Rechtsstreits (Aktivprozess), soweit der Streitwert mehr als 5.000,- € im Einzelfall beträgt, bis zu einem Streitwert von 10.000,- €.
  7. Den Vorschlag an den Stadtrat, den Jahresabschluss festzustellen und über die Behandlung des Ergebnisses zu beraten.

**§ 6**

**Zuständigkeit des Stadtrates**

- (1) Der Stadtrat beschließt über:
  1. Erlass und Änderung der Betriebsatzung.
  2. Die Festsetzung allgemeiner Versorgungs- und Benutzungsbedingungen sowie allgemeiner Tarife, Gebühren und Beiträge sowie den Erlass von Satzungen, soweit sich der Stadtrat diese Zuständigkeiten nicht allgemein vorbehält.
  3. Bestellung des Werkausschusses und seiner Mitglieder.
  4. Bestellung der Werkleitung sowie Berufung und Abberufung ihrer Mitglieder und deren Stellvertreter sowie Regelung der Dienstverhältnisse
  5. Ernennung, Einstellung, Beförderung, Höhergruppierung, Abordnung, Versetzung, Ruhestandsversetzung und Entlassung der Bediensteten im Rahmen der Kompetenzen des Art. 43 GO.
  6. Feststellung und Änderung des Wirtschaftsplanes.
  7. Feststellung des geprüften Jahresabschlusses, Verwendung des Jahresgewinns, Behandlung des Jahresverlustes sowie Entlastung der Werkleitung.
  8. Verfügung über Anlagevermögen und die Verpflichtung hierzu, insbesondere Erwerb, Veräußerung, Tausch und Belastung von Grundstücken und Grundstücksgleichen Rechten, wenn der Gegenstandswert im Einzelfall den Betrag von 25.000,- € überschreitet, sowie die Veräußerung von Vermögensgegenständen unter ihrem Wert und die Verpflichtung hierzu.
  9. Wesentliche Änderungen des Betriebsumfanges der Stadtwerke, insbesondere die Übernahme von neuen Aufgaben
  10. Die Änderung der Rechtsform der Stadtwerke.
  11. Die Rückzahlung von Eigenkapital.
- (2) Der Stadtrat kann die Entscheidung in weiteren Angelegenheiten, für die der Werkausschuss zuständig ist, an sich ziehen.

**§ 7**

**Zuständigkeit des Vertreters des 1. Bürgermeisters im Amt**

- (1) Der Vertreter des 1. Bürgermeisters im Amt erlässt anstelle des Stadtrates und des Werkausschusses für die Stadtwerke dringliche Anordnungen und besorgt für diesen unaufschiebbare Geschäfte.

**§ 8**

**Beauftragung von Dienststellen der Stadtverwaltung**

Die Werkleitung kann Fachdienststellen der Stadtverwaltung gegen Kostenerstattung mit der Bearbeitung einschlägiger Geschäftsvorfälle betrauen.

**§ 9**

**Verpflichtungserklärungen**

- (1) Verpflichtende Erklärungen bedürfen der Schriftform; die Unterzeichnung erfolgt unter dem Namen „Stadtwerke Naila“ durch den Vertretungsberechtigten.



**Betriebssatzung für den Eigenbetrieb der Stadt Naila  
"Stadtwerke Naila" vom 04. Oktober 2021**

(2) Der Werkleiter unterzeichnet ohne Beifügung eines Vertretungszusatzes, sein Stellvertreter mit dem Zusatz „in Vertretung“, andere Vertretungsberechtigte mit dem Zusatz „im Auftrag“.

**§ 10**

**Wirtschaftsführung und Rechnungswesen**

- (1) Die Stadtwerke sind nach wirtschaftlichen Gesichtspunkten zu führen. Die Versorgung hat so gut und preiswert wie möglich zu erfolgen. Im Übrigen gelten die Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung über Wirtschaftsführung und Rechnungswesen, soweit nicht Eigenbetriebe befreit sind.
- (2) Die Werkleitung hat den Jahresabschluss, den Lagebericht und die Erfolgsübersicht bis zum Ablauf von 6 Monaten nach Schluss des Wirtschaftsjahres aufzustellen, zu unterschreiben und vorzulegen (§ 25 EBV).

**§ 11**

**Wirtschaftsjahr**

Das Wirtschaftsjahr der Stadtwerke ist das Kalenderjahr.

**§ 12**

**Inkrafttreten**

Die Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Betriebssatzung der Stadtwerke Naila vom 13. Dezember 2016 außer Kraft.



Naila, den 4. Oktober 2021  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

**Bürgerversammlung am 28.10.2021**

Am Donnerstag, den 28.10.2021, 18.00 Uhr, findet im VHS-Raum, Walchstraße 15, 95119 Naila, eine Bürgerversammlung für Naila und das gesamte Stadtgebiet statt.

**Tagesordnung:**

- 1. Bericht des 1. Bürgermeisters
- 2. Sonstiges

Anträge auf Ergänzung der Tagesordnung sind bis spätestens 22.10.2021 bei der Hauptverwaltung zu stellen.

Naila, 08. Oktober 2021  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

Bitte melden Sie vor Teilnahme an der Bürgerversammlung Ihre Kontaktdaten schriftlich oder über die Luca-App an.

Für die Teilnahme an der Bürgerversammlung gilt die sog. 3-G-Regel: Somit wird Einlass nur gegen Vorlage einer Impf- oder Genesenenbescheinigung bzw. eines negativen Antigen-Schnelltests (nicht älter als 24 Stunden) oder eines negativen PCR-Tests (nicht älter als 48 Stunden) gewährt.

Im Bürgerversammlungsraum und im Anwesen Walchstraße 15 gilt Maskenpflicht (mindestens medizinische Maske).

**Museum Naila im Schusterhof**

**Ausstellung:** „Sind wir hier im Westen?“  
Filme und Informationen zur Ballonflucht vor 42 Jahren.



**Kontakt:**  
Museum Naila, Schleifmühlweg 11, 95119 Naila

Tel. 09282 8070, info@museumnaila.de,  
www.museum-naila.de,  
www.instagram.com/museum.naila

**Geöffnet für Familien und Gruppen bis 10 Personen nach  
Vor Anmeldung: aktuelle Hygienevorschriften sind einzuhalten**

**Müllabfuhr**

vom 18.10.2021 bis 24.10.2021 (Kalenderwoche 42)

Marlesreuth, Naila  
Restmülltonne (Abfuhrkalender 2)

Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün  
Bio- und Papiertonne (Abfuhrkalender 4)

**NEU**

**Metzgerei Schmidt**  
Kronacher Straße 7  
95119 Naila

Lieferung Ihrer Wurst- und Fleischwaren von Mo. - Sa. von 8.00 bis 13.00 Uhr **FREI HAUS**  
Wir haben auch frische Brötchen im Sortiment  
**Bestellungen unter Telefon: 09282/7520**

**Speisekarte** (von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

**Über Ihre rechtzeitige Vorbestellung würden wir uns freuen!**

<b>Montag, den 18. 10. 2021</b>	
Champignonschnitzel mit Röstli und Salat	6,75 €
<b>Dienstag, den 19. 10. 2021</b>	
Schinkennudeln mit Tomatensoße	5,45 €
<b>Mittwoch, den 20. 10. 2021</b>	
Hähnchenschnitzel mit Kartoffelsalat und Salat	6,75 €
<b>Donnerstag, den 21. 10. 2021</b>	
Zwiebelrostbraten mit Klößen und Salat	6,75 €
<b>Freitag, den 22. 10. 2021</b>	
Fisch in Backteig mit Kartoffelsalat und Salat	6,75 €
<b>Samstag, den 23. 10. 2021</b>	
Leberkäs* mit Kartoffelsalat und Salat	6,75 €

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swisspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

<p><b>Angebot am Montag, 18.10.2021</b></p> <p>Fleischwurst 100 g / 0,99 €</p> <p><b>Angebot am Dienstag, 19.10.2021</b></p> <p>Hackfleisch gemischt 100 g / 0,99 €</p> <p><b>Angebot am Mittwoch, 20.10.2021</b></p> <p>Blut- und Leberwürste 100 g / 0,97 €</p>	<p><b>Angebot vom 21.10. - 23.10.2021</b></p> <p>Schweinebraten 100 g / 0,99 €</p> <p>Schweineschnitzel 100 g / 0,99 €</p> <p>Käsegöttinger 100 g / 1,79 €</p> <p>Pepperdew 100 g / 1,79 €</p> <p>Mettwurst 100 g / 1,00 €</p>
---	--

www.metzgerei-schmidt.com



**Vom Standesamt Naila wurden für September 2021 folgende Personenstandsfälle veröffentlicht**

**Eheschließungen**

- 04.09.2021 Jessica Ariane Doris Schneider, Dörflas 3, 95192 Lichtenberg  
Diana Michaela Gerti Vogel, geb. Kießling, Dörflas 3, 95192 Lichtenberg
- 17.09.2021 Carlo Ende, Frankenstraße 1, 95233 Helmbrechts  
Doris Mathilde Genc, geb. Vogler, Dr.-Hilmar-Jahn-Straße 7,  
95119 Naila
- 18.09.2021 Bastian Martin Weindl, Buchenweg 1, 95119 Naila  
Tabea Tessa Schreiner, Buchenweg 1, 95119 Naila
- 18.09.2021 Jan Sebastian Bosiacki, Carl-Orff-Bogen 127, 80939 München  
Kathrin Jutta Unglaub, Carl-Orff-Bogen 127, 80939 München
- 25.09.2021 Michael Brendel, GT Rudolphstein, Schlossgasse 5,  
95180 Berg  
Christien Langewiesche, geb. Friedrich  
GT Rudolphstein, Schlossgasse 5, 95180 Berg

**Sterbefälle**

- 28.08.2021 Walther Friedrich Krögel, Hochstraße 26, 95131 Schwarzenbach a.Wald
- 29.08.2021 Maria Elfriede Leidenroth, Schauensteiner Weg 16, 95119 Naila
- 30.08.2021 Albin Erich Pöbnecker, Jean-Paul-Straße 10, 95119 Naila
- 30.08.2021 Alfred Karl Martin Breitner, Schulstraße 10a, 95131  
Schwarzenbach a.Wald
- 31.08.2021 Hermann Gerhard Sandner, Schaumbergstraße 3, 95197  
Schauenstein

- 02.09.2021 Hedwig Gerda Spindler, geb. Schramm, Tannenweg 3  
95233 Helmbrechts
- 02.09.2021 Erika Elsbeth Dietzel geb. Geißler, Lichtenberger Straße 9,  
95119 Naila
- 03.09.2021 Tina Lauterbach-Graf, geb. Lauterbach, GT Tauperlitz, Lindenweg 2  
95182 Döhlau
- 05.09.2021 Heinz Andreas Schuberth, Marienstraße 7,  
95131 Schwarzenbach a.Wald
- 06.09.2021 Gerd Ludwig Müller, Raunetengrün 9a, 95158 Kirchenlamitz
- 07.09.2021 Elke Ingrid Dietel geb. Beyer, Sperberweg 3, 95192 Lichtenberg
- 11.09.2021 Jasmin Ilse Dietsche, GT Marxgrün, Blumenstraße 4, 95119 Naila
- 14.09.2021 Karl Klaus Bublitz, GT Marlesreuth, Selbiter Straße 44a, 95119 Naila
- 19.09.2021 Brunhilde Dora Ganzleben geb. Dölling, Sportplatzstraße 17  
95176 Konradsreuth
- 20.09.2021 Hartmut Hempel, Pöbnecker Straße 12, 07368 Remptendorf
- 26.09.2021 Ernst Max Zeeh, GT Lamitz, Mühlstraße 1, 95189 Köditz
- 27.09.2021 Grete Anna Philippine Schiwik Findeiß, Lichtenberger Straße 15,  
95138 Bad Steben
- 27.09.2021 Harald Rolf Böttcher, Unteres Tor 11, 95028 Hof

**Anmerkung:** Aus Datenschutzgründen benötigen wir für eine Veröffentlichung der beim Standesamt Naila beurkundeten Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle die Zustimmung der Eltern/Eheschließenden/Angehörigen. Es wurden mit dem Einverständnis der Beteiligten 18 von 29 Sterbefälle sowie fünf von acht Eheschließungen veröffentlicht.

**Einwohnermelde- und Passamt geschlossen**

Das Einwohnermelde- und Passamt der Stadt Naila ist am

**Dienstag, 02. November 2021, bis  
einschließlich Mittwoch, 03. November 2021,**

aufgrund einer EDV-System- und Serverumstellung geschlossen.  
Wir bitten um Verständnis.

Naila, 15. Oktober 2021  
Stadt Naila

Frank Stumpf,  
1. Bürgermeister

**Haus- und Straßensammlung  
des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.  
vom 22. Oktober bis 07. November 2021**

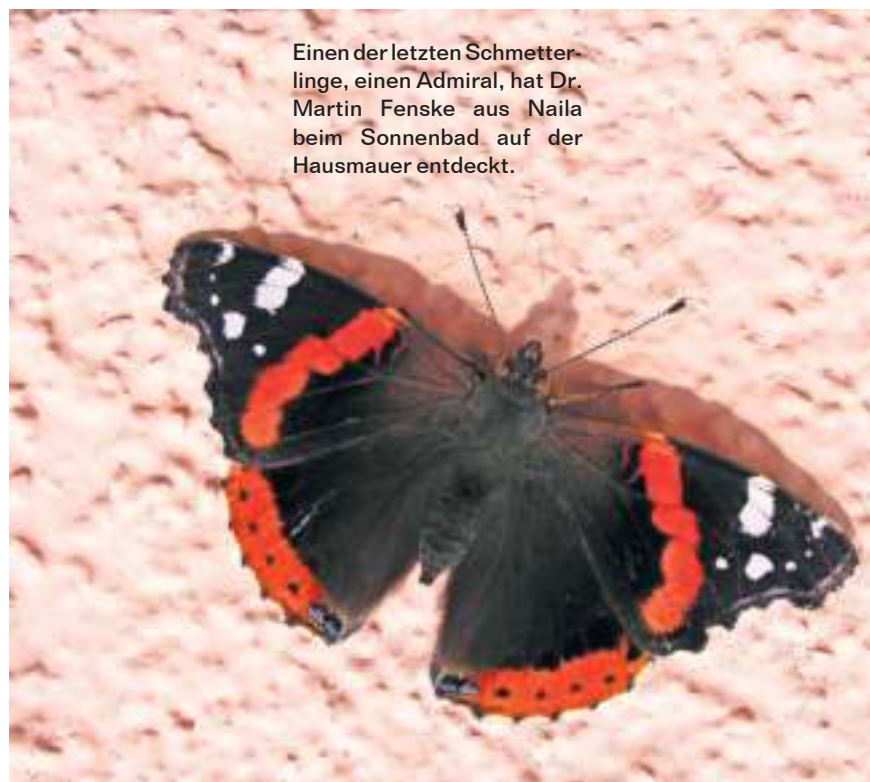
Der VOLKSBUND DEUTSCHE KRIEGSGRÄBERFÜRSORGE e.V.

- wurde 1919 als eine der ersten Bürgerinitiativen in unserem Land gegründet
- betreut 832 Kriegsgräberstätten mit etwa 2,8 Millionen Kriegstoten in 46 Staaten
- pflegt überwiegend die Gräber von deutschen Soldaten, aber auch von Kriegsgefangenen und zivilen Opfern des Luftkrieges, von Flucht, Vertreibung, Zwangsarbeit und Deportation
- hat seit dem Fall des „Eisernen Vorhanges“ in Ost- und Südosteuropa bisher über 964.000 Gefallene geborgen und würdig bestattet, wo immer möglich identifiziert, Schicksale nach Jahrzehnten der Ungewissheit geklärt und die Familien verständigt
- setzt die Suche nach deutschen Gefallenen kontinuierlich fort
- bietet Angehörigen- und Bildungsreisen zu den Kriegsgräberstätten an
- gestaltet den Volkstrauertag in enger Zusammenarbeit mit den Kommunen, Pfarreien und Verbänden als Tag des Gedenkens, der Mahnung und Erinnerung
- ermöglicht jährlich tausenden junger Menschen in rund 40 internationalen Jugendbegegnungen und Workcamps sowie in seinen vier Jugendbegegnungsstätten Kriegsgräberstätten als „Lernorte der Geschichte“ zu erfahren und zu begreifen

**Bitte helfen Sie uns auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende.  
Wir danken Ihnen dafür!**

Naila, 15. Oktober 2021  
Stadt Naila

Frank Stumpf,  
1. Bürgermeister



Einen der letzten Schmetterlinge, einen Admiral, hat Dr. Martin Fenske aus Naila beim Sonnenbad auf der Hausmauer entdeckt.

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:**

Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf;

**Ansprechpartner Redaktion:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,

Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum,

Hof, **Gesamtauflage:** 16 000; **Titelfoto:** Das Wirtshaussingen startet wieder





Gartenbauverein Marlesreuth

## Preisverleihung beim Blumenschmuckwettbewerb



Das Foto zeigt von links: Karin Heller (3. Platz), Susanne Böhm (4.), Kati Fehn (Gartenbauverein), Leonie Pechstein (10.), Gabi Bisky (Gartenbauverein), Inge Weigold (7.), Sabine Hölzel (Gartenbauverein), Kathrin Munzert (8. Frankenwaldverein), Beate Hohberger (Vorstand Gartenbauverein), Tanja Söllner (Kassier Gartenbauverein), 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Brigitte Merklein (1. Platz), Michael Schloth (2. Vorstand Gartenbauverein).

Am 02.10. fand die Preisverteilung des Marlesreuther Blumenschmuck-Wettbewerbs statt. Coronabedingt entschied man sich dafür, die Ehrung in diesem Jahr an der Streuobstwiese durchzuführen. Die 1. Vorsitzende des Vereins, Beate Hohberger, konnte dazu die Preisträger und 1. Bürgermeister Frank Stumpf begrüßen. Dieser bedankte sich beim Gartenbauverein Marlesreuth für die Durchführung des Wettbewerbs und bei den Marles-

reuthern, die mit ihrem Blumenschmuck zur Verschönerung des Ortsbildes beitragen.

**Zehn Preisträger erhielten im Rahmen der Verleihung einen Blumenstock und einen Gutschein:**

1. Platz: Fredi und Brigitte Merklein
2. Platz: Udo und Flora Fischer
3. Platz: Manfred und Karin Heller
4. Platz:

- Steffen und Susanne Böhm
5. Platz: Eduard und Marianne Meister
6. Platz: Willi und Ulla Hägel
7. Platz: Inge Weigold
8. Platz: das „Frankenwaldvereins Heisla“
9. Platz: Familie Salim und Schubert
10. Platz: Sandra Pechstein und Markus Hensel

## Neue Bücher in der ev. Jugend- und Gemeindebücherei

In der evangelischen Jugend- und Gemeindebücherei Naila, Kirchengasse 2, liegt wieder viel neuer Lesestoff bereit:

**Christliche Literatur:** „Die hohe Kunst des Älterwerdens“. Dem Leben neue Tiefe verleihen. Von Anselm Grün; „Ich will euch trösten“. Ein kleiner Trostspender für viele Lebenslagen. Von Heiko Braeuning; „Meine Himmelsreise“. Was ich erlebt habe und wie es mich verändert hat. Von Marvin J. Besteman; „Von Gott berührt“. Begegnungen zwischen Himmel und Erde. Von Susanne Hohmeyer-Lichtblau; „Gelassen leben lernen“. Wenn Sorgen uns bedrängen. Von Christoph Morgner; „Mehr als Ja und Amen“. Wie leben wir unseren

Glauben... Von Margot Kaessmann; **“Wunder. Was ist wirklich dran“**. Kann man in der heutigen Zeit noch an Wunder glauben? Von Lee Strobel; **“Vor aller Augen“**. Die unglaublichen Erlebnisse des Bibel-Kuriers Tom Hamblin im Nahen Osten. Von Tom Hamblin; **“Abdulmesih und der liebe Gott“**. Eine wahre Geschichte von Fremde und Heimat. Von Markus Grimm; **“Apostelgeschichte für heute“**. Eine neue Generation von Bibelkommentar. Von N.T. Wright; **“Wenn der Glaube konkret wird“**. Die Bergpredigt. Von Franz Kamphaus; **“Kleine Augenblicke für dich“**. Drei-Minuten-Impulse und Gebete fürs Leben. Von Andreas Pohl; **“Vom Segen der Stille“**. Innere

Ruhe finden mit biblischen Worten. Von Katrin Brockmoeller; **“Berühre uns Herr, sanft mit deinem Herz“**. Gebete und Texte für Gottesdienst und Andacht. Von Kurt Rainer Klein; **“Wir weigern uns, Feinde zu sein“**. Hoffnungsgeschichten aus einem zerrissenen Land. Von Rainer Stuhlmann; **“Atheismus adieu“**. Neue Perspektiven für uralte Menschheitsfragen. Von Ralf Frisch; **“Wo die Welt schreit“**. Wunder und Wagnisse im Camp der Vergessenen am Rande Europas. Von Andrea Wegener;

Die Bücherei ist dienstags und donnerstags von 15 bis 18 geöffnet. Der Entleih ist kostenfrei.

## 150 Jahre Stadtkirche Naila

Reformationstag, 31. Oktober

10 Uhr: Festgottesdienst (3G-Regelung)

mit Regionalbischöfin Dr. Dorothea Greiner anschließend Herzhaftes im Kirchenkaffee

13 Uhr: Musikalische Andacht mit lokalen Chören und Band (3G-Regelung)

mit Preisverleihung Malwettbewerb anschließend Kaffee und Kuchen



## Großer Malwettbewerb zum Jubiläum „150 Jahre Stadtkirche Naila“

mit Ausstellung und Preisvergabe am 31. Oktober 2021

Prämiert werden drei selbstgemalte Bilder von Stadt und Kirche, Teilen der Kirche oder etwas, das mit unsrer Kirche zu tun hat, Format DIN A3, hochkant oder quer.

Kinder geben bitte ihr Alter mit an. Die

Kunstwerke werden im Rahmen unsrer Festveranstaltung in einer großen Bildergalerie ausgestellt. Einsendungen bitte ans Pfarramt Naila bis zum 25. Oktober 2021.



## Freie Wähler bepflanzen die Soldatengräber



Auch heuer wurden, gerade noch rechtzeitig vor den ersten Nachtfrost, die Schalen auf den Soldatengräbern, dem Kriegerdenkmal, auf dem Grab der zwei unbekanntenen Soldaten sowie am Stein vor dem Friedhof und am Denkmal „Den Opfern des Faschismus“, das sich hinter dem Urnenhain befindet, von den Mitgliedern der Freien Wähler Naila mit Winterheide bepflanzt. Damit möchten die Freien Wähler jedes Jahr von Neuem ihren Beitrag leisten zum Gedenken an die vielen gefallenen Soldaten und die Opfer der Kriege.



Die Schalen wurden gepflanzt im Bild von links: Rudi Bodenschatz, Angelika Rochow und Gerlinde Baderschneider.



## CVJM Naila Leithenweg: Jungschar jetzt immer am Montag

Die Jungschar des CVJM Naila startet ab sofort wieder mit seiner Jungschar. Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren treffen sich immer montags von 17 bis 19 Uhr im CVJM Haus in Naila. Dort erleben die Kinder gemeinsames spielen, basteln, toben, gestalten, malen, backen und vieles mehr. Also einfach mal vorbeikommen.



Ansprechpartner für Infos: Conny Rott, Tel. 0151/50280991

## Apfelernte beim Gartenbauverein Marlesreuth



Fleißige Helfer groß und klein haben sich an der diesjährigen Apfelernte des Gartenbauvereins Marlesreuth beteiligt. Das Ergebnis kann sich wirklich sehen lassen. Knapp zehn Zentner Äpfel wurden in wenigen Stunden von den Bäumen geholt. Im Anschluss gab es Kuchen, Kaffee und Erfrischungsgetränke. Als Nächstes geht's zur Apfelpresse!



## Unterhaltung und Tanz zur Kärwazzeit

Am **Mittwoch, 27. Oktober 2021** lädt die Stadt Naila nach langer Coronapause wiederum zu Unterhaltung und Tanz – Seniorentänzchen- von 14 bis 17 Uhr ins Gasthaus Froschgrün ein. Zu stimmungsvoller Tanz- und Unterhaltungsmusik spielt Musiker Klaus Kittel, unter anderem mit Klarinette und Saxofon auf. Zu diesem unterhaltsamen Nachmittag und einem jungerhaltenden Herbsttänzchen in der Kärwazzeit sind alle Junggebliebenen von Naila und Umgebung herzlich eingeladen. Sie kommen doch, es wird ihnen bestimmt gefallen. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Stadtverwaltung Tel. 09282-6831 bzw. an den Organisator Adolf Markus, Tel. 09282-8076. Die 3G-Pandemie-Bedingungen müssen jedoch eingehalten werden. Bringen Sie bitte die entsprechenden Nachweise mit (Impfpass etc.).

## Karate Dojo Naila beim Banzai-Cup

# Silbermedaille für Luis Hertrich

Anfang September fand in Berlin der Banzai Karate World-Cup statt. Mit über 1.000 Starts aus dem In- und Ausland eines der anspruchsvollsten Turniere in Deutschland. Das Karate Dojo aus Naila schickte seine Athleten um sich für die Deutsche Meister-

schaft vorzubereiten. Die Nailaer Karateka Fabian Zeitler U14 -48kg, Paul Hörner U14 -44kg und Frieda Hörner U10 +38kg gingen in ihrer Gewichtsklasse an Start, machten gute Vorkämpfe, aber konnten sich nicht in ihrem Pool durchsetzen.

Luis Hertrich U14 -38kg setzte sich in seinen Pool souverän an die Spitze und sicherte sich den Einzug ins Finale. Dort musste er gegen einen sehr starken Belgier antreten, der ihn knapp aber verdient besiegte. Somit holte er sich verdient die Silbermedaille.



## Stammtisch Adelskammer spendet 200 Euro an den Kiga Froschgrün

# „Ja, ist denn heut‘ schon Weihnachten?“



Besonders in der Weihnachtszeit ist es oft üblich einander eine kleine Freude zu bereiten. So spendet beispielsweise auch der Stammtisch der „Adelskammer Calrsgrün“ jährlich einen Geldbetrag für den guten Zweck. Da der Kindergarten Froschgrün in diesem Jahr vom Hochwasser im Juli besonders betroffen war, entschieden die Stammtischmitglieder, den Kindern in Froschgrün ein vorzeitiges

Weihnachtsgeschenk zu bereiten und überreichten dem Kindergarten eine großzügige Spende in Höhe von 200 Euro. Deshalb besuchten die 1. Vorsitzende Moni Oelschlegel und Kassiererinnen Steffi Narr die Mädchen und Jungen kürzlich im Kindergarten Froschgrün. Dankbar nahmen die Kinder sowie Kindergartenleitung Julia Wendel und ihre Stellvertretung Ina Kolodzyck den gut gefüllten

Umschlag entgegen. So ein vorzeitiges Weihnachtsgeschenk bescherte nicht nur den Kindern leuchtende Augen. „Gerade in der heutigen Zeit ist dies keineswegs selbstverständlich“, so Leiterin Julia Wendel. Die Kinder dürfen sich endlich neue Spielsachen – insbesondere für den Außenbereich – wünschen, da dort vieles vom Hochwasser zerstört wurde.



# Jubelkonfirmation in Lippertsgrün

„Lobe den Herrn meine Seele, und vergiss nicht was er dir Gutes getan hat“. Unter diesem Bibelvers stand am vergangenen Wochenende die Jubelkonfirmation in Lippertsgrün. Unter der Leitung von Pfarrer Dr. Thomas Hohenberger wurde mit den Jubelkonfirmanden ein feierlicher Gottesdienst abgehalten.



Silberne Konfirmation (25 Jahre) von links: Stadtrat Jürgen Krahmer, Stadträtin Gerlinde Baderschneider, 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Pfr. Dr. Thomas Hohenberger. Dominik Ernst, Jasmin Sräga und Sabine Bisky.



Eiserne Konfirmation (65 Jahre) von links: Dieter Burkel, Renate Schuber, Wilfried Steudtner und Pfarrer Dr. Thomas Hohenberger.



Goldene Konfirmation (50 Jahre) von links: Thomas Spörl, Ralph Günther, Rudi Gebelein, Andrea Engelbrecht, und Pfarrer Dr. Thomas Hohenberger.



Diamantene Konfirmation (60 Jahre) von links: Erwin Schuberth, Marita Krämer, Agnes Ochs, Reinhold Rank und Pfarrer Thomas Hohenberger

## Hochzeit in Naila



Jessica Schreiner und Johannes Stumpf, beide in Naila zu Hause, gaben sich im Sitzungssaal des Rathauses Naila vor Standesbeamtin Astrid Rohde, den Trauzeugen Marcel Seidel aus Birkenhügel/Rosenthal am Rennsteig und Julia Rau aus Leupoldgrün und der Hochzeitsgesellschaft das „Ja-Wort“ für ein gemeinsames Leben zu zweit. Vor dem Rathaus empfing das Paar ein „Reisregen“ als symbolischer Wunsch für Glück und vor allem Fruchtbarkeit, also viele Kinder. Unser Bild zeigt das strahlende Brautpaar.



**Am Kirchweihmontag, 25. Oktober 2021 ist das Rathaus geschlossen**

Eintragungen für das Volksbegehren sind in der Zeit von 8 Uhr bis 12 Uhr und von 13 Uhr bis 17 Uhr dennoch möglich.

Bitte dazu am Haupteingang bei Stadtkasse klingeln.

**Öffentliche Sitzung des Stadtrates**

Am **Donnerstag, 21.10.2021** findet um 18:00 Uhr im Saal des Philipp-Wolfrum-Hauses, Marktplatz 17 eine öffentliche Sitzung des Stadtrates statt.

**Tagesordnung**

1. Bauleitplanung des Marktes Presseck; Einbeziehungssatzung „Schlackenreuth“
2. Bestätigung des stellvertretenden Feuerwehrkommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Räumlas
3. Neubau der Kindertagesstätte „Arche Noah“; Bauantrag
4. Antrag der CSU Schwarzenbach a.Wald zur Errichtung von E-Ladesäulen in Schwarzenbach a.Wald; Informationen zu diesem Thema durch das Bayernwerk
5. Behandlung des Antrages auf Zuschuss zur Renovierung der öffentlichen Toilette im Gemeindehaus in der Kirchengemeinde Döbra durch das Evang.-Luth. Pfarramt Döbra-Lippertsgrün vertreten durch Pfarrer Dr. Hohenberger
6. Friedhofsverwaltung; Beratung über die Einführung von Rasengräbern
7. Feststellung der Jahresrechnung 2020 gemäß Art. 102 Abs. 3 GO; Beschluss über die Entlastung und Behandlung von evtl. Prüfungsfeststellungen
8. Bekanntgaben, Anfragen nach § 32 GeschO

Änderungen der Tagesordnung sind vorbehalten!

Besucher der Stadtratssitzung werden gebeten mindestens eine medizinische Maske zu tragen.

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung findet eine nichtöffentliche Sitzung statt. Dies wird im Vollzug der Gemeindeordnung Art. 52 Abs. 1 in Verbindung mit § 28 der Geschäftsordnung bekanntgegeben.

STADT SCHWARZENBACH A.WALD

Reiner Feulner

Erster Bürgermeister

**Die Stadt Schwarzenbach a.Wald gratuliert ihren Jubilaren:**

Frau **Christa Brühn**, Löhmar 13 zum 85. Geburtstag (16.10.)

**Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:** Soll die Veröffentlichung von Jubiläen unterbleiben, wird gebeten, mindestens vier Wochen vor dem Jubiläum im Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald, Zimmer E 02, Frau Meyer, Telefon 09289 5021, E-Mail: kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de, der Weitergabe der Daten zu widersprechen.

In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgt keine Meldung an die Bayerische Staatskanzlei und das Bundesverwaltungsamt.

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation sind leider keine Besuche von Landrat und Bürgermeister möglich.

*Öffnungszeiten*

	<b>Dienstag: 15.00-20.00 Uhr</b>
	<b>Mittwoch: 15.00-21.00 Uhr</b>
	<b>Donnerstag: 15.00-21.00 Uhr</b>
	<b>Freitag: 15.00-21.00 Uhr</b>
	<b>Samstag: 13.00-18.00 Uhr</b>
<i>Sommerzeit</i>	<b>Sonntag: 8.00-12.00 Uhr</b>
<i>Winterzeit</i>	<b>Sonntag: 8.00-17.00 Uhr</b>

(gilt vom 7. November 2021 bis 27. März 2022)

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Reiner Feulner,

1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach a.Wald;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH,

Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth

**Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof; **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Wirtshaussingen startet wieder



## Bekanntmachung der Stadt Schwarzenbach a.Wald über die 1. Änderung des Flächennutzungsplanes (Erste Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes „Ziegelhütte“)

Die Stadt Schwarzenbach a.Wald hat mit Beschluss vom 29. Juli 2021 in öffentlicher Sitzung die 1. Änderung des Flächennutzungsplanes (1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes Ziegelhütte), festgestellt.

Die Änderung des Flächennutzungsplanes wurde mit Schreiben vom 4. Oktober 2021 vom Landratsamt Hof genehmigt. Die Genehmigung wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht. Gemäß § 6 Abs. 5 Baugesetzbuch (BauGB) wird die 1. Änderung des Flächennutzungsplanes mit der Bekanntmachung der Genehmigung wirksam.

Jedermann kann den Plan mit Begründung im Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald, Frankenwaldstraße 16, Bauamt, während der allgemeinen Dienststunden einsehen und über dessen Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen (§ 215 Abs. 2 BauGB).

Unbeachtlich werden demnach

eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,

eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der 1. Änderung des Flächennutzungsplanes schriftlich gegenüber der Stadt Schwarzenbach a.Wald geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Dies gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlich sind.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Schwarzenbach a.Wald, den 13.10.2021  
Stadt Schwarzenbach a.Wald

Reiner Feulner  
Erster Bürgermeister

## Aus dem Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald



„Weihnachten im Schuhkarton“ lädt zum 26. Mal zum Mitpacken ein

## Kindern Hoffnung schenken

Ein Schuhkarton kann das Leben von Kindern nachhaltig verändern. Er öffnet Herzen und macht Gottes Liebe greifbar. Für viele Kinder ist er das erste Geschenk ihres Lebens überhaupt. Mädchen und Jungen erleben, dass sie wertvoll sind. Im danach angebotenen Glaubenskurs hören die Kinder von Jesus und können so neue Hoffnung gewinnen.

Die Geschenkpakete aus dem deutschsprachigen Raum gehen unter anderem an Kinder in Bulgarien, Georgien, Lettland, Rumänien oder auch in die kriegserschütterte Ukraine. Auch 2021 wollen wir, diese Aktion von Schwarzenbach aus unterstützen.

Die evang. Kirchengemeinde und die Jesus-Gemeinde Frankenwald laden jeden ganz herzlich zum Mitmachen ein!

Vorgefertigte Kartons kann man sich im REWE Markt Schwarzenbach a.Wald an der Postfiliale abholen.



Diesen füllt man mit liebevoll ausgesuchten neuen Geschenken - vielleicht ein Kuscheltier, etwas Süßes, Kleidung (Mütze, Schal, Handschuhe), was zum Spielen, Schulmaterial, Hygieneartikel. Infomaterial zur Aktion liegt in Kirchen, Geschäften und Banken aus. Für den gesamten Transport, die Verpackung, den Zoll, die Garantie für Kontrolle und Sicherheit und alle anderweitig anfallenden Ausgaben erbitten

die Organisatoren der Aktion einen Unkostenbeitrag in Höhe von 10 Euro.

**Abgabeschluss: 15. November**

**Abgabestellen und Infomaterial in Schwarzenbach a.Wald:**

Sieglinde Löhner, Bernstein, Zum Galgenberg 8  
Annette Hensel, Straßdorf  
Angela Wunner, Schwarzenbach a.Wald, Itenstraße 31

## Neu: RückenFIT bei der SpVgg Döbra

Antje Lenz ( Wirbelsäulen- und Faszien-Trainerin ) bietet jeden Dienstag in der Sporthalle der SpVgg Döbra RückenFIT in zwei Kursen an.

Kurszeiten sind:  
18.30 Uhr - 19.20 und  
19.30 Uhr - 20.20 Uhr

Bitte mitbringen:  
Matte und Handtuch  
Ein Einstieg ist jederzeit möglich.



## Termin der Freiwilligen Feuerwehr Schwarzenstein

So., 17.10., 8.30 Uhr:  
Ausbildung TS 8

## Frauen Treff Mittendrin der Kirchengemeinde Bernstein a.Wald



Wein und Bibel – eng verbunden – der Rebensaft und die Lebensworte. Gleichzeitig wird die Wirkung des Weines als Medizin und Genussmittel gewürdigt. Die Welt der Bibel und die Welt des Weines sind so bunt wie das wirkliche Leben. Der Frauentreff Mittendrin will beide, Wein und Bibel, zusammenbringen. Familie Tennert von „Vernatsch mich“ und Pfarrer Schübel helfen dabei. Aus diesem Grund sind Frauen jeden Alters am **Dienstag, 26. Oktober**, um 19.00 Uhr zu einem Genussabend für Körper und Seele ins Gemeindehaus in Bernstein eingeladen.



## 19. Oktober, 19 Uhr: Australien – der rote Kontinent



Eine atemberaubende Bilderreise durch die endlosen Weiten des 5. Kontinents. Entdecken Sie Küstenlandschaften, Tierparadiese, Regenwälder und Sydney, eine Stadt, die man nicht so schnell vergisst Die Reise führt durch Nationalparks, Geisterstädte und Wüsten bis zur Einsamkeit in Westaustralien. Abenteuerlich sind die sandigen Urwaldpfade und die Surfer-Paradise. Multi-Media-Vortrag der VHS Schwarzenbach a.Wald: Dienstag, 19. Oktober 2021 um 19 Uhr im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17). Referentin: Sigrid Wolf-Feix; Gebühr 3/1,50 €

## Wandern mit dem FWV Döbra

Der Frankenwaldverein der Ortsgruppe Döbra lädt alle Wanderfreunde zur nächsten Wanderung ins Höllental auf den Röhrensteig herzlich ein. Eine Einkehr ist im Friedrich Wilhelm Stollen geplant.

**Treffpunkt: 24. Oktober**, Parkplatz Synderhauf 13 Uhr.



## Jubelkonfirmation in Döbra

Ihre Jubiläumskonfirmation feiern am 17. Oktober 2021 folgende Jubilarinnen und Jubilare:

### Silberne Konfirmanden (25 Jahre)

Silke Baumgärtner, Uhlandstraße 16, Selbitz;  
Nadine Benoit, geb. Wirth, Ringstraße 20a Klosterlechfeld;  
Bianca Fitzner, Allee-Straße 10, Zeulenroda;  
Daniela Frank, geb. Solger, Ährenweg 5, Helmbrechts-Ottengrün;  
Verena Häfner, Schloßweg 7, Hof/Saale;  
Jens Höfer, Gabelsberger Straße 6, Rehau;  
Christian Hohenberger, Thron 8, Schwarzenbach a.Wald.

### Goldene Konfirmanden (50 Jahre)

Amelie Hohenberger-Krieg, geb. Hohenberger, Peter-Ultsch-Straße 53, Nürnberg;  
Marlene Roßner, geb. Peetz, Kreuzbühlstraße 20, Selbitz;  
Adelheid Tauwaldt, geb. Scheibner, Volkmannsgrün 42, Schauenstein.

### Diamantene Konfirmanden (60 Jahre)

Margot Böhm-Pajonk, geb. Dill, Gustav-Stresemann-Str. 5, Gefrees;  
Elfriede Egelkraut, geb. Fischer, Rundweg 5, Helmbrechts-Klein-schwarzenbach;  
Hannelore Fischer, geb. Weber, Haidengrün 6; Monika Hellpoldt, geb. Schubert, Bergstraße 8, Döbra.

### Eiserne Konfirmanden (65 Jahre)

Helga Brandler, geb. Wirth, Reitzensteiner Str. 28, Issigau;  
Rudi Wirth, Bergstraße 6, Döbra.

### Gnaden-Konfirmanden (70 Jahre)

Helmut Franz, Haidengrün 15, Schauenstein;  
Manfred Geißer, Haidengrün 13, Schauenstein.

# Kommunale Verdienstmedaille Silber für Günter Uebelhack



Bei einem Festakt in der Oberfrankenhalle in Bayreuth hat Günter Uebelhack die Kommunale Verdienstmedaille in Silber für besondere Verdienste erhalten. Diese wurde ihm vom Bayerischen Staatsminister des Innern, Sport und Integration, Joachim Herrmann, verliehen. Uebelhack, der von Bürgermeister Reiner Feulner begleitet und zu dieser Auszeichnung beglückwünscht wurde, war seit

Abschluss der Gemeindegebietsreform im Jahr 1978 Mitglied des Stadtrates Schwarzenbach a.Wald. Im September 2020 hat der Straßdorfer die Bürgermedaille der Stadt in Gold überreicht bekommen. Damit endete seine 42-jährige Tätigkeit als Stadtrat. Während der gesamten Zeit war jahrzehntelange Kommunalpolitiker mindestens in einem Ausschuss Mitglied, unter anderem Bau,

Hauptverwaltung, Jugend, Kultur, Tourismus, Gewerbe, Umweltschutz oder Wiesenfest. Intensiv befasst hatte er sich auch mit Mobilfunk und Windräder und der Döbraberg ist ihm bis heute wichtig. Eine Aufzählung von Projekten, die er begleitet hat, würde Seiten umfassen. Außerdem war der Jubilar von 1984 bis 2002 Mitglied im Kreistag Hof.

## Kita bei der Streuobstwiese

Besuch bekam der Obst- und Gartenbauverein Schwarzenbach a.Wald von der Kita Arche Noah. Die Vorschulkinder mit Leiterin Nicole Kolb und den Erzieherinnen Susann Lang und Anna Wirth befassten sich mit dem Projekt: Besuch von Vereinen und Einrichtungen. An der Streuobstwiese konnten dann die Äpfel von den

Bäumen gepflückt und natürlich auch probiert werden. Auch wenn einige noch sauer waren – geschmeckt hat es trotzdem. Erna Wolfrum, Uwe Wirth und Arthur Hohenberger beantworteten dazu alle Fragen. Mit einem Korb voller Äpfel, der am nächsten Tag zu Apfelsaft gepresst werden sollte, wurde die Gruppe verabschiedet.





# Ehrenzeichen übergeben



Thomas Hofmann ist seit 40 Jahren aktiv bei der Feuerwehr Gottsmannsgrün-Schönbrunn. Auch in der Vorstandschaft hat er seine Aufgaben gemeistert. Ein Kamerad, der eine Ehrung verdient hat und die bekam er mit Urkunde für vier Jahrzehnte Mitgliedschaft vom Vorsitzenden Ralf Schrepfer überreicht. Das Feuerwehr-Ehrenzeichen mit Urkunde und Präsent, unterschrieben vom Bayerischen Innenminister Joachim Herrmann, erhielt der Jubilar aus den Händen von Landrat Dr. Oliver Bär. Glückwünsche gab es auch vom Kommandanten Rainer Vogler und Bürgermeister Reiner Feulner. Das Bild zeigt von links: Landrat Dr. Oliver Bär, KBR Reiner Hoffmann, KBI Rolf Hornfischer und Thomas Hofmann.

## Gemeinsam radeln beim WSV



Die alljährliche September-Familienradtour nach Kulmbach führte unter anderem durch die wildromantische Steinachklamm. 16 Radler hatten sich beteiligt und Einkehr war in der Kommunbräu. Für die Heimfahrt wurde der Radlbus genutzt. Das Bild zeigt die Gruppe bei der Ankunft in Kulmbach.

## Aqua-Biking im Hallenbad

**Beginn am 8. November 2021** 8 x montags  
17.00 Uhr noch Räder frei, jeweils um 16 Uhr und 18 Uhr noch 1 Rad frei, Gebühr 48 Euro zzgl. Hallenbadeintritt  
Anmeldung und Infos im Rathaus, Frau Meyer, Tel. 09289/5021  
E-Mail: kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de

## Aqua-Fitness-Kurs im Hallenbad

**Noch Plätze frei!** Mittwochs, 19.00 Uhr, Gebühr 40 Euro zzgl. Hallenbadeintritt; Anmeldung und Infos im Hallenbad Tel. 09289/7102 oder Rathaus 09289/5021  
E-Mail: kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de

## VHS-Kurse in Schwarzenbach a.Wald

### Faszientraining



**Donnerstag, 21. Oktober 2021**, 19-20.30 Uhr.  
Leiter: Werner Bayer; Gebühr 6 €

Faszien sind das, was unseren Körper im Innersten zusammenhält. Das Bindegewebnetzwerk verbindet Knochen, Muskeln, Sehnen und Organe. Druck löst Verklebungen in den Faszien, die auch durch Fehlhaltungen im Büro entstehen können und die Muskulatur verhärten. Übungen - auch mit einer Rolle - helfen die Verklebungen zu lösen.

Bitte mitbringen: Bequeme Kleidung, Matte

### Künstliches Kniegelenk

**Media-Vortrag: 26. Oktober 2021** um 19 Uhr. Referent Dr. med. Wolfgang Zechel Gebühr frei;

Mit zunehmendem Alter steigt die Rate an degenerativen Gelenkerkrankungen. Immer häufiger werden deshalb verschlissene Gelenke zum Beispiel am Knie oder an der Hüfte durch Endoprothesen ersetzt. Daneben gibt es eine Vielzahl anderer Behandlungsmethoden an den Gelenken. In seinem Vortrag „Das künstliche Kniegelenk -brauch ich das schon?“ erklärt Herr Dr. Zechel Betroffenen und Interessierten die verschiedenen Behandlungsmöglichkeiten bei der Kniegelenksarthrose und beantwortet Fragen zu diesem Thema. Zudem wird Herr Dr. Zechel den Operationsablauf und die Nachbehandlung erläutern, sollte eine Knie-Endoprothese nötig sein.

### Aromatherapie

**Media-Vortrag: Dienstag, 26. Oktober 2021** um 19 Uhr. Referentin: Katja Stölzel-Sell; Gebühr 5 €

Ätherische Öle für Wohlbefinden und Gesundheit. Dieses Seminar bietet eine umfassende Einführung in das Gebiet der Aromatherapie. Sie erfahren alles über den bewussten Umgang mit ätherischen Ölen und lernen die wichtigsten Düfte der Natur kennen, Anwendungsmöglichkeiten, Heilwirkungen u.v.m.  
Anmeldung unbedingt erforderlich!

### Klangerlebnis

**Donnerstag, 28. Oktober 2021** von 19-20.30 Uhr; Leiterin: Manuela Sachs; Gebühr 6 €

Einfach mal abschalten und den Kopf frei bekommen. Lassen Sie den Alltag mal hinter sich und tauchen Sie in die Welt der Obertöne mit tibetischen Klangschalen, Zimbeln und Gongs ein. Durch eine Klangreise können Verspannungen und Blockaden abgebaut werden, ebenso können die Selbstheilungskräfte gestärkt werden.  
Bitte mitbringen: Matte, Decke, Socken, kleine Kissen

Kurse und Vorträge sind im Philipp-Wolfrum-Haus, Marktplatz 17, Schwarzenbach a.Wald. Anmeldung bei Christine Rittweg Tel. 09289-5043 oder vhs@schwarzenbach-wald.de.  
Anmeldeschluss vier Tage vor Kursbeginn.



## Jagdrevier Straßdorf mit Neuwahlen

Bei der Jagdgenossenschaftsversammlung begrüßte Bürgermeister Reiner Feulner Grundeigentümer, Pächter und Jäger des Jagdreviers Straßdorf. Das Stadtoberhaupt war der aktuell gesetzliche Jagdvorsteher, da es wegen Corona keine fristgerechten Neuwahlen gab. Diese konnten nun mit dem folgenden Ergebnis durchgeführt werden: Jagdvorsteher Karli Gebelein, stellv. Jagdvorsteher Thomas

Spörl, Kassier Jürgen Rank, Schriftführer Edgar Weber, Beisitzer Mario Wunderlich und Benedikt Michel (neu im Amt), Kassenprüfer Rainer Kick und Gerd Weber.

Gebelein erwähnte, dass der Wildschaden etwas zurückgegangen sei und mit Jagdpächter Tobias Schubert eine fünfjährige Verlängerung vereinbart wurde. Ein Termin für die Pachtauszahlung mit Essen werde noch

bekannt gegeben. Schubert bezeichnete die Zusammenarbeit als reibungslos, sieht aber in der Aufforstung Probleme durch Verbiss kommen.

Bürgermeister Feulner erwähnte den Wegebau, denn hier hätten Jäger andere Anforderungen wie die Landwirte.

Für die Waldbesitzer ist der Borkenkäfer aktuell ein großes Problem, doch dafür gäbe es auch eine Förderung vom Staat.



Das Bild zeigt von links: Benedikt Michel, Karli Gebelein, Bürgermeister Reiner Feulner, Edgar Weber, Thomas Spörl, Jürgen Rank und Mario Wunderlich.

## Vorstandschaft in ihren Ämtern bestätigt

In der Jahreshauptversammlung des Chorvereins Liederkranz 1886, die mit Neuwahlen verbunden war, begrüßte Vorsitzender Günter Wolf eine ganze Reihe von Mitgliedern. Zunächst wurde der 2020 Verstorbenen Hanni Thierhoff, Heinz Fugmann und Helene Frank gedacht. In seinem Rechenschaftsbericht führte Wolf aus, dass durch die Coronapandemie nur eine kleine Zahl von Aktivitäten umgesetzt werden konnte. Soweit es möglich war, besuchte man mit jeweils einer kleinen Abordnung persönliche Jubiläen. Das Stimmbildungsseminar im Schauensteiner Schloss und die Hauptversammlung der Sängerguppe Frankenwald im Sportheim Enchenreuth wurden von einigen Sängerinnen und Sängern wahrgenommen. Zweimal trafen sich die Aktiven mit ihren Angehörigen am bzw. im SSV-Sportheim, um den Kontakt untereinander nicht abreißen zu lassen. Auch zwei Sitzungen des geschäftsführenden Vorstands und Beirats konnten in den Gasthäusern ‚Vogel‘ und ‚Zum Zegastal‘ durchgeführt werden. Wolf berichtete weiter, dass die Mitgliederzahl Ende 2020 72 betrug; davon seien 27 aktiv und 45 fördernd. 21 Ehrenmitglieder habe es zu diesem Zeitpunkt im Gesangsverein gegeben. Seinem Stellvertreter und

gleichzeitig Chorleiter Herbert Lenz, Schriftführer Werner Mendel und Kassiererin Inge Fischer dankte er für die sorgfältiger Tätigkeiten in ihren Aufgabenbereichen. Auch der Stadt Schwarzenbach a. Wald sprach er ihr Dankeschön für den gewährter Zuschuss aus. Die neue Vereinsatzung, die Vorsitzender Günter Wolf in den Grundzügen vorstellte und welche die alte Satzung von 1985 ablöst, wurde dann vor der Mitgliederversammlung ohne Gegenstimme angenommen. Bei den sich anschließenden Neuwahlen wurden alle bisherigen Vorstandsmitglieder wiedergewählt. Neu im erweiterter Vorstand ist lediglich Edmund Burgstaller.

Als Revisoren fungieren weiterhin Ehrenvorsitzender Werner Schmidt und Rudi Stöcker. Zur Abschluss der harmonisch verlaufenen Versammlung sprach Wolf davon, dass es im Oktober zwar noch mit einigen Einschränkungen, wieder möglich sei, mit den Proben am Dienstag, 19 Uhr im Sängerklokal zu beginnen. Mar wolle mit aller Kraft versuchen neue Sängerinnen und Sänger zu gewinnen, um den kultureller Auftrag des Chorvereins Liederkranz, der heuer 135 Jahre bestehet, in Schwarzenbach und darüber hinaus wieder verwirklicht werden zu können.

## Yogaangebot in Schwarzenbach a.Wald

In Schwarzenbach a.Wald hat im Mühlenweg YOGA Marion Merwald eröffnet. Dazu übergab Bürgermeister Reiner Feulner einen Blumengruß. Die Yogatherapeutin Marion Merwald passt die Übungen für alle Teilnehmenden individuell an. Dabei stehen immer der Atem und die Wirbelsäule im Mittelpunkt. Angeboten werden Einzelunterricht mit kurzen Gesprächen, Gruppenunterricht, Yogatherapie und Businessyoga, abgestimmt auf Bedürfnisse von Berufstätigen, sowie Yoga für Schwangere und Rückbildung mit Yoga nach der Schwangerschaft. Die verschiedenen Kurse finden von Montag bis Donnerstag statt.



Informationen gibt es unter [www.marion-merwald.de](http://www.marion-merwald.de), Anfragen unter [info@marion-merwald.de](mailto:info@marion-merwald.de)

**KULT 17**  
Philipp-Wolfrum-Haus

präsentiert

**Wanninger** Frantiska  
Ein kabarettistischer Abend mit  
skurrilen Situationen  
und rasanten Wortspielen

Vorverkauf 18,- Euro  
Abendkasse 21,- Euro

**16. Oktober 2021**  
**19 Uhr**  
**Schwarzenbach a.Wald**  
Marktplatz 17

Kartenverkauf Touristinformation Schwarzenbach a. Wald  
Frankenwaldstraße 16 - Telefon: 03285/5043  
[www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de) - [tourismus@schwarzenbach-wald.de](mailto:tourismus@schwarzenbach-wald.de)  
Einlass und Verkündigung ab 18 Uhr





## Jahreshauptversammlung beim Radfahrerklub Kleindöbra Viele Aktivitäten trotz Corona

Nach langer Ausfallzeit in der Corona-Pandemie konnte der Radfahrerklub Kleindöbra wieder eine ordentliche Jahreshauptversammlung abhalten. Erste Vorsitzende Birgit Thieroff begrüßte die zahlreich erschienenen Mitglieder recht herzlich und verlas die Tagesordnungspunkte. Die Aktivitäten der Radsportler begann 2019 ausnahmsweise mit einer Wanderung über das Felsenlabyrinth Luisenburg bis zur Kösseine. Die erste sportliche Herausforderung war der Wandermarathon mit Start und Ziel in Markt-leugast. Der Radmodus startete mit dem autofreien Sonntag von Kauerndorf nach Trebgast. Die nächste Radtour ging auf dem Selbitz-tal-Radweg über Helmbrechts und Ottengrün nach Wüstenselbitz zum Badeweiher. Die nächste Strecke führte ins romantische Stübental bei Kronach mit gleichzeitigem Besuch des Schützenfestes in Kronach. Besonders für die weniger sportlich begeisterten Mitglieder wurde ein Busausflug über Kloster Weltenburg bis nach Abensberg zur Brauerei Kuchlbauer unternommen. Zum Saisonabschluss führte die Radtour durch die Steinachklamm bis zur Kommunbräu in Kulmbach. Nach der Rückfahrt mit dem Radlerbus luden die Mitglieder Martina und Roland zum Grillen in ihren Gärten ein. Anfangs 2020 wurden wegen der Coronakrise alle Planungen storniert. Zwischendurch ließen es sich die Freizeit-Radler nicht nehmen, einen Abstecher über Rot-



Das Foto zeigt von links: Jürgen Hahn, Fredi Clauß, Holger Thüroff, Jutta Dörre; Werner Meitner und Birgit Thieroff.

henbürg zum Gasthaus Elsa nach Epplas durchzuführen. Erst spät im Sommer konnten die sportlichen Aktivitäten wieder aufgenommen werden. Diese Tour ging über Konradsreuth, Oberkotzau und Rehau zum "Alten Pfarrhaus" nach Schönwald. Vier Wochen später sollte die nächste Radtour stattfinden. Leider machte das Regenwetter den Start unmöglich, so dass alle bei Evelin und Alfred zur Kaffee- und Kuchenparty eingeladen waren. Zum Spätsommer wurde eine kleine Frankenstein-Route angesetzt, die über Selbitz, Rothleiten und Griesbach nach Marxgrün zum "Hönl's Imbiss" führte. Nach Rückfahrt durch das Froschbachtal traf man sich wieder bei Martina und Roland zu Kaffee und Kuchen.

Nächster Tagesordnungspunkt

war Entlastung der Vorstand-schaft verbunden mit Neuwahlen. Durch die gute Vorbereitung lief alles reibungslos ab. Erste Vorsitzende blieb weiterhin Birgit Thieroff. Als zweite Vorsitzende stellte sich Jutta Dörre zur Wahl. Der Kassierer-Posten bleibt bei Fredi Klaus. Zum Schriftführer wurde Werner Meitner gewählt. Kassensprüfer sind Holger Thüroff und Jürgen Hahn. Es wurde noch der Termin 11. Dezember 2021 für die Weihnachtsfeier festgelegt und als Örtlichkeit das Gasthaus Ströhla in Schwarzenstein ange-regt.

Erste Vorsitzende Birgit Thieroff schloss anschließend die harmo-nisch verlaufene Versammlung und bedankte sich für die konstruktive Mitarbeit und für die Bewirtung durch das Sportheim-Team vom Sportverein Straßdorf.

## Blumengruß für erste Mieter

In die neuen städtischen Miet-wohnungen in der Hans-Richter-Straße ist Leben eingezogen. Die zwei Häuser mit insgesamt 12 Wohnungen wurden von der Stadt gebaut. An die ersten Mieter, Familie Stark, überreichte Bürgermeister Reiner Feulner einen Blumengruß. Er wünschte dem Paar mit ihrem Töchterchen, dass sie sich in Schwarzenbach a.Wald wohl fühlen und heimisch werden. Der Zuzug aus Hof erfolgte durch den hiesigen Arbeitsplatz des Familienvaters.



## Ein Jahrzehnt Ehrenamtskarte

Für alle, die sich ehren-amtlich engagieren, gibt es die Möglichkeit seit zehn Jahren die Ehrenamtskarte zu erhalten. Dazu gehören unter anderem die Bereiche Feuerwehr, Rettungsdienste, Sport, Kultur und Soziales. Die Ehrenamtskarte ist ein kleines Dankeschön und eine Wertschätzung vom Landkreis Hof und vom Freistaat Bayern für die Ehrenamtlichen, die dafür in einigen Bereichen Vergünstigungen erhalten. In all der Zeit wurde deutlich, wie wertvoll bürgerschaftliches Engagement ist. Die Gesellschaft wird dadurch ein Stück sozialer. Engagierte gestalten das Leben vor Ort entscheidend mit und stärken den Zusammenhalt. Bitte macht weiter und lasst euch die Ehrenamtskarte ausstellen.

Infos gibt es unter [www.ehrenamtskarte.bayern.de](http://www.ehrenamtskarte.bayern.de)



## Fußball in Schwarzenbach a.Wald

### FC Döbraberg

So., 17.10.2021

1.u.2. Mannschaft spielfrei

### Vorankündigung

Sa., 23.10.2021

Kärwa im Sportheim Schwarzenbach

So., 24.10.2021

Kärwa im Sportheim Straßdorf

Kärwa-Umzug, **Mo., 25.10.** Treffpunkt 9.30 Uhr ab Sportheim

### F-Junioren

15.10.2021 um 17.00 Uhr

SG FCR Geroldgrün/FC Döbraberg - ZV Feilitzsch

### E-Junioren

16.10.2021 um 11.00 Uhr

SpVgg Bayern Hof 2 - SG FCR Geroldgrün/FC Döbraberg

### SpVgg Döbra

**Samstag, 16.10. um 14 Uhr:**

C-Junioren (SG) gegen VfB Moschendorf in Selbitz

**um 16 Uhr** Frauenmannschaft (SG) Heimspiel gegen (SG) TSV Fichtelberg/SV Kulmain in Konradsreuth

**Sonntag, 17.10. um 10 Uhr:**

D-Junioren (SG) gegen JFG Frankenwald in Döbra

**um 10.30 Uhr:**

B-Junioren (SG) bei JFG Frankenwald in Oberweißenbach

**um 15 Uhr:** Herrenmannschaft bei SG Helmbrechts 2/ Kleinschwarzenbach 2 in Kleinschwarzenbach

### SV Meierhof Sorg

So., 17.10., 13.00 Uhr

FSV Naila II – SG Meierhof/Sorg

## Kärwa am Sonntag im Sportheim in Straßdorf

**Sonntag, 24.10.:** Mittagstisch am Sonntag ab 11.30 Uhr

Vorbestellung unter 09289/5508

Ab 14 Uhr gibt's Kaffee und Kuchen.

Um 14.30 Uhr Gaudispiel der neuen Damenmannschaft.

**Montag, 25.10.;** Kärwa-Umzug, Treffpunkt 9.30 am Sportheim Straßdorf, Es gelten die aktuellen Hygienerichtlinien



**Ansprechpartner/innen und Öffnungszeiten der Verwaltung**

Mo.	08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr
Di.	08.00 – 12.00 Uhr
Mi.	08.00 – 12.00 Uhr
Do.	08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.30 Uhr
Fr.	08.00 – 12.00 Uhr

**Telefon-Vermittlung:** (09288)–7 40, **Telefax:** (09288)–74 43  
**E-Mail:** rathaus@badsteben.de, **Homepage:** www.markt-badsteben.de  
 Erster Bürgermeister Bert Horn ist über das Vorzimmer (74 22) erreichbar.

**Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:**

**Anschrift:** Markt Bad Steben, Hauptstr. 2, 95138 Bad Steben (**Rathaus**)

**Geschäftsleitung, Marktgemeinderat**

**Christina Grüner** Zi.9 geschaeftsleitung@badsteben.de Tel. 74 21

**Vorzimmer Bürgermeister/Amtsblatt „Wir im Frankenwald“**

**Ina Tübel** Zi. 8 ina.tuebel@badsteben.de Tel. 74 22

**Sozialamt**

**Franziska Ahrens** Zi. 1b franziska.ahrens@badsteben.de Tel. 74 38

**Einwohner-/ Standesamt, Gewerbeamt**

**Birgit Gebelein** Zi. 1a standesamt@badsteben.de Tel. 74 37

**Einwohneramt, Fundsachen**

**Sylvia Wiesel (Mo.-Mi.)** Zi. 1 sylvia.wiesel@badsteben.de Tel. 74 41

**Kämmerei – Allgemeine Finanzen**

**Karlheinz Horn** Zi. 4 kaemmerei@badsteben.de Tel. 74 30

**Kämmerei – Allgemeine Finanzen**

**Fabienne Thüroff** Zi. 5 fabienne.thueroff@badsteben.de Tel. 74 44

**Kämmerei – Steuerstelle**

**Birgit Hübner** Zi. 2 birgit.huebner@badsteben.de Tel. 74 34

**Kasse**

**Moritz Wunner** Zi. 3 moritz.wunner@badsteben.de Tel. 74 31

**Personalwesen, IT**

**Max Wirth** Zi. 2 max.wirth@badsteben.de Tel. 74 32

**Anordnungs- und Beitragswesen, Beschaffungen**

**Johannes Borutta** Zi. 2 johannes.borutta@badsteben.de Tel. 74 33

**Anschrift:** Markt Bad Steben, Hauptstr. 4, 95138 Bad Steben (**Haus Cäcilie**)

**(Bau-)Ordnungsamt**

**Helmut Spörl** Zi. 3 ordnungsamt@badsteben.de Tel. 74 35

**Technisches Bauamt**

**Heiko Josiger** Zi. 1 bauverwaltung@badsteben.de Tel. 74 23

**Technisches Bauamt, Wasserrecht**

**Klaus Rehm** Zi. 2 klaus.rehm@badsteben.de Tel. 74 39

**Technisches Bauamt**

**Sylvia Wiesel (Do.-Fr.)** Zi. OG sylvia.wiesel@badsteben.de Tel. 74 41

**Bauhof** (Am Bahnhof 7, 95138 Bad Steben) Tel. 74 51

**Wasserwerk** (Wasserwart Michael Diezel) 0151/18039016

**Tourist-Information**

Badstr. 31 (Wandelhalle)	Mo–Do.	09.00–12.30 Uhr und 13.30–16.00 Uhr
Tel. (09288) – 74 70	Fr.	09.00–12.30 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Fax (09288) – 74 80	Sa.	09.00–12.00 Uhr

**Monika Josiger** monika.josiger@bad-steben.de Tel. 74 73

**Petra Schmeißer** petra.schmeisser@bad-steben.de Tel. 74 72

**Ira Rodler** ira.rodler@bad-steben.de Tel. 74 71

**SüdWasser 24 Stunden Störungsdienst** 09283-8612243

**Technischer Kundenservice** 09283-8610

**Stromversorgung Bayernwerk AG**

Störungsnummer: 0941-28003366

**Antennen- Interessengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG)**

für Bobengrün, Horwagen und Gerlas

Störungsdienst, Kundenservice 09288 - 28 99 9 99

**Kundenservice der Fernseh-Antennen-**

**Gemeinschaft Bad Steben e.V. (FAG)** 09288-9500

**Öffentliche Bekanntmachung zur Eintragungsmöglichkeit von Übermittlungssperren nach dem Bundesmeldegesetz**

Der Markt Bad Steben weist darauf hin, dass die Bürgerinnen und Bürger nach den Vorschriften des Bundesmeldegesetzes (BMG) die Möglichkeit haben, gegen einzelne regelmäßig oder auf Anfrage durchzuführende Datenübermittlungen der Meldebehörde, Widerspruch einzulegen. Dieser Widerspruch gilt jeweils bis zum Widerruf.

Es gibt folgende Widerspruchsmöglichkeiten:

**a) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr**

Damit das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr über den freiwilligen Wehrdienst informieren kann, übermitteln die Meldebehörden jedes Jahr den Familiennamen, Vornamen und die aktuelle Adresse von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr 18 Jahre alt werden. Dieser Auskunft kann gemäß § 36 Abs. 2 Satz 1 BMG i.V.m. § 58 c Abs. 1 Satz 1 Soldatengesetzes widersprochen werden.

**b) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- und Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk**

Der Datenübermittlung kann gemäß § 50 Abs. 5 i.V.m. § 50 Abs. 2 BMG widersprochen werden.

**c) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage**

Der Datenübermittlung kann gemäß § 50 Abs. 5 i.V.m. § 50 Abs. 3 BMG widersprochen werden.

**d) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft, der nicht die meldepflichtige Person angehört, sondern Familienangehörige der meldepflichtigen Person angehören**

Der Datenübermittlung kann gemäß § 42 Abs. 3 Satz 2 BMG i.V.m. § 42 Abs. 2 BMG widersprochen werden.

**e) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen u.a. bei Wahlen und Abstimmungen**

Der Datenübermittlung kann gemäß § 50 Abs. 5 BMG i.V.m. § 50 Abs. 1 BMG widersprochen werden.

Die Eintragung dieser Übermittlungssperren können Sie entweder schriftlich, durch persönliches Erscheinen unter Vorlage Ihres Ausweisdokumentes beim Markt Bad Steben, Einwohnermeldeamt, Hauptstraße 2, 95138 Bad Steben

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag von 08.00 Uhr bis 12:00 Uhr

Montag von 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr

Donnerstag von 13:30 Uhr bis 16:30 Uhr

vornehmen oder über das Bürgerserviceportal

(<https://www.buergerserviceportal.de/bayern/badsteben/>

bsp\_ewo\_uebermittlungssperren).

Bad Steben, 15. Oktober 2021

Markt Bad Steben

Bert Horn, Erster Bürgermeister

**Aufruf Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. vom 22. Oktober bis 07. November 2021**

Der VOLKSBUND DEUTSCHE KRIEGSGRÄBERFÜRSORGE e.V.

- wurde 1919 als eine der ersten Bürgerinitiativen in unserem Land gegründet
- betreut 832 Kriegsgräberstätten mit etwa 2,8 Millionen Kriegstoten in 46 Staaten
- pflegt überwiegend die Gräber von deutschen Soldaten, aber auch von Kriegsgefangenen und zivilen Opfern des Luftkrieges, von Flucht, Vertreibung, Zwangsarbeit und Deportation
- hat seit dem Fall des „Eisernen Vorhanges“ in Ost- und Südosteuropa bisher über 950.000 Gefallene geborgen und würdig bestattet, wo immer möglich identifiziert, Schicksale nach Jahrzehnten der Ungewissheit geklärt und die Familien verständigt
- setzt die Suche nach deutschen Gefallenen kontinuierlich fort
- bietet Angehörigen- und Bildungsreisen zu den Kriegsgräberstätten an
- gestaltet den Volkstrauertag in enger Zusammenarbeit mit den Kommunen, Pfarreien und Verbänden als Tag des Gedenkens, der Mahnung und Erinnerung
- ermöglicht jährlich tausenden junger Menschen in rund 40 internationalen Jugendbegegnungen und Workcamps sowie in seinen vier Jugendbegegnungsstätten Kriegsgräberstätten als „Lernorte der Geschichte“ zu erfahren und zu begreifen

Diese Sammlung ist für die Arbeit des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. die wichtigste Finanzierungsgrundlage.

Deshalb, helfen Sie bitte auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende.

Markt Bad Steben

Bert Horn, Erster Bürgermeister



Richtfest für den Kita-Neubau der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde:

## Der Bau der neuen Heimat für 62 Kinder kommt gut voran



Der Kita-Neubau der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Bad Steben kommt voran: Am Mittwoch wurde Richtfest gefeiert. Doch die Bauarbeiten verzögern sich, der geplante Start in den neuen Räumen zum Beginn des Kita-Jahres 2022/23 im September kommenden Jahres kann nicht gehalten werden. „Wir haben den März 2023 anvisiert“, erläutert Architektin Jana Herbig vom zuständigen Planungsbüro Hoffmann aus Bad Steben und nennt als Gründe Materialknappheit und steigende Preise. „Es wird nicht nur später eingeweiht werden, sondern auch eine Kostensteigerung zu verzeichnen sein, bedingt durch die Baupreissteigerung.“ Es entsteht ein eingeschossiger Bau mit 55 Meter Länge und gut 19 Meter Breite, der 920 Quadratmeter Brutto umfasst und auf einer Grundstücksfläche von 4.800 Quadratmetern seinen Platz hat. Barrierefrei wird der dreigruppige Ersatzneubau, der insgesamt 62 Mädchen und Jungen (ohne Notplätze) eine neue Heimat in Krippe, Kindergarten oder Hort bietet. Dritter Bürgermeister Maximilian Stöckl sprach vom Richtfest als einen freudigen Anlass. „Die Kirche baut mit finanzieller Unterstützung der Marktgemeinde eine neue Kita, einen Bau für die Zukunft, einen monumentalen Bau wie Pfarrer Horst Bergmann schon feststellte“, erläuterte Stöckl und ergänzte, dass ein monumentaler Bau aber auch mit Kosten verbunden sei, mit nicht unerheblichen Kosten. „Daran dürfen und wollen wir uns als Kommune beteiligen, aber es ist auch kein Geheimnis, dass solch ein Projekt auch Dis-

kussionen mit sich bringt und diese unterliegen nicht immer der Vergnügungssteuer“, bilanzierte Stöckl und betonte, dass es ein Bau für die Kinder und das tolle Kita-Team, für die Zukunft von Bad Steben sei. Stöckl hatte extra seine grünen Glücksocken angezogen. „Grün ist das Zeichen der Hoffnung und wir hoffen, dass der Bau zeitlich ordentlich weiter voranschreitet und die Kosten im neu gesteckten Rahmen bleiben, Grün ist das Zeichen des Wachstums und unsere Kinder sollen hier gut behütet heranwachsen und Grün ist das Zeichen der Gesundheit und alle hier am Bau Beteiligten und die späteren Nutzer sollen gesund bleiben und aufwachsen.“ Pfarrer Horst Bergmann betonte, dass ein funktionierender Bauablauf nicht selbstverständlich sei. „In jüngster Vergangenheit ging es hier turbulent zu, denn es gab logistische Schwierigkeiten, Materialknappheit, steigende Preise und finanzielle Probleme aufgrund der Preissteigerung“, erläuterte Pfarrer Bergmann und merkte an, dass schnell gar nichts funktioniere, sondern es komplizierter sei, wie manch einer vermuten mag. „Bauen ist zurzeit eine Katastrophe und vor allem Schweineteuer“, bilanzierte Pfarrer Bergmann, der von einer massiven Kostensteigerung weiß. Er bat um den Segen Gottes und für ein gutes menschliches Miteinander von Kirche, Marktgemeinde und Firmen beim weiteren Bau. Blechbläserische Choräle vom Posaunenchor der evangelischen Kirchengemeinde Bad Steben umrahmten die Feier anlässlich des Richtfestes. Erstklassler, die den Hort besuchen,

brillierten mit einer tänzerischen Choreografie zu verschiedenen Hits und Kita-Leiterin Andrea Lang freute sich mit den Kindern, dass durch das Richtfest ein großer Schritt beim Neubau getan ist. „Im neuen Haus soll gelebt, gelacht und gelernt sowie viele Erfahrungen für eine gute Zukunft gemacht werden“, erläuterte die Kita-Leiterin, die auch von zahlreich gemeisterten Herausforderungen beim Bau wusste. „Heute ist ein guter Tag und es gilt nach vorn zu schauen“, betonte Lang und die Kinder riefen lautstark und begeistert „Ihr seid klasse“. Für alle Gäste mit Kirchenvorständen, Marktgemeinderäten, Planer und Firmen gab es ein kleines süßes Dankeschön von den Kindern. Der Chef der Firma Matysik Bau aus dem thüringischen Bad Lobenstein Matthias Matysik überreichte an die Kinder eine Geschenkbox fürs neue Domizil wie auch Architektin Jana Herbig. Hoch oben auf dem Gerüst sprach der Chef, Zimmermeister Roberto Teuscher von der gleichnamigen Zimmerei aus Zeulroda-Triebes den Richtspruch, Pfarrer Horst Bergmann schlug dem Brauch zu folge symbolisch den „letzten Nagel“ ins Gebälk und beide warfen die geleerten Sektkläser zu Boden, denn Scherben sollen ja bekanntlich Glück bringen. Auf 2,7 Millionen Euro beliefen sich die Ausgangskosten. Was letztendlich für eine Summe zu Buche schlagen wird, das möchte und kann zum derzeitigen Zeitpunkt noch niemand sagen. „Wir sind ständig auf der Suche nach Einsparpotenzialen“, versicherte Architektin Jana Herbig.





Freiwillige Feuerwehren Obersteben und Carlsgrün

## Erfolgreiche Leistungsprüfung Wasser

In guter Zusammenarbeit legten die freiwilligen Feuerwehren Obersteben und Carlsgrün am 01. Oktober die Leistungsprüfung Wasser ab.

Bereits in den Wochen vorher wurde fleißig am Browa Teich in Obersteben geübt und sich intensiv vorbereitet.

Zu Beginn wurde bei den höheren Stufen zusätzliches Feuerwehr-

wissen, sowie bei allen die Knotenkunde abgefragt. Auch beim anschließenden Aufbau eines Löschangriffs konnten die Trupps innerhalb der Zeit vier Saugschläuche kuppeln und drei Strahlrohre in Betrieb nehmen. So konnten die drei Schiedsrichter der Gruppe zur erfolgreich bestanden Prüfung gratulieren.

Stufe 1: Marvin Lang (Carlsgrün), Max Egelkraut (Obersteben), Jonas Horn (Obersteben); Stufe 2: Dominik Poß (Carlsgrün); Stufe 3: Jonas Hoffmann (Obersteben); Stufe 4: Karoline Gebelein (Obersteben), Ricca Eisenbeis (Obersteben); Stufe 5: Dominik Tinter (Obersteben); Stufe 6: Martin Günther (Obersteben)



## Luftfilter für die Luther-Kita

Nun hat auch die Luther-Kita mit den Gruppen von Krippe, Kindergarten und Hort nach der Alexander-von-Humboldt-Grundschule und Rathaus mobile Luftfiltergeräte erhalten. Rund 40.000 Euro hat die Kirchengemeinde hierfür investiert. „Dabei ist ein staatlicher Zuschuss von etwa 18.000 Euro eingeflossen und wir als Markt Bad Steben haben den gleichen Betrag für die Kinderbetreuungseinrichtungen im Ort bereitgestellt hat“, erläuterte Bürgermeister Bert Horn bei der Vorstellung der Geräte und ergänzt, dass durch die rechtzeitige Entscheidung zur Beschaffung der Geräte nun mit der beginnenden schlechteren Jahreszeit von Herbst und Winter ein „sicherer Betrieb“ in allen drei Kita-Einrichtungen gewährleistet werden kann. Insgesamt sind 11 große und zwei kleinere Belüftungsgeräte angeschafft worden sind, die nun in den Gruppen- und Personalräumen wie auch Büros der drei Häuser Luther-Kita in der Heinrich-Völkel-Straße 6, der Kinderkrippe Strolchennest in Bobengrün, Villa Sonnenschein in der Humboldtstraße 6 und auch dem Kinderhort in der Kellermannstraße 2



Unser Bild zeigt (von links) Bürgermeister Bert Horn, Kita-Leiterin Andrea Lang und Pfarrer Horst Bergmann.

für einen Luftaustausch sorgen. Gemeinsam mit Pfarrer Horst Bergmann, Träger der Einrichtungen und Kita-Leiterin Andrea Lang wurden die Geräte in Beisein von einigen strahlenden Kindern mit Luftballons offizielle ihrer Bestimmung übergeben. „Die mobilen Lüftungsgeräte sind ein weiterer Baustein neben Lüften, Hände waschen und CO2-Melder auf dem Weg der Corona-Pandemie zu begegnen“, erläuterte Kita-Leiterin Andrea Lang, die

zugleich für die „offenen Ohren“ von Bürgermeister Bert Horn und folgend dem Marktgemeinderat dankte, um die Anschaffung mit staatlicher Förderung möglich zu machen. Alle Beteiligten waren und sind sich einig, dass es sich um eine sinnvolle, wie notwendige Beschaffung handelt, zur Sicherheit der Kinder. Um den ordnungsgemäßen Betrieb der Anlagen des Typen Trotec TAC-V kümmerte sich Sicherheitsbeauftragter Enrico Alma.

## Skatclub Pik 7

Der Skatclub Pik 7 trifft sich **jeden Donnerstag** ab 17.00 Uhr im Hotel Promenade, Bad Steben. Gäste sind herzlich willkommen.

## TSV Bad Steben



### Lust auf Fußball?

Habt ihr schon mal Fußball gespielt?

Wenn nicht, kein Problem. Alles was dazu gehört, könnt ihr beim TSV Bad Steben und dem SV Froschbachtal mit seinen umliegenden Vereinen (Spielgemeinschaft) erlernen. Ob Tormann, Abwehr, Mittelfeld, oder Stürmer. Ob Junge oder Mädchen ab 3 Jahre werdet ihr den Spaß und Freude an der Kunst mit dem Lederball kennenlernen. Im Vordergrund stehen viele kleine Spielformen, Bewegungsspiele mit dem Ball bis zur Koordination, Teamgeist und Ballbehandlung, um euch Kinder die Leidenschaft am Fußball heranzuführen.

Dein Team, dein Leben. Wir freuen uns über jedes neue Gesicht.

**Unsere Jugendarbeit beim TSV Bad Steben/SV 05 Froschbachtal bietet:**

- Trainer/Betreuer mit sportlicher Erfahrung und sozialen Umgang mit Kindern
- Kinder im Alter von 3-11 Jahren in den Altersgruppen: Bambini, F und E-Junioren
- Training ohne Leistungsdruck
- hervorragende Trainingsbedingungen
- familiäre und freundliche Atmosphäre
- weitere Aktivitäten im Verein
- 3 Sportanlagen (Bad Steben, Thierbach, Steinbach)
- Trainingsmöglichkeiten in den Wintermonaten (Schulturnhalle, Bad Steben)

**Unsere Trainingszeiten und Sportstätten:**

- **Bambini:** Freitag von 16.30 - 17.30 Uhr, am Sportplatz in Thierbach
- **F-Junioren:** Mittwoch von 17.00 - 18.30 Uhr, am Sportplatz in Thierbach
- **E-Junioren:** Montag und Mittwoch von 17.00 - 18.30 Uhr, am Sportplatz in Thierbach

**Fußball ist nicht alles.**

Um euch jungen Nachwuchstalente auch das Gemeinschaftsgefühl zu fördern, könnt ihr an Meisterschaften, Sommer und Winterturnieren, Abschluss und Weihnachtsfeiern teilnehmen.

Haben wir euer Interesse geweckt, dann meldet euch einfach bei unseren Trainern/Betreuern.

**Ansprechpartner:**

- **Bambini:** Jonny Zeulner, Mobil 01734114296
  - **F-Junioren:** Florian Findeiß, Mobil 01716186897
  - **E-Junioren:** Stefan Preißinger, Mobil Tel. 01742838396
- SV 05 Froschbachtal: Rainer Wunderlich, Tel. 09288-8238 oder TSV Bad Steben: Andreas Heger, Tel. 09288-7703

Weitere Infos unter [www.sv05froschbachtal.de](http://www.sv05froschbachtal.de)

## VdK Bad Steben: Spendenaktion „Helft Wunden heilen“

Auch in diesem Jahr wendet sich der VdK wieder an die bayerische Bevölkerung, die Menschen mit Behinderung nicht zu vergessen und ihnen zu helfen ihr Schicksal zu meistern. Der VdK Ortsverband Bad Steben bittet, nach der Coronapause, wieder zur diesjährigen VdK-Spendenaktion „Helft Wunden heilen“ vom **15. 10. bis 14. 11. 2021**.

Im Marktgebietbereich Bad Steben werden die Mitglieder des VdK Spenden sammeln.

Willi Engelhardt  
1. Vorsitzender



Luther-Kita Bad Steben

## Kunterbunter Erntedank



Zu einer farbenfrohen Erntedankfeier trafen sich die einzelnen Kindergartengruppen der Luther-Kita in der Wehrkirche. Schon im Vorfeld hatten sie liebevoll bestückte Erntedankkörbchen mit in die Kita gebracht, die im Stuhlkreis intensiv gewürdigt wurden. Eine Auswahl der Gaben fand ihren Weg in die Wehrkirche. Dort wurden zunächst gelbe Bananen, rote Äpfel, grüne Gurken und viele andere Nahrungsmittel mit einem Dankgebet und einem Danke-Tanz in den Fokus genommen. Danach kamen zwei ganz besondere Gäste in den Gottesdienst. Die Handpuppen Anton Ameise und Schirin Schildkröte zogen einen großen Leiterwagen voller bunter Gegenstände in den Kirchenraum. Die Welt ist voller Dinge, für die es zu danken lohnt, war ihre Botschaft. Die beiden sortierten mit den Jungen und Mädchen Sonnenbrillen, Schraubenzieher, Winterjacken, Wollknäuel und vieles andere mehr in farblich markierte Eimer und luden zum Staunen ein. Am Ende des lebendigen Gottesdienstes stand ein Bewegungsspiel im Freien. Dort durften die Kinder Farbenrätsel lösen und sich jeweils zu den farblich passenden Tüchern stellen. Mit einer bunten Überraschungstüte verabschiedeten sich die beiden Handpuppen und versprachen bald wieder im Kindergarten vorbeizuschauen.



## Hochzeit in Bad Steben



Julia Jehnes und Karl Gölkel aus Bad Steben haben sich dieser Tage vor Bürgermeister Bert Horn das „Jawort“ gegeben. Nach der Trauung wurde das Paar vor dem Rathaus von zahlreichen Freunden sowie einem Spalier der Freiwilligen Feuerwehr Bad Steben die ersten Schritte ins neue, gemeinsame Leben begleitet. Unsere Aufnahme von Christian Kirchner zeigt von links: Bürgermeister Bert Horn, Trauzeugin Franziska Ahrens, Julia und Karl Gölkel sowie Trauzeugen Lukas Mühle.

## „Singt dem Herrn ein neues Lied“....

Unter diesem Motto laden wir herzlich ein zu einem offenen, gemeinsamen Singen von alten und neuen Liedern mit der Begleitung von Margarethe Stöcker, Klavier und Thomas Munzert, Schlagzeug.

**Nächster Termin:**  
Mittwoch, 20.10., 18.30 Uhr

in der St. Paulus Kirche in Bobengrün  
Wir freuen uns auf zahlreiche Mitsänger!



Erfolgreich werben im  
**Wir im Frankenwald**

## IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Bad Steben:**  
Bert Horn, 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Bad Steben  
**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,  
**Anzeigen:** Agentur Pilz,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, wenn vorab nicht anders angekündigt, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier;  
**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, Schaumbergstraße 9, Hof  
**Gesamtauflage:** 16 000;  
**Titelfoto:** Das Wirtshaussingen in Lerchenhügel startet wieder

„Was den Vögeln schmeckt, schmeckt auch mir“ – mag sich wohl dieses Eichhörnchen denken, fotografiert von Stephan Schoerner aus Obersteben.





## Ansprechpartner der Gemeinde

Rathaus Geroldsgrün  
Keyßerstraße 25  
95179 Geroldsgrün  
Tel. 0 92 88 / 961 – 0  
Fax: 0 92 88 / 961 – 15  
E-Mail: [rathaus@geroldsgruen.de](mailto:rathaus@geroldsgruen.de)  
Homepage: [www.geroldsgruen.de](http://www.geroldsgruen.de)

### Öffnungszeiten:

Mo: 08.00 – 12.00 Uhr  
Di: 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr  
Mi: 08.00 – 12.00 Uhr  
Do: 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

Terminvereinbarungen außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

### Standesamt Geroldsgrün

Marktplatz 12, 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 / 68 - 50 u. 68 - 36  
Fax. 0 92 82 / 68 - 48

### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 08.00 – 12.00 u. 14.00 - 16.00 Uhr  
Do: 08.00 – 12.00 u. 14.00 – 17.30 Uhr, Mi, Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

**Jugendreferent:** Tim Ströhlein ([timstroehlein@freenet.de](mailto:timstroehlein@freenet.de) Tel.: 0174 3147724)

**Feuerwehrreferent:** Andreas Kübrich ([andreas@akuebrich.de](mailto:andreas@akuebrich.de) Tel.: 0170 8218098)

**Seniorenbeauftragte:** Regina Röstel ([roestelart@t-online.de](mailto:roestelart@t-online.de) Tel.: 09288 55172)

### Forstbetrieb Nordhalben

Revier Geroldsgrün (Herr Odorfer)  
Tel. 0 92 88 / 92 55 39, Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

### Weitere Einrichtungen:

#### Lothar von Faber Grundschule

Am Mühlhügel 11, 95179 Geroldsgrün  
Tel. 0 92 88 / 17 06 Fax. 0 92 88 / 17 16

#### Ev. Kindertagesstätte

Kirchweg 10, 95179 Geroldsgrün  
Tel. 0 92 88 / 9 20 93 60; [www.kita-geroldsgruen.de](http://www.kita-geroldsgruen.de)

#### Ev.-Luth. Pfarramt

Kirchweg 2, 95179 Geroldsgrün; Tel. 0 92 88 / 9 10 18  
Bürozeiten: Di - Fr 09.00 - 12.00 Uhr und Fr 16.00 - 18.00 Uhr  
(montags geschlossen)

#### Ev. Gemeindebücherei (Gemeindehaus, UG)

Öffnungszeiten: Fr 15.30 – 17.30 Uhr (in den Ferien geschlossen!)

### Notrufnummern

#### Wasserwerk / Kanal

Notdienst Kanal: Tel. 0 170 / 580 23 81  
Notdienst Wasserwerk: Tel. 0 92 61 / 507 200

#### Stromversorgung Bayernwerk AG

Bei Störung: Tel. 09 41 / 28 00 33 66

#### Gasversorgung LuK Helmbrechts

Bereitschafts-, Störungsdienst Tel. 0 92 52 / 7 04-0

#### Antenneninteressengemeinschaft Geroldsgrün e.V. (AIG)

##### mit Bobengrün, Horwagen, Erlaburg u. Gerlas

Störungsdienst, Kundenservice 0 92 88 / 28 9 99 99

## Ärztliche Versorgung

### Allgemeinmedizin und praktische Ärzte – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Frank Pohl und Peter Robel  
Wiesenweg 8 Tel. 0 92 88 / 9 10 71

**Urlaub: 02.11.2021 – 05.11.2021**

Vertretung: Im Bedarfsfall können sie sich an Dr. Goller und Stöcker in Geroldsgrün und an alle geöffneten Arztpraxen in der Umgebung wenden.

Zusätzlich für UGHO-Patienten: Dr. Eberlein, Dr. Gajovic und Voit, Schwarzenbach am Wald

Am 08.11.2021 haben wir wieder geöffnet.

### Fachärzte für Allgemeinmedizin – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang Goller, Carolin Stöcker,  
Am Mühlhügel 2 Tel. 0 92 88 / 67 66

### Bereitschaftsdienst der Ärzte: Telefon: 116 117

(Dienstbereitschaft jeweils mittwochs von 13.00 bis donnerstags 8.00 Uhr, freitags 18.00 bis montags 8.00 Uhr und an Feiertagen)

### Zahnarztpraxis

Karsta Teichert, Keyßerstraße 2, Tel. 0 92 88 / 925 259

**Urlaub: 02.11.21 – 05.11.2021**

Vertretung: Praxis Dr. Konopik, Marktplatz 5, 95152 Selbitz, Tel. 0 92 80 / 98 49 22 0

### Zahnärztlicher Notdienst Tel. 09 21 / 76 16 47

[www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)>

### Praxisgemeinschaft für Psychotherapie

Antje Kollowa-Wich und Katja Rabe  
Dipl.-Psych., Psychologische Psychotherapeutinnen  
Dürrenwaid 29, Tel. 0 92 67 / 91 40 597

### Klick.Shop Geroldsgrün

Klick.Shop  
Keyßerstraße 20, Geroldsgrün

Rezepte und Bestellungen können hier vor Ort abgegeben werden.

Die Medikamente erhalten Sie:

- j - Durch Abholung am gleichen Tag
- j - Zustellung durch Boten am gleichen Tag
- j - Zustellung durch DHL am nächsten Tag

Für die Beratung stehen Ihnen pharmazeutische Fachkräfte der Versandapotheke medikamente-per-klick zur Verfügung:  
Tel. 0 92 80 / 98 444 13 (09.00 – 17.00 Uhr)

### Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr 8-12 und 15-18  
Mi und Sa geschlossen

## Abholung der Mülltonnen

**Alle Angaben ohne Gewähr. Maßgeblich ist der Abfuhrkalender Nr. 4 des AZV Stadt und Landkreis Hof.**

### Montag, 18.10.2021

Abholung der **Bio- und Papiertonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldsgrün (Abfuhrkalender 4)

### Montag, 25.10.2021

Abholung der **Restmülltonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldsgrün (Abfuhrkalender 4)

### Wertstoffsammlung

Die nächste Wertstoffsammlung in der Gemeinde Geroldsgrün findet am  
• **Freitag, 15.10.2021**

in der Zeit von 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr am gemeindlichen Bauhof, Geroldsgrün, Schützenweg 14 statt.



**Aus der Gemeinderatssitzung vom 30.09.2021**

**Bekanntgabe von Beschlüssen, die nicht mehr der Geheimhaltung unterliegen**

- Mit den Malerarbeiten für „Die Scheune im Grünen“ wurde die Firma Maler Wich aus Hirschberglein beauftragt. In einer beschränkten Ausschreibung hat dieses Unternehmen das wirtschaftlichste Angebot abgegeben.
- Gegen die laufenden Bauleitplanverfahren des Marktes Bad Steben, „Aufstellung des Bebauungsplanes für das Allgemeine Wohngebiet Bergstraße“ und „Neunte Änderung des Flächennutzungsplanes im Parallelverfahren mit der Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Pflge Wohnpark Bad Steben“, hat die Gemeinde Geroldgrün keine Einwände erhoben.

**Bauangelegenheiten**

Der folgende eingereichte Bauantrag wurden vom Gemeinderat aus städtebaulicher und ortsgestalterischer Sicht genehmigt:

- Errichtung eines Anbaus an das bestehende Wohnhaus auf dem Grundstück Fl.Nr. 711/1 der Gemarkung Geroldgrün, Hertwegsgrün 15

**Errichtung einer Freiflächen-Photovoltaikanlage bei Langenbach**

Ein örtlich ansässiger Landwirt möchte zwischen Langenbach und Hermesgrün auf einer Fläche von ca. 5,8 Hektar eine PV-Freiflächenanlage mit einer Leistung von ca. 6 Megawatt errichten. Zu den technischen Details können aktuell noch keine verbindlichen Aussagen getroffen werden. Die unter den Modulen verbleibende Fläche wird naturnah bewirtschaftet. Der Betrieb der Anlage soll nicht durch einen großen Investor erfolgen. Bei der Gemeinde sind einige Stellungnahmen eingegangen, die sich gegen das Projekt ausgesprochen haben.

Nach eingehender Diskussion im Gemeinderat wurde die Beschlussfassung zunächst zurückgestellt, um weitergehende Informationen einholen zu können. Auch soll ein Bürgergespräch in Hermesgrün zu diesem Thema durchgeführt werden.

**„Scheunenfest“ statt „Heimat- und Wiesenfest“**

Im Jahr 2022 soll am ersten Juliwochenende auf dem Gelände des ehem. Schwimmbades ein „Scheunenfest“ durchgeführt werden. Damit wird im kommenden Jahr das traditionelle „Heimat- und Wiesenfest“ ersetzt. Nachdem die Gemeinde bereits im Frühjahr Ausrichter des „Frankenwald Wandermarathons 2022“ ist, wäre eine weitere Großveranstaltung zu viel. Das „Scheunenfest“ soll sich in seiner Ausrichtung besonders an Kinder richten und abwechslungsreiche Spielmöglichkeiten bieten. Wie bei allen Veranstaltungen, sind auch hier die Corona-Entwicklungen abzuwarten. Dennoch wird die Gemeinde nun in die Planung gehen.

**Zusammenschluss der Freiwilligen Feuerwehr Dürrenwaid mit der Freiwilligen Feuerwehr Geroldgrün**

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung der Fusion des aktiven Teils der Freiwilligen Feuerwehr Dürrenwaid mit der Stützpunktfeuerwehr Geroldgrün ab dem 01.01.2022 zugestimmt. Der Feuerwehrverein der Freiwilligen Feuerwehr Dürrenwaid mit allen Funktionen und dem Vereinsvermögen bleibt von dieser Änderung unberührt. Weiterhin ist festzustellen, dass das Feuerwehrgerätehaus Dürrenwaid, mit dem dort stationierten Tragkraftspritzenfahrzeug, erhalten bleibt und zukünftig als „Wache 2“ der Frei-

wiligen Feuerwehr Geroldgrün geführt wird. Die aktiven Feuerwehrdienstleistenden der Freiwilligen Feuerwehr Dürrenwaid haben sich bereits im Vorfeld bei einer Dienstversammlung mehrheitlich für den Zusammenschluss ausgesprochen.

**Geroldgrün ist Ausrichter des „Frankenwald Wandermarathons 2022“**

Die Gemeinde Geroldgrün hat sich erfolgreich für die Ausrichtung des „Frankenwald Wandermarathons 2022“ beworben. Die Veranstaltung wird am Samstag, den 28.05.2022, stattfinden. Der TSV Dürrenwaid stellt im Zuge seiner 100-Jahrfeier ein Zelt am Sportplatz in Silberstein zur Verfügung. Es werden rd. 500 bis 600 Teilnehmer erwartet. Für die Durchführung dieses Events werden viele Helfer und auch weitere Vereine zur Unterstützung benötigt. Daher findet am Freitag, den 29.10.2021, ab 19:00 Uhr eine Informationsveranstaltung in der Schulturnhalle der Lothar von Faber-Grundschule Geroldgrün statt. Alle Interessierten sind hierzu herzlich eingeladen. Aus den Reihen des Gemeinderates wurden bereits Hans-Peter Wich, Andreas Kübrich, Regina Röstel und Tim Ströhlein als Mitglieder für das Organisationsteam benannt.

**Bekanntgaben**

- Die geförderte Baumaßnahme „Abbruch und Platzneugestaltung Am Anger 8 und 10“ konnte mit Erhalt der Zuwendungen nunmehr abgeschlossen werden. Ursprünglich hat die Gemeinde Geroldgrün mit Gesamtkosten in Höhe von rd. 165.000,00 € brutto gerechnet. Nach dem Vorliegen aller Rechnungen kann festgestellt werden, dass die Gesamtmaßnahme am Ende 122.511,24 € zzgl. dem Grunderwerb von rd. 7.000,00 € gekostet hat. Im Zuge der Förderoffensive Nordostbayern hat die Gemeinde Geroldgrün eine Zuwendung für die Baumaßnahmen in Höhe von 107.500,00 € und für den Grunderwerb in Höhe von rd. 5.300,00 € erhalten. Der Eigenanteil für die Umsetzung des gesamten Projektes liegt demnach bei rd. 17.000,00 € brutto.
- Anfrage auf Errichtung einer „Pumptrack-Anlage“ (spezielle Fahrradstrecke) Von Seiten einiger Jugendlicher ist an die Gemeindeverwaltung der Wunsch herangetragen worden, eine kleine „Pumptrack-Anlage“ zu errichten. Diese Anregung wird gerne aufgegriffen. Der Bau- und Umweltausschuss wird sich in einer seiner nächsten Sitzungen mit diesem Thema näher beschäftigen.
- Geroldgrün bei der Berichterstattung über die Bundestagswahl vergessen Aus den Reihen des Gemeinderates wurde berichtet, dass die Zeitung „Fränkischer Tag“ bei der Berichterstattung über die Ergebnisse der Bundestagswahl im Wahlkreis Coburg/Kronach die Gemeinde Geroldgrün vergessen hat. Dies wurde mit Missfallen wahrgenommen. „Wenn man schon diesem Wahlkreis zugeordnet wird, sollte man auch nicht vergessen werden!“
- Spielgeräte auf dem Spielplatz in Silberstein sollen erneuert werden Ein Gemeinderat spricht den schlechten Zustand einiger Spielgeräte auf dem Spielplatz in Silberstein an. Der Gemeindeverwaltung ist der Umstand bekannt. Alle Jahre werden rd. 10.000,00 € für die Sanierung der Kinderspielplätze in den Haushalt eingestellt. Im letzten Jahr konnte der Rutschenturm in Langenbach erneuert werden und eine Nestschaukel für Kleinkinder wurde angeschafft. In diesem Jahr wird, aufgrund eines Beschlusses des Bau- und Umweltausschusses, die Spielkombination auf dem Spielplatz in Steinbach ausgetauscht. Im nächsten Jahr werden dann entsprechende Investitionen auf dem Spielplatz in Silberstein getätigt.

**Fundsache:**

Es wurde ein **goldener Ohrring** am ehemaligen Disca-Parkplatz gefunden. Der/Die rechtmäßigen Eigentümer/in kann diesen während der allgemeinen Dienststunden im Rathaus, Zi.Nr. E01 abholen.

**Kriegsgräberopferwoche 2021**

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. führt in der Zeit vom **22.10. bis 07.11.2021** eine Haus- und Straßensammlung durch.

**Spruch der Woche**

Tu deinem Leib was Gutes, damit  
Deine Seele Lust hat, darin zu wohnen

Teresa von Avila, span. Mystikerin 1515-1582

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Geroldgrün:**

1. Bürgermeister der Gemeinde Geroldgrün, Stefan Münch  
**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;  
**Anzeigen:** Agentur Pilz,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,  
**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,  
**Satz:** Nordbayerischer Kurier;  
**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, Schaumbergstraße 9, 95032 Hof  
**Gesamtauflage:** 16 000; **Titelfoto:** Das Wirtshaussingen startet wieder

Das nächste Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ erscheint am Freitag, 22. Oktober 2021. Annahmeschluss für die redaktionellen Beiträge ist der Freitag der Vorwoche, 09.00 Uhr; per E-Mail: ulrike.horn@geroldsgruen.de

Alle Angaben ohne Gewähr



VHS Vortrag mit Historiker Ardian Roßner über eine Reise ins Ungewisse

## Aus der Heimat in die Neue Welt

Wenn einer eine Reise macht, kann er viel berichten, wenn man, allerdings wie Adrian Roßner nicht dabei war und es auch schon recht lange her ist, muss man gewaltig nachrecherchieren. Der Historiker war mit seinem Vortrag „Aus der Heimat in die Neue Welt“ beim Kulturverein und der VHS Geroldgrün zu Gast. Er erzählte dabei wie die Auswanderungswelle Mitte des 19. Jahrhunderts vom Frankenwald und der Oberpfalz nach Amerika vonstatten ging. Dabei stellte er die Frage des „Warum“ an den Anfang seines rund 90-minütigen Vortrags. Viele suchten damals, ihr Glück in Amerika zu finden, jenem Land, das bis heute



Adrian Roßner in seiner lockeren Art, wie ihn viele aus Zeitung und Fernsehen kennen. Foto: Michael Wunder

die Sehnsucht nach Weite und Freiheit verkörpert, wie kaum ein anderes auf dieser Welt. Doch, wenngleich die Auswanderung mittlerweile nicht viel mehr als ein bloßes Freizeitabenteuer geworden ist, bei dem nicht selten gar Fernsehsender die ersten Schritte der Neuankömmlinge in ihrer neuen Heimat begleiten, waren es vor gut 150 Jahren einschneidende, teils gar überlebensnotwendige Entscheidungen, die die Menschen über den Atlantik trieben. Die Frage, welche Gründe genau vorliegen mussten, um die angestammte Heimat – meist mitsamt der ganzen Familie – zu verlassen, beschäftigt die Geschichtsforschung bereits seit einigen Jahrzehnten und dennoch ist es nach wie vor unmöglich, den einen Moment herauszustellen, das den Ausschlag für Tausende Menschen gab, gen Westen zu ziehen. Im zweiten Teil ging er auf die lange Übersiedlung des Atlantiks ein. So siedelten um 1850 rund 3.180 und um 1880 weitere 1.417 Bürger nach Amerika über. Es war nicht überraschend, dass die meisten aus den Berufen der Landwirtschaft oder der textilverarbeitenden Industrie kamen. Da die hiesige Gegend im 19. Jahrhundert eine stark landwirtschaftlich geprägte Struktur aufwies, liegt es auf der Hand, allen voran für den Bauernstand negative Entwicklungen als Grund für die Auswanderung zu sehen, wobei verständlicherweise wetterbedingte Katastrophen in den Fokus rücken. Insbesondere ein Datum, das „Jahr ohne Sommer“,

drängt sich in diesem Zusammenhang als mögliche Ursache für den rasanten Anstieg der Auswanderung aus Franken auf. 1816 brach der indonesische Vulkan Tambora aus und schleuderte Aschepartikel in die Atmosphäre, die einen Effekt ähnlich einer Haus-Isolierung hatten: Sie hielten die UV-Strahlen der Sonne zurück, sodass die Temperaturen auf der Erde um circa drei bis vier Grad Celsius sanken. Allen voran lang anhaltende Regenfälle trugen dazu bei, dass die Kartoffeln – seit dem 17. Jahrhundert zum Grundnahrungsmittel der Bevölkerung avanciert – auf den Feldern verfaulten, was eine Hungerkrise bis dato unbekanntes Ausmaßes mit sich brachte. Die Realteilung der meist sowieso kleinen Höfe mag zumindest teilweise dazu beigetragen haben den Auswanderungswunsch zu bestärken. In Amerika gab es zu dieser Zeit eine unglaubliche Entwicklung von der Tradition zur Moderne. Es wurde von der händischen Arbeit auf maschinelles Arbeiten umgestellt. Auch in England, wo man genügend Wasserkraft zur Verfügung hatte, wurde die Wirtschaft angekurbelt, während in Deutschland die Löhne stetig nach unten fielen. Erst Jahre später, als die erste Welle abgeflacht war, waren auch bei uns wieder bessere Löhne zu erzielen, die Facharbeiter in der Textilbranche gehörten dazu. Bei der zweiten Auswanderungswelle dreißig Jahre später wurde das gleiche Spiel in der Weberei getrieben. Einige mag auch die Flucht vor dem Militär über den

großen Teich getrieben haben. Die Regierung versuchte auch hier gegenzusteuern und veröffentlichte in den Zeitungen der Region Negativbriefe.

Die Reise ins für viele Ungewisse war aber lang und auch nicht ungefährlich. Auch die Kosten dafür konnte sich nicht jeder leisten, meist traten die finanziell etwas besser gestellten Menschen die Reise an. Auch damals gab es schon bürokratische Hürden zu überwinden. Bereits bei der Ankündigung für das Auswandern musste eine Kautions hinterlegt werden, was für viele schon zum ersten Problem führte. Wichtigstes Dokument war der Reisepass ins Ausland. Teuer waren auch die Postomnibusse zu den Häfen nach Hamburg oder Bremen. Meist machte man sich mit dem Handwagen zu Fuß auf die rund 600 Kilometer lange Reise. Später bestand die Möglichkeit mit der Bahn, wobei man 17-mal umsteigen musste. Die meisten Auswanderer wurden dann auf umgebauten Frachtkränen bei der Rückreise der Schiffe mitgenommen. Bei der Atlantiküberquerung, die zwischen einem Monat und 70 Tage dauerte, hatte man ganze zwei Quadratmeter Platz. „Da hat mancher sein Leben riskiert, um eine bessere Zukunft in Amerika zu haben“, sagte Roßner. Der Großteil der 80 Prozent Überlebenden haben sich in Amerika an den großen Seen, wo das Klima vergleichbar mit Deutschland ist, niedergelassen. Zusammenfassend sagte Roßner, dass nachgewiesen werden konnte, dass es eben nicht

allein die durch klimatische Katastrophen ausgelösten Hungerkrisen oder aber pure Glücksritter-Leidenschaft waren, die Tausende von ehemaligen Bewohnern über den Atlantik trieben, sondern die Auswüchse einer Protoindustrie, die über Jahrhunderte hinweg bestehende Strukturen zusammenbrechen ließ. Nur die Einsicht, dass ‚ihre Welt‘ aus den Fugen zu geraten drohte, war dazu in der Lage, die Menschen dazu zu bewegen,

sich zu lassen, um in der unbekannteren Ferne das womöglich existente Glück zu suchen. Eini- ge, bei weitem jedoch nicht alle, fanden schließlich den Weg in ein neues Leben und dennoch hielten sie nach wie vor an ihrer Tradition fest. Dem einzigen Stück- chen Erinnerung, das nicht allein in ihren Gedanken existierte, sondern sie ihre wahren Wurzeln nie vergessen ließ. Eingangs begrüßte Andreas Kübrich und Ulrike Horn die Gäste in der Gast- stätte zur Burg. M.W.

## Jubilare bei Faber-Castell



Seit 25 Jahren arbeitet Rudolf Löhner aus dem Bad Stebener Ortsteil Thierbach und seit 40 Jahren Gerlinde Erber aus Geroldgrün bei der Firma Faber-Castell im Werk Geroldgrün. Löhner startete als Linienleiter für den Bereich Schreibgerätefertigung und agiert seit 2010 als Linienleiter der Kosmetikfertigung. 1981 begann Gerlinde Erber als Mitarbeiterin in der Werkskantine und in der Tuschezeichnerfertigung und seit 2006 arbeitet sie als Fertigungsmitarbeiterin in der Fertigungslinie 2, Schreib- und Zeichengerätefertigung. Als Dank für die langjährige Treue gab es eine kleine Feierstunde mit Sekt und Selters und für alle Jubilare ist eine Jubiläumsfahrt und eine Jubiläumsfeier im Faber-Castellschen Schloss in Stein, dem Hauptsitz des Unternehmens, geplant. Unser Bild zeigt vorn die Jubilare Rudolf Löhner und Gerlinde Erber und dahinter (von links) Produktionsleiter Cosmetics Walter Klein, Betriebsratsvorsitzenden Stefan Hübner, Linienleiter Schreibgerätefertigung Markus Horn und Leiter Human Resources Ralph Stumpf.

## Büro für Nachbarschaftshilfe

### Sprechzeiten:

Donnerstag, 16.00 – 18.00 Uhr

Freitag, 09.00 – 11.00 Uhr

Tel. 0 92 88 / 961 – 29 (nur in den Sprechzeiten besetzt)

Mail: nachbarschaftshilfe-geroldgruen@gmx.de





Die Gemeinde Geroldsgrün sagt Danke

## Thekla Löhner in den Ruhestand verabschiedet

Ein ganzes Arbeitsleben verbrachte die Sekretärin des Bürgermeisters und der Geschäftsleitung, Thekla Löhner, bei der Gemeindeverwaltung Geroldsgrün. Nuncmehr ist sie zum 01.10.2021 in den verdienten Ruhestand verabschiedet worden. Dabei hat die Gemeinde Geroldsgrün der engagierten Beschäftigten viel zu verdanken.

Am 01.09.1973 begann Thekla Löhner ihre Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung, welche sie erfolgreich abschließen konnte und im Anschluss übernommen wurde. Dabei hat sie es in ihren 48 Dienstjahren insgesamt mit vier verschiedenen Bürgermeistern zu tun gehabt. Alle schätzten dabei die konstruktive Zusammenarbeit. Durch ihren genauen Arbeitsstil konnte man sich auf die erbrachten Leistungen stets verlassen. Der Aufgabenbereich der Beschäftigten umfasste dabei nicht nur Sekretariatstätigkeiten. So erbrachte sie auch viele Arbeiten im Bereich der Kämmerei, war maßgeblich bei der Aufstellung und Einhaltung der Haushaltspläne beteiligt, kümmerte sich um die Rechnungsprüfung und -bearbeitung, erledigte alle Tätigkeiten in der Personal- und Gehalts-sachbearbeitung, organisierte Sitzungen und stand der Rathausführung als helfende Hand zur Seite. Zusätzlich war sie in der Verwaltung für den Abwasserzweckverband Ölsnitz-Rodachtal



Unser Bild zeigt (von links) Bürgermeister Stefan Münch, Thekla Löhner, Verwaltungsleiter Daniel Hohberger.

aktiv. In all diesen Jahren veränderten sich die Arbeitspraktiken stetig. Musste man in den 70er-Jahren noch die Schreibmaschine beherrschen, wurde diese in den 90ern vom Computer ersetzt. Heute steht die Digitalisierung, Vernetzung und das Outsourcing im Vordergrund. Dem Wandel der Zeit, als auch der Gesellschaft und der daraus erwachsenden Anforderungen, musste man sich stets anpassen.

Außergewöhnlich war, dass Thekla Löhner mit der Rathausverwaltung insgesamt dreimal umgezogen ist. Zunächst verlagerte sich der Sitz der Gemeindeverwaltung von der Burgsteinstraße in den Wiesenweg. Im Jahr 2004 wurden dann die neuen Räume des Rat-

hauses in der Keyßerstraße eingeweiht und bezogen.

In einer kleinen Feierstunde würdigte Bürgermeister Münch die scheidende Mitarbeiterin, „Über 48 Jahre hast Du Deine Aufgaben und Tätigkeiten mit großem Engagement und Zuverlässigkeit erfüllt, dafür möchte ich mich herzlich bedanken.“ Auch Verwaltungsleiter Daniel Hohberger dankte im Namen der gesamten Belegschaft der künftigen Rentnerin für die erfolgreiche gemeinsame Zusammenarbeit, in der viel geschafft und erlebt wurde. Thekla Löhner selbst bedankte sich bei all ihren Kolleginnen und Kollegen und erzählte einige interessante Anekdoten aus ihrem Berufsleben.



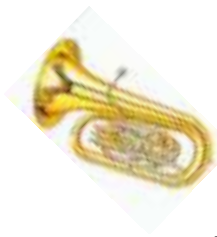
## Bestattungen Neubauer/Köstner

>BNK< Das Bestattungsunternehmen  
Rotdornstraße 15 – 96365 Nordhalben

Tel. 09267 /1416 oder 8166  
[www.neubauer-koestner.de](http://www.neubauer-koestner.de)

Ihr Berater in allen Trauerfällen

Erledigung aller Formalitäten  
und Behördengänge



### Serenade zum Kirchweihfest mit Ehrungen

am Sonntag,  
**17. Oktober 2021** um 15 Uhr  
am Feuerwehrhaus Steinbach  
Ausführende:  
Posaunenchor Steinbach

Geistliches Wort: Pfarrer Dr. Thomas Hohenberger  
Es ergeht herzliche Einladung an die Bevölkerung.

### FCR Geroldsgrün 2021

#### Heimspielplan

So., 31.10.: FCR Geroldsgrün – FC Gefrees/Streitau  
So., 31.10.: FCR Geroldsgrün II – FSV Unterkotzau



#### Früh- und Dämmerchoppen

Fr. 15.10.21 Dämmerchoppen  
So. 24.10.21 Frühschoppen  
Fr. 29.10.21 Dämmerchoppen

### Volkshochschule Geroldsgrün

Bei allen Veranstaltungen ist eine  
vorherige Anmeldung unbedingt erforderlich!



#### Vorträge:

La Palma – Lanzarote

Referent: Horst Pur

Termin: **Mittwoch, 03.11.2021**, 19.00 Uhr  
im Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“

#### Kurse

Patchwork

Termin: **21.10.2021**, 19.00 Uhr,

Ort: Lothar von Faber-Grundschule, Handarbeitsraum

Leitung: Ulrike Oelschlegel

Traditionelle Patchworkmuster begeistern immer wieder Junge und Alte. Aus Quadraten, Dreiecken, Rechtecken und Rauten entstehen fantastische Muster, die ganz nach Belieben zu Taschen, Kissen oder Wandbehängen weiterverarbeitet werden können. Probieren Sie die Vielfalt dieser Gestaltungsmöglichkeiten doch einfach einmal aus.

**Hinweis:** Aufgrund der steigenden Corona-Infektionen kann es sein, dass Veranstaltungen kurzfristig abgesagt werden müssen, die angemeldeten Teilnehmer werden informiert.

Ein Anspruch auf Abhaltung der Veranstaltungen besteht nicht.

Anmeldung bei:

Ulrike Horn

Keyßerstraße 25, 95179 Geroldsgrün

Tel. 0 92 88 / 961 – 12

Mail: [ulrike.horn@geroldsgruen.de](mailto:ulrike.horn@geroldsgruen.de)



**Gemeinde Berg**

Kirchplatz 2, 95180 Berg  
Telefon 09293/943-0  
Telefax 09293/943-22  
E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)  
Internet: [www.gemeindeberg.de](http://www.gemeindeberg.de)  
Facebook: <https://www.facebook.com/gemeinde.berg>  
Instagram: [https://www.instagram.com/gemeinde\\_berg\\_oberfranken/](https://www.instagram.com/gemeinde_berg_oberfranken/)

**Konten der Gemeindekasse**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
IBAN DE02 7816 0069 0001 0113 08  
BIC GENODEF1MAK  
Sparkasse Hochfranken  
IBAN: DE34 7805 0000 0380 0043 66  
BIC: BYLADEM1HOF



**Konten des Kommunalunternehmens**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
IBAN DE70 7816 0069 0000 1893 67  
BIC GENOF1MAK  
Sparkasse Hochfranken  
IBAN: DE08 7805 0000 0220 6681 72  
BIC: BYLADEM1HOF

**Parteiverkehr**

Montag 08.00-12.30 Uhr  
Dienstag 08.00-12.30 Uhr  
Mittwoch 08.00-12.30 Uhr  
Donnerstag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-17.30 Uhr  
Freitag 08.00-12.30 Uhr

**Wir bitten um Terminvereinbarung!**

Für Standesamtsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an das Standesamt Naila Tel.Nr. 09282/6850.

<b>Klärwörter/Abwasser Störungsmeldungen</b>	<b>0151/27032234</b>
<b>SüdWasser GmbH – Störungsmeldung</b>	<b>09283/8612243</b>
<b>Stromversorgung bayernwerk anstatt Stromversorgung E.ON Bayern AG *</b>	
<b>Service Nummern</b>	
Entstörungsdienst Strom	Tel.: 0941 - 28003366
Technischer Kundenservice	Tel.: 0941 - 28003311 *
Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik)	Fax: 0941 - 28003312
* Mo - Do 7.30 bis 16 Uhr Fr 7.30 bis 15 Uhr	
<b>Störungsnummer Licht- und Kraftwerke</b>	
<b>Helmbrechts GmbH, GASVERSORGUNG</b>	<b>09252/704-0</b>
<b>Notruf</b>	<b>112</b>
<b>HVO-Notruf</b>	<b>112</b>

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Berg:**

Erste Bürgermeisterin Patricia Rubner, Telefon: 09293/943-0,  
Fax: 09293/94322; E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de);

**Redaktion allgemeiner Teil:**

Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de)

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, Schaumbergstraße 9, 95032 Hof

**Gesamtauflage:** 16 000;

Titelfoto: Das Wirtshaussingen in Lerchenhügel startet wieder

**Die Gemeinde Berg gratuliert zum Geburtstag**

Herr **Willi Fickenscher** (Rudolphstein)  
zum **75. Geburtstag** am 24.10.2021

**Das Landratsamt Hof informiert:  
Bekanntmachung - Erörterungstermin**

**Vollzug des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG), des Bayerischen Wassergesetzes (BayWG) und des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG);  
Verordnungen über die Festsetzung der Überschwemmungsgebiete im Landkreis Hof an**

1. der Culmitz, Flkm. 0,0 - 6,6 (Gewässer III. Ordnung), Stadt Naila,
2. der Lamitz, Flkm. 0,0 - 10,50 (Gewässer II. Ordnung), Stadt Schwarzenbach a. d. Saale und Markt Oberkotzau,
3. der Nördlichen Regnitz, Flkm. 2,6 - 6,8 (Gewässer III. Ordnung), Gemeinden Feilitzsch und Trogen,
4. Perlenbach, Flkm. 0,0 - 3,0 (Gewässer II. Ordnung), Stadt Rehau,
5. der Selbitz, Flkm. 0,0 - 27,6 (Gewässer II. Ordnung), Städte Helmbrechts, Schauenstein, Selbitz, Naila, Lichtenberg, Markt Bad Steben und Gemeinde Issigau,
6. der Südlichen Regnitz, Flkm. 0,0 - 24,00 (Gewässer II. Ordnung), Gemeinden Döhlau und Regnitzlosau,
7. Höllbach, Flkm. 0,0-2,8 (Gewässer III. Ordnung), Stadt Rehau,
8. der Sächsische Saale, Flkm. 0,0 - 28,8 (Gewässer L Ordnung), Gemeinden Berg, Feilitzsch, Issigau, Köditz und Töpen,
9. der Sächsische Saale, Flkm. 42,0 - 53,3 (Gewässer L Ordnung), Stadt Schwarzenbach a. d. Saale, Markt Oberkotzau und Gemeinde Döhlau,
10. der Sächsische Saale, Flkm. 53,3- 70,0 (Gewässer II. Ordnung), Stadt Schwarzenbach a. d. Saale, Markt Sparneck, Gemeinde Weißdorf,
11. der Schwesnitz, Flkm. 0,0 - 10,2 (Gewässer II. Ordnung), Stadt Rehau, Markt Oberkotzau,
12. der Wilden Rodach, Flkm. 9,8 - 13,0 (Gewässer II, Ordnung), Stadt Schwarzenbach am Wald

Das Landratsamt Hof beabsichtigt, die vorgenannten Überschwemmungsgebiete mittels Verordnung gemäß § 76 Abs. 2 WHG i. V. m. Art. 46 Abs. 3, Art. 63 und Art. 73 BayWG festzusetzen.

Die Planunterlagen wurden im Landratsamt Hof und in den Rathäusern der betroffenen Städte, Märkte und Gemeinden zur Einsichtnahme jeweils ortsüblich ausgelegt. Das Landratsamt Hof führt hierzu am

**Mittwoch, 27.10.2021, 18:00 Uhr,**

im Wasserwirtschaftsamt Hof, Jahnstraße 4, 95030 Hof, Besprechungsraum Dachgeschoss, den Erörterungstermin gemäß Art. 73 Abs. 6 BayVwVfG durch.

Der Erörterungstermin dient dazu, die Einwendungen und Stellungnahmen der Behörden mit dem Vorhabensträger, den Behörden, den Betroffenen sowie den Personen, die Einwendungen erhoben haben, zu erörtern.

Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich (Art. 68 Abs. 1 Satz 1 BayVwVfG).

Am Erörterungstermin können alle Betroffenen sowie die Personen, die Einwendungen erhoben haben, teilnehmen.

Bei Ausbleiben eines Beteiligten am Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt und entschieden werden (Art. 67 Abs. 1 Satz 3, Art. 73 Abs. 5 Satz 1 Nr. 3 BayVwVfG).

Die beteiligten Behörden, der Vorhabensträger und diejenigen, die Einwendungen erhoben haben, werden vom Erörterungstermin persönlich benachrichtigt.

Durch Einsichtnahme in die Pläne, durch Erhebung von Einwendungen und durch die Teilnahme am Erörterungstermin entstehende Aufwendungen werden nicht erstattet.

Für die Veranstaltung gelten die tagesaktuellen Coronaregeln in der Stadt Hof.

Eine telefonische Voranmeldung ist erforderlich (09281157 348 oder 57 347).

Hof, 06.10.2021  
Landratsamt Hof

Hohenberger  
Regierungsdirektor



## Bundestagswahl am 26.09.2021 - Wahlergebnis Gemeinde Berg

Wahlberechtigte	Wähler	Wahlbeteiligung 1)	Gültige Stimmen		Ungültige Stimmen	
			Erststimmen	Zweitstimmen	Erststimmen	Zweitstimmen
1719	1398	81,33 %	1388	1391	10	7

### ERSTSTIMMEN – Verteilung in Prozent (%) der abgegebenen gültigen Stimmen

Dr. Friedrich CSU	Nürnberger SPD	Kögler AfD	Wölfel FDP	Reusch GRÜNE	Damasceno da Costa e Silva DIE LINKE
42,94 %	22,19 %	12,03 %	5,33 %	4,47 %	1,51 %

Schinner FREIE WÄHLER	Müller ÖDP	Pokorny Die PARTEI	Kunisch dieBasis	Thümmel Bündnis C	Löhnert MACH
7,78 %	0,29 %	1,59 %	1,30 %	0,58 %	0,00 %

### ZWEITSTIMMEN – Verteilung in Prozent (%) der abgegebenen gültigen Stimmen

CSU	SPD	AfD	FDP	GRÜNE	DIE LINKE	FREIE WÄHLER	ÖDP	Tierschutz- partei	BP	Die PARTEI	PIRATEN	NPD
33,43 %	24,16 %	11,93 %	8,77 %	4,53 %	2,16 %	9,13 %	0,14 %	1,08 %	0,22 %	0,93 %	0,36 %	0,07 %

V-Partei <sup>3</sup>	Gesund- heitsfor- schung	MLPD	DKP	dieBasis	Bündnis C	Ill. Weg	du.	LKR	Die Huma- nisten	Team Todenhöfer	UNABHÄN- GIGE	Volt
0,00 %	0,22 %	0,00 %	0,00 %	1,44 %	0,43 %	0,29 %	0,07 %	0,00 %	0,14 %	0,22 %	0,29 %	0,00 %

Berg, 15.10.2021

## Bürgerversammlungen im Berger Winkel

Die Gemeinde Berg lädt auch in diesem Jahr zu Bürgerversammlungen ein. Nach Informationen des Bay. Innenministeriums soll den Bürgern der Zugang zu Bürgerversammlungen uneingeschränkt möglich sein. Es wird daher nicht überprüft, ob die Teilnehmer geimpft, getestet oder genesen sind. Nachdem die Inzidenzen aber aktuell auch in unserer Gemeinde wieder steigen, werden die Bürgerversammlungen mit Mindestabstand und Maskenpflicht bis zum Sitzplatz durchgeführt. Die Bürgerversammlungen finden in diesem Jahr wegen der Gegebenheiten ausnahmsweise noch einmal nur im Mehrzweckgebäude in Berg statt. Dafür bitten wir um Verständnis! Im nächsten Jahr hoffen wir, wieder wie gewohnt Bürgerversammlungen in allen Ortsteilen durchführen zu können.

### Die Bürgerversammlungen 2021 finden statt am

- Montag, 25. Oktober 2021
  - Donnerstag, 28. Oktober 2021
- jeweils um 19.30 Uhr im Mehrzweckgebäude, Schlegelweg 3, Berg.

### Tagesordnung:

- Begrüßung und Gedenken der verstorbenen Mitbürger
- Rückblick und Ausblick
- Anträge

Anträge zur Bürgerversammlung müssen bis spätestens 18. Oktober 2021 in der Gemeindeverwaltung eingehen.

Wir freuen uns über zahlreiche interessierte Besucher und laden alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Berg sehr herzlich ein!

Patricia Rubner  
Erste Bürgermeisterin

## Dankeschön!

Zur Bundestagswahl am 26. September waren 38 Männer und Frauen als ehrenamtliche Wahlhelfer im Einsatz. Ein herzliches Dankeschön für dieses bürgerschaftliche Engagement und den Dienst für unsere Demokratie! Es ist überhaupt keine Selbstverständlichkeit, dass es immer wieder Freiwillige gibt, die die verantwortungsvolle und keineswegs einfache Aufgabe als Wahlhelfer übernehmen und dafür ihren Sonntag opfern. Freie Wahlen können im ganzen Land nur dann stattfinden, wenn sich unsere Bürgerinnen und Bürger dafür einsetzen und die Arbeit übernehmen.

Ich danke ebenfalls sehr herzlich unserem Gemeindevorstand Herrn Felix Korn und den Mitarbeitern der Verwaltung für die Vorbereitung und Durchführung der Bundestagswahl!

Oben finden Sie das amtliche Endergebnis aus der Gemeinde Berg. Auf unserer Internetseite können Sie sämtliche Ergebnisse aus den Wahllokalen im Detail nachlesen.

Patricia Rubner  
Erste Bürgermeisterin



Die Rainfarn Phazelle - eine beliebte Futterpflanze für Bienen und andere Insekten, fotografiert von Rüdiger Schwalbe aus Berg.



## SV Berg – Tischtennis

Freitag, 15.10.

- 18.00 Uhr: **Bezirksklasse B Jungen:**  
SV Berg II – TTC Hof III
- 18.30 Uhr: **Bezirksklasse C Herren:**  
TSV Bad Steben III – SV Berg IV
- 19.30 Uhr: **Bezirksklasse A Herren:**  
FT Naila – SV Berg II
- 20.00 Uhr: **Bezirksklasse B Herren:**  
SV Berg III – TSV Presseck



Samstag, 16.10.

- 10.30 Uhr: **Bezirksoberliga Mädchen:**  
TTC Rugendorf – SV Berg
- 13.00 Uhr: **Bezirksklasse B Jungen:**  
CVJM Naila IV – SV Berg III
- 16.00 Uhr: **Bezirksliga Herren:**  
SV Berg – SG Regnitzlosau
- 18.00 Uhr: **Bezirksklasse A Herren:**  
SV Berg II – TTC Hof IV
- 20.00 Uhr: **Bezirksklasse A Damen:**  
SV Berg – SV Issigau

Montag, 18.10.

- 18.00 Uhr: **Bezirksklasse A Jungen:**  
DJK SV Neufang – SV Berg

Dienstag, 19.10.

- 20.00 Uhr: **Bezirksklasse D Herren:**  
SV Berg VI – SV Issigau II

## FC Saaletal Berg



### Dart-Turnier

**Freitag, 22. Oktober** im Sportheim Tiefengrün, Ludwigshöhe 2  
Gespielt wird 301 Singel-Out  
Spielbeginn: 19 Uhr

Anmeldung ab 18 Uhr

**Startgebühr:** Jugend bis 15 Jahre 1,50 Euro, Erwachsene 3 Euro  
Eigene Darts sind erwünscht, wenn diese den folgenden Anwendungen entsprechen:

1. Elastische Kunststoffspitzen
2. Länge komplett 16,8 cm
3. Gewicht max. 18g., auf Wunsch werden Darts gestellt

Zwei Altersgruppen werden getrennt bewertet: 10 bis 15 Jahre und älter als 15 Jahre

**Preise:** Pokal Platz 1 bis 3 und jeweils Sachpreise für weitere Platzierungen

*Achtung! Eingangskontrolle  
Es gilt die 3G-Regel*

### Spiele:

**Herren A-Klasse Frankenwald I  
Sonntag 17.10. um 13.00 Uhr  
in Münchberg**

FC Eintracht Münchberg III -  
FC Saaletal Berg

**A-Junioren Kreis Hof Kreisliga  
Sonntag 17.10. um 11.00 Uhr  
in Selb**

SG Region Selb-Schönwald II -  
JFG Bayerisches Vogtland

**B-Junioren Kreis Hof Kreisliga  
Sonntag 17.10. um 10.30 Uhr  
in Trogen**

JFG Bayerisches Vogtland -  
JFG Höllental

**C-Junioren Kreis Hof Kreisliga  
Samstag 16.10. um 14.00 Uhr  
in Töpen**

JFG Bayerisches Vogtland -  
SG Region Selb-Schönwald

**D1-Junioren Kreis Hof  
Kreisliga  
Samstag 16.10. um 11.00 Uhr  
in Töpen**

JFG Bayerisches Vogtland -  
ATS Hof/West

**D2-Junioren Kreis Hof (Gr.02)  
Freitag 15.10. um 18.00 Uhr  
in Selbitz**

ATS Selbitz - JFG Bayerisches  
Vogtland II

**E-Junioren Kreis Hof (Gr.02)  
Freitag 15.10. um 17.00 Uhr  
in Tiefengrün**

JSG Saaletal/Hirschberg - FC  
Ahornberg

**F-Junioren Kreis Hof (Gr.03)  
Samstag 16.10. um 10.00 Uhr  
in Tiefengrün**

JSG Saaletal/Hirschberg - SV  
Froschbachtal

JSG Saaletal/Hirschberg - SV  
Froschbachtal

## Herbsttour der SVB-Radler 2021

Und wieder ging es in den Osten, nachdem von den Tourvorschlägen die Wahl einstimmig auf das „Neuseenland um Leipsch“ fiel. Bei bestem Sommerwetter trafen sich Thomas Wachter, Reinhard Söll, Günther Kynast, Reinhard Jacob, Volker Sinz und Rudolf Höhne gegen 10.00 Uhr an unserem Hotel Best Western in Windorf (Vorort von Leipzig). Das Hotel stellte den Tagungsraum zum Umziehen zur Verfügung gestellt, sodass die Radler bereits nach einer knappen Stunde losradeln konnten. Sie hatten sich zunächst die ehemalige Tagebauregion südlich von Leipzig vorgenommen. Kaum auf den Rädern erreichten wir nach wenigen Kilometern den Cospuder See. Ganz ungewohnt für uns hat das fast südländische Flair schon zu einem ersten Weißbier am Hafen Pier 2 eingeladen. Weiter ging es dann auf toll ausgebauten Radwegen zum Markkleeberger See, entlang dem Nordufer zum Störnthaler See. Wir umrundeten diese komplett und trafen dann wieder auf den Markkleeberger See. Auf gleicher Strecke ging es dann wieder bis zum Cospuder See, der diesmal komplett umrundet wurde. Nach 52 Kilometern mit tollen Eindrücken erreichten die Radler wieder ihr Hotel.

Am zweiten Tag fuhren wir dann auf dem Elsterradweg entlang der Weißen Elster und Luppe quer durch Leipzig, vorbei am Zentralstadion bis fast zum Schkeuditzer Kreuz. Hier haben wir den Elsterradweg wieder verlassen und sind Richtung Süden abgelenkt. Über Dölzig, Frankenheim, Markranstadt, entlang dem Kulkwitzer See erreichten wir dann wieder das Westufer vom Cospuder See. Vorbei an dem bekannten Belantis Erlebnispark und kurzer Besichtigung von Schloß Zöbiger ließen wir den Tag in unserem Biergarten am Pier 2 Revue passieren. Wir waren alle sehr positiv überrascht, welche tollen Freizeitregionen aus den früheren Bergbaugebieten entstanden sind. Nach diesmal 68 km verbrachten wir den Abend im Hotel. Am 3. Tag stand die Region nördlich von Leipzig auf dem Programm. Wir fuhren mit den Autos zunächst bis Petersroda nahe Bitterfeld. Wir radelten dann Rich-



ting Bitterfeld durch ein sehr uriges Landschaftsschutzgebiet mit allerdings auch sehr urigen Radwegen und schlechten Markierungen. In Bitterfeld und Umgebung mussten wir dann leider auch die nicht immer touristenfreundliche Gastronomie kennenlernen. Insider sagten uns, man sei hier (=Sachsen Anhalt) in allen Belangen mindest noch 10 Jahre hinter dem Süden zurück. Unsere Route führte dann entlang dem Großen Goitzschensee und Muldestausee mit immer wieder traumhaften Ausblicken über die Seen. Entlang der Mulde nach Löbnitz und entlang dem Südufer des Seelhauser See näherten wir uns dann wieder unseren Autos, wobei uns noch auf den letzten Kilometern ein kräftiger Regenguss überraschte. Trotz der kleinen Unwegbarkeiten konnten wir auch diese Rundtour von immerhin 66 km als

absolut erlebnisreich einstufen. Am letzten Tag blieben wir dann aber doch wieder im Süden. Bei wiederum bestem Wetter konnten wir die tollen Radwege und das Flair dieser Region nochmals genießen. Ziel war der mit als letzter geflutete Zwenkauer See. Vieles ist hier noch im Aufbau, aber man kann schon ahnen, was hier noch in nächsten Jahren für Touristenzentren entstehen werden. Über Zwenkau und Markkleeberg ging es wieder zurück zum Cospuder See und einer letzten Einkehr am Pier 2. Mit nochmals 38 km sind wir trotz vieler Ruhepausen mit Sightseeing und teilweisem Baden an den Seen insgesamt 220 km geradelt. Etwas wehmütig haben wir dann gegen 14.00 Uhr unsere Rückreise angetreten und fast staufrei am späten Nachmittag wieder Berg erreicht.

Rudolf Höhne



## 24 Montis ernten Kartoffeln

Erntestart bei der Freien Montessori-Volksschule. Die Sechstklässler wuseln beim Kartoffelsetzen über den Acker. „Es ist die erste Ernte in unserem gemeinsamen Projekt“, sagt Wolfgang Degelmann vom Bund Naturschutz Hof. Problematisch sei, dass in diesem Jahr durch die Nässe die Krautfäule zugeschlagen habe und auch Wildschweine den Kartoffelacker heimsuchten und somit die Ernte nur mäßig ausfalle. „Wir haben uns bewusst für Biolandbau entschieden und deshalb gibt’s witterungsbedingt viele kleine Kartoffeln und leider auch viele faulige auf unseren insgesamt 32 Kartoffelbeeten.“ Derweil fährt Elternvater und Landwirt Günter Jahn aus Tiefendorf mit Traktor und Kartoffelschleuder über die Beete. Die Sechstklässler hinterher, um möglichst viele Kartoffeln aufzusammeln und in die bereit

gestellten Körbe zu legen. „Diese müssen aber noch mal auf Fäulnis kontrolliert werden, bevor sie in die Säcke kommen“, erklärt Degelmann den 24 Mädchen und Jungen. „Ich finde die Feldarbeit gut und will auf jeden Fall einmal Landwirt werden“, erzählt Peter, der auf einem Bauernhof zu Hause ist und die Arbeit in und mit der Natur liebt. Im Frühjahr des vergangenen Schuljahres begann das Feldprojekt mit der Pflanzung einer Naschhecke und beim genauen Hinschauen kann man auch viele Kulturheidelbeeren entdecken - und die schmecken lecker. Salat und Zucchini brachten nur einen mäßigen Ertrag. „Was gar nicht funktionierte waren Auberginen und die Tomaten“, berichtet Wolfgang Degelmann und ergänzt, dass gemeinsam mit den Schülern erarbeitet wird, was sich aufgrund der Erfahrung-

gen für den Anbau im kommenden Jahr gut eignen würde. „Lauch, Karotten und rote Beete wachsen gut wie auch Kohl und Kürbisse“, listet Degelmann auf. Klassenlehrerin Ulrike Sommer berichtet, dass die Kinder bereits die Erkenntnis gewonnen haben, dass Landwirte von Naturereignissen und Wetter abhängig sind. Eine weitere Erkenntnis der Erwachsenen sei, dass die Parzellen kleiner gestaltet werden müssen, um diese überschaubarer für die Schülerinnen und Schüler zu gestalten. „Es braucht auch eine bessere Vorplanung“, sagt die Klassenleiterin. „Im neuen Kalenderjahr geht’s dann in die gemeinsame Planung für die Bewirtschaftung des Feldes.“ Das Modellprojekt der Monte in Zusammenarbeit mit dem Bund Naturschutz Hof kann als erfolgreich bezeichnet werden.



### Jahreshauptversammlung beim Gewerbeverein Berger Winkel

Der Gewerbeverein im Berger Winkel lädt am **Montag, 18. Oktober**, um 19.30 Uhr alle Mitglieder zu seiner Jahreshauptversammlung ein. Die Versammlung findet im Gasthaus Gebhardt in Schnarchenreuth statt. Auf der Tagesordnung stehen der Bericht der Vorsitzenden, die Berichte von Kassiererin und Kassenprüfer sowie Sonstiges. Herzliche Einladung an alle Mitglieder!

### Straßenfest in Hadermannsgrün

Der Obst- und Gartenbauverein Hadermannsgrün und die Freiwillige Feuerwehr Hadermannsgrün laden am **Samstag, 16. Oktober**, zu einem Straßenfest in die „neue“ Mühlenstraße ein. Von 12 bis 15 Uhr gibt es geräucherte Forellen, Bratwürste, Getränke sowie Kaffee und Kuchen. Das kleine Fest findet im Außenbereich statt, deshalb entfallen Maskenpflicht und 3G-Nachweis. Während des Straßenfestes ist die Mühlenstraße auch für den Anwohnerverkehr gesperrt. OGV und FFW Hadermannsgrün freuen sich auf zahlreiche Gäste und ein paar gesellige Stunden!

### Senioren Union Berger Winkel: Treffen mit Monika Hohlmeier

Am **Samstag, 23.10.2021, Beginn 14.30 Uhr** laden wir zu einem Treffen mit der Europaabgeordneten Monika Hohlmeier in den Landgasthof Schimmel in Steinbühl herzlich ein. Da die Plätze begrenzt sind, wird um Anmeldung bei Edit Wurzbacher unter der Tel: 09293/93170 oder 01757538908 gebeten. Es gelten die allgemeinen Corona Regeln

## Veranstaltungen im Berger Winkel

13.10.	14.00 Uhr	Senioren Union Berger Winkel	<b>Spielenachmittag</b>	Dorfgemeinschaftshaus Lamitz
16.10.	12-15 Uhr	OGV und FFW Hadermannsgrün	<b>Straßenfest</b>	Mühlenstr., Hadermannsgrün
18.10.	19.30 Uhr	Gewerbeverein Berger Winkel	<b>Jahreshauptversammlung</b>	Gasthaus Gebhardt, Schnarchenreuth
23.10.	14.30 Uhr	Senioren Union Berger Winkel	<b>Treffen mit Monika Hohlmeier</b>	Landgasthof Schimmel, Steinbühl
25.10.	19.30 Uhr	Gemeinde Berg	<b>Bürgerversammlung für alle Ortsteile</b>	Mehrzweckgebäude Berg
28.10.	19.30 Uhr	Gemeinde Berg	<b>Bürgerversammlung für alle Ortsteile</b>	Mehrzweckgebäude Berg



## Tolle Ausflüge bei der Jakobus-Kita

### Kennenlertage bei Familie Hofmann in Erzengel!



Die Jakobus-Kita Berg hat Anfang des Kita-Jahres zu Kennenlernnachmittagen auf dem Ferienhof Erzengel bei Familie Hofmann eingeladen. An vier verschiedenen Nachmittagen hatten die einzelnen Gruppen ( Käfer-Krippe / Glühwürmchen / Bienen / Schmetterlinge ) die Möglichkeit sich näher kennenzulernen und nette Gespräche zu führen. Christian und Doris Hofmann haben sich viel Mühe gemacht und die Kinder sowie ihre Familien konnten auf dem Hof viel erleben, wie zum Beispiel Pferde reiten, im riesigen Mähdrescher sitzen, Hühner / Hund / Katzen anschauen, Trampolin springen, Fühlkisten mit verschiedenen Materialien und noch vieles mehr. Das Kita-Team bedankte sich ganz herzlich bei Familie Hofmann für die tollen Nachmittage mit einem Gutschein für die Therme in Bad Steben.

### Fußball - Schnuppertraining!



Am Mittwoch, den 06.10.2021 hatten die Kinder der Jakobus - Kita Berg die Möglichkeit , zusammen mit den Trainern des FC Saaletal Berg eine Fußball Schnupperstunde zu erleben. Es gab verschiedene Schnelligkeits-, Geschicklichkeits- und Reaktionsspiele, in denen die Kinder ihr Können unter Beweis stellen konnten. Neben viel Spaß und Schweiß, gab es am Ende noch eine Kleinigkeit zum Naschen. Das Kita-Team bedankte sich recht herzlich bei Werner Schaub, Erich Schaller und Werner Knörnschild für die tolle Stunde.

## Nachhaltige Akton der VR-Bank Fichtelgebirge Frankenwald:

# 1.500 Weißtannen für 1.500 Online-Newsletter

1.500 Weißtannen als Containerpflanzen und deshalb mit Wurzelballen werden derzeit im Forstrevier Espich an der A9 zwischen den Anschlussstellen Selbitz und Berg-Bad Steben gepflanzt. Die Guts- und Forstverwaltung von Alexander von Mammen stellt dafür aber nicht nur die Pflanzfläche zur Verfügung, sondern übernimmt auch die Kosten für den Verbissschutz und die notwendige Pflanzung, die in Handarbeit stattfindet. Die 1.500 Setzlinge hingegen zahlt die VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald beruhend auf der Mitgliederaktion, sich künftig als nachhaltige Alternative für den Online-Newsletter anzumelden, anstatt die Mitgliederzeitung in Printform zu erhalten. „Knapp 15.000 Exemplare wurden zweimal im Jahr per Post an unsere Mitglieder versandt“, so Vorstand Christian Mandel bei der Baumpflanzaktion und ergänzte, dass die bisherige Papierform keineswegs als nachhaltig zu bezeichnen sei. „Seit Anfang dieses Jah-



Unser Bild zeigt Bankvorstand Christian Mandel (links) und Alexander von Mammen von der gleichnamigen Guts- und Forstverwaltung im Pflanzgebiet.

res gibt es nun den digitalen Mitglieder-Newsletter, der anlag dem Printvorgänger zweimal im Jahr versendet wird, nun ohne den massiven CO2-Abdruck“, erläuterte Mandel. Für jede abgegebene E-Mail-Adresse, also pro Anmeldung, hatte die Landesbank einen Baum in heimischen

Wäldern im Geschäftsgebiet verprochen und dies nun in die Tat umgesetzt. „Für die Pflanzung fragten wir bei Geschäftsführer Alexander von Mammen bei der gleichnamigen Guts- und Forstverwaltung im Berger Gemeindegebiet nach und dieser war sofort dabei“, erinnert der Bankvor-

stand. „Die Aktion kam bei den knapp 15.000 Mitgliedern der VR-Bank gut an, denn rund 1.400 Mitglieder meldeten sich für den digitalen Newsletter an und die Bank rundete die Anzahl auf 1.500 Bäume auf“, so Mandel und ergänzte, dass auf der anderen Seite die Guts- und Forstverwaltung gleich mit im Boot war. Alexander von Mammen erklärte, dass der Verbissschutz notwendig sei, um den Setzlingen eine Chance auf Wachstum zu geben. „Das Rehwild verbeißt immer das, wovon am wenigsten

da ist“, sagte von Mammen und erläuterte, dass die Tanne als Tiefwurzler in der Forstszene den Laubhölzern gleichgesetzt wird. „Die Tanne kommt besser mit Wasserstress aus“, betont der Fachmann und ergänzt, dass der Borkenkäfer die Tanne „verschmäht“. „Wir hoffen im nächsten Jahr noch weitere Bäume in unserem Geschäftsgebiet, dann im Fichtelgebirge pflanzen und somit einem Beitrag zur Nachhaltigkeit in unserer schönen Heimatregion leisten zu können“, so Vorstand Christian Mandel.

## Berufsfeuerwehrtag der Freiwilligen Feuerwehr Berg

Am 23.10. von 08.00 Uhr bis 20.00 Uhr findet der diesjährige Berufsfeuerwehrtag der Jugendgruppe der Freiwilligen Feuerwehr Berg und der Bereitschaftsjugend der BRK Bereitschaft Berg statt. In diesem Zeitraum finden im Gemeindegebiet mehrere fiktive Übungseinsätze statt, welche durch die Jugendlichen abgearbeitet werden. Die Jugendgruppe der Freiwilligen Feuerwehr Berg möchten Sie hierbei um ihr Verständnis bitten, da es vermehrt zu Einsatzfahrten unter Blaulicht und Sondersignal innerhalb dieses Zeitraumes kommt.



### Geschäftszeiten Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg Informationen zur Corona-Pandemie - Die Rathäuser Lichtenberg und Issigau sind ab sofort wieder geöffnet

Die Rathäuser Lichtenberg und Issigau sind wieder zu den regulären Öffnungszeiten geöffnet. **Nach wie vor ist es jedoch erforderlich, einen Mund-Nasen-Schutz (FFP-2-Maske) beim Besuch im Rathaus zu tragen. Des Weiteren gelten die üblichen Abstands- und Hygieneregeln.**

Da es sich in den vergangenen Monaten bewährt hat, bitten wir Sie, für Ihre Angelegenheiten auch zukünftig einen Termin mit dem zuständigen Sachbearbeiter zu vereinbaren.

#### Geschäftsstelle: Rathaus Lichtenberg

Marktplatz 16, 95192 Lichtenberg, Telefon: 09288/9737-0 / Fax: 09288/9737-37  
E-Mail: info@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr, 14.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr, 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr  
Freitag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Dienstag- und Mittwochnachmittag ist das Rathaus für den Publikumsverkehr geschlossen. Terminvereinbarungen sind möglich.**

#### Rathaus Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau, Telefon: 09293/301 / Fax: 09293/7459  
E-Mail: issigau@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr, 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Freitag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr

Online erreichen Sie uns unter [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)  
oder über nachfolgende QR-Codes

Homepage



Bürgerserviceportal



### Personenstandsangelegenheiten:

Standesamt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila  
Telefon: 0982/68-47 o. 68-36, Fax: 09282/68-48

### Geburtstagsjubiläum

#### 75. Geburtstag am 19.10.2021

Alfred Schnabel, Oberer Pfarrberg 11, Issigau

Die Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg gratuliert herzlich!

#### Hinweis zur Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen

Sollte der Wunsch bestehen, dass wir ihr Jubiläum mit Name, Anschrift und Jubiläumdatum im Issigauer oder Lichtenberger WIR im Frankenwald veröffentlichen, benötigen wir Ihre schriftliche Zustimmung bis spätestens 2 Wochen vor dem Ereignis. Bei Ehejubiläen muss die Zustimmung beider Ehegatten vorliegen. Ein Vordruck zur Einwilligung der Veröffentlichung (Zustimmungserklärung) geht Ihnen vorab per Post zu. Bitte senden Sie diesen unterschrieben zurück.

### Müllabfuhrtermine

#### Leerungen in Lichtenberg

Dienstag, 19.10.2021 Leerung der Bio- & Papiertonne  
Dienstag, 26.10.2021 Leerung der Restmülltonne

#### Leerungen in Issigau

Freitag, 15.10.2021 Leerung der Restmülltonne  
Freitag, 22.10.2021 Leerung der Bio- & Papiertonne

### Wertstoffinseln-Stellplätze für Glas- und Leichtstoff- container und Altkleidersammelcontainer des AZV

**Standorte Lichtenberg:** Ferienpark  
Poststraße  
Sportplatzweg (Altkleider)  
vorübergehend Erlenweg

**Standorte Issigau:** Festplatz / Schulstraße  
Friedhofsweg  
Eichensteiner Straße  
Zollstraße  
Kemlas – Bushaltestelle  
Reitzenstein – Behelfsheim

Einwurfzeiten werktags 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr

**Das Einwerfen außerhalb dieser Zeiten ist zu unterlassen.  
Weiter wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Einwerfen  
bzw. die Ablage von Lebensmitteln verboten ist.**

Kostenlose Hotline für Containerleerung: 0800 / 263 463 2.

### Termine Wertstoffmobil

**Standort Lichtenberg:** Poststraße – hinter der ehem. Dreschhalle  
**Nächster Termin:** Mittwoch, 02.11.2021,  
von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr

**Standort Issigau:** am Festplatz  
**Nächster Termin:** Dienstag, 03.11.2021  
von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

### IMPRESSUM

#### Verantwortlich für den Lokalteil Lichtenberg:

Kristan von Waldenfels, Erster Bürgermeister der Stadt Lichtenberg;

#### Verantwortlich für den Lokalteil Issigau:

Dieter Gemeinhardt, Erster Bürgermeister der Gemeinde Issigau;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth; **Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Wirtshaussingen in Lerchenhügel startet wieder



**Haus-, Straßen- und Friedhofssammlung 2021 für die Kriegsgräber vom 22. Oktober bis 07. November 2021**

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. – Landesverband Bayern - führt auch in diesem Jahr eine Haus- und Straßensammlung zur Pflege und Erhaltung der Kriegsgräber durch. Für die Sammlung stellen sich erfreulicherweise auch wieder einige **Jugendliche aus Lichtenberg** zur Verfügung.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

- wurde 1919 als einer der ersten Bürgerinitiativen in unserem Land gegründet
- betreut 832 Kriegsgräberstätten in 46 Staaten mit etwa 2,8 Millionen Kriegstoten
- pflegt überwiegend die Gräber von deutschen Soldaten, aber auch von Kriegsgefangenen, zivilen Opfern des Luftkrieges, von Flucht, Vertreibung, Zwangsarbeit und Deportation
- hat seit dem Fall des „Eisernen Vorhanges“ in Ost- und Südosteuropa bisher über 964.000 Gefallene geborgen und würdig bestattet, wo immer möglich identifiziert, Schicksale nach Jahrzehnten der Ungewissheit geklärt und die Familien verständigt
- setzt die Suche nach deutschen Gefallenen kontinuierlich fort
- bietet Angehörigen- und Bildungsreisen zu den Kriegsgräberstätten an
- gestaltet den Volkstrauertag in enger Zusammenarbeit mit den Kommunen, Pfarreien und Verbänden als Tag des Gedenkens, der Mahnung und Erinnerung
- ermöglicht jährlich Tausenden junger Menschen in rund 40 internationalen Jugendbegegnungen und Workcamps sowie in seinen vier Jugendbegegnungsstätten, Kriegsgräberstätten als „Lernorte der Geschichte“ zu erfahren und zu begreifen.

Diese Sammlung ist für die Arbeit des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. die wichtigste Finanzierungsgrundlage.

Deshalb, helfen Sie bitte auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende.  
Stadt Lichtenberg

Kristan von Waldenfels  
Erster Bürgermeister

**Ärztliche Versorgung – Fachärzte für Allgemeinmedizin – Gemeinschaftspraxis**

Dr. med. Franziska Häußinger  
Dipl. med. Evgenij Gebert  
Bad Stebener Straße 2 (EG)  
95192 Lichtenberg Tel. 09288 / 63 33

**Praxis Lichtenberg**  
Bad Stebener Straße 2 (EG), 95192 Lichtenberg, Tel. 09288 / 63 33  
Mo.: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr, 17.00 – 19.00 Uhr  
Di.: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Mi.: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Do.: 16.00 – 18.30 Uhr  
Fr.: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr

**Issigau**  
Dorfplatz 2, 95188 Issigau, Tel. 09293 / 93 39 99 3  
**Vorübergehend geschlossen!**

**Praxis Berg**  
Rothleitener Weg 6, 95180 Berg, Tel. 09293 / 93 39 993  
Mo.: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr  
Di., 08.30 Uhr – 12.00 Uhr, 16.30 – 19.00 Uhr  
Mi. 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Do.: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr, 16.30 – 19.00 Uhr  
Fr.: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117  
Integr. Leitstelle Hochfranken: Tel. 0 92 81 / 73 95-100  
Krankentransport: Tel. 0 92 81 / 19 22 2  
Rettungsdienst und Feuerwehr: Tel. 112

BÜRGERMEISTERBRIEF NR. 43

Hallo und Grüß Gott,

im Bürgermeisterbrief Nr. 34 hatte ich Ihnen vom Förderantrag der Stadt Lichtenberg zur Sanierung und Öffnung des Burgturms berichtet. Der Förderbescheid über ca. 70.000 Euro ist inzwischen gekommen.



Den Eigenanteil der Stadt (7.000 Euro) übernimmt der Burgverein. Das heißt: Für die Stadt Lichtenberg entstehen keine Kosten. Herzlichen Dank an die Burgfreunde im Namen von uns allen!

Entsprechend konnten die verschiedenen Arbeiten ausgeschrieben werden. Sie wurden jetzt in der Stadtrats-Sitzung am vorletzten Montag vergeben:

- Verkabelung, Beleuchtung und Brandschutzvorrichtungen: Elektro Eberlein, Bad Steben
- Vergrößerung der Eintrittsplattform: Friedel, Plauen
- Drehkreuz: Bauer GmbH, Gefrees

Mit der Eröffnung des Burgturmes können wir bis Mitte nächsten Jahres rechnen.

Und nun noch weitere Tagesordnungspunkte der Sitzung:

- Zustimmung zum Bauantrag im Ferienpark für Errichtung von zwei Doppelgaragen, einem Gartengerätehaus, einem Carport
- Vergabe Einbaumöbel Kindergarten: Quehl, Lichtenberg
- Vergabe Metallbauarbeiten Kindergarten: Friedel, Plauen

Beschlüsse aus vergangenen Stadtrats-Sitzungen, bei denen die Nichtöffentlichkeit inzwischen weggefallen ist:

- Geyer-Haus (Markplatz 31): Verkauf an Uwe Weishuhn, Architekt aus Heidelberg. Der Kaufvertrag schließt ein Sanierungs-Gebot mit ein. Das heißt, der Käufer muss das Gebäude sanieren, sonst kann die Stadt es zurückkaufen.
- Unterstellhalle am Badeseesee für Veranstaltungstechnik und Ausstattungen: Vergabe der Schreinerarbeiten an Quehl, Lichtenberg, der Tiefbauarbeiten an Kürschner, Nordhalben, und der Dachdeckerarbeiten an Habekost, Rosenthal a. R.

Übrigens: Entlang der Wendeltreppe im Burgturm werden Tafeln von der Geschichte unserer Stadt erzählen. Und zwar auf jedem Absatz ein Jahrhundert, bis man oben auf der Aussichtsplattform und damit gleichzeitig in der Gegenwart angekommen ist. Die Texte hierfür wird die Journalistin Elfriede Schneider verfassen. Optisch werden die Tafeln denen der historischen Beschilderung in der Altstadt gleichen.

Soweit für heute, Ihr und Euer Bürgermeister

Kristan v. Waldenfels  
09288-973720, 0178-4431461  
buergmeister-lichtenberg@vg-lichtenberg.de





# Leistungsprüfung bei der Freiwilligen Feuerwehr

Zwei Löschgruppen der Freiwilligen Feuerwehr Lichtenberg stellten sich zur Abnahme der Leistungsprüfung „Die Gruppe im Löscheinsatz“.

Vorgeführt werden musste ein technisch korrekter und zügiger Aufbau eines Löschangriffes im Außenbereich mit 3 C-Strahlrohren und der Wasserentnahme aus einem Unterflurhydranten. Das Einsatzziel bestand im Ablöschen von simulierten Brandherden. Im Anschluss daran wurde eine Saugleitung für die Wasserentnahme aus einem offenen Gewässer gekuppelt und eine Trockensaugprobe durch den Maschinisten des Fahrzeuges durchgeführt. Alle Arbeiten mussten innerhalb einer festgelegten Sollzeit erfolgen – die Höchstzeit betrug 210 Sekunden für den Aufbau des Löschangriffes mit Wasserversorgung; 100 Sekunden für das Kuppeln der Saugleitung und 300 Sekunden für die Trockensaugprobe.

Eine nicht korrekte Ausführung wird zudem mit Fehlerpunkten bewertet. Geprüft wurde dabei, ob die Grundtätigkeiten als auch die Handhabung der Gerätschaften beherrscht werden, die Befehle korrekt kommuniziert und die Einsatzziele erreicht wurden.

Die Teilnehmer mussten darüber hinaus ihre Knotenkunde unter Beweis stellen und entsprechend ihrer jeweils abzulegenden Stufe 1-6 Zusatzaufgaben wie Gerätekunde, Maßnahmen der Ersten Hilfe, Erkennung von Gefahrenhinweisen und die Beantwortung



von Fragebögen absolvieren. Die Positionen innerhalb der Löschgruppe wurden ausgelost.

Beide Gruppen absolvierten die Leistungsprüfung in Sollzeit und bekamen von den drei Schiedsrichtern und Schiedsrichterinnen ein erstklassiges Arbeiten bescheinigt.

Besonders freuen dürfen sich

Lena Steiner, Lea Westernacher und Sven Brunner, die sich aktuell in der sogenannten Modularen Truppausbildung befinden und mit Bestehen der Leistungsprüfung ihre Grundausbildung in der Feuerwehr abschließen können.

Torsten Klasen erreichte die Endstufe.

## Die Teilnehmer und ihre Stufen im Einzelnen:

Stufe I: Laura Bitterlich; Lena Steiner; Lea Westernacher; Sven Brunner;

Jonas Einsiedel

Stufe II: Friedrich Porst

Stufe III: Kevin Bitterlich; Patrick Braun; Michael Knipp

Stufe IV: Max Köhler;

Daniel Wirth

Stufe V: Johannes Schwarz; Paul Wehrmann

Stufe VI: Torsten Klasen

Die Freiwillige Feuerwehr Lichtenberg dankte nicht nur den interessierten Zuschauern, sondern auch der Firma Brühl und Sippold GmbH für die Bereitstellung des Übungsareals.



## Führungen im Friedrich-Wilhelm-Stollen

Führungen im Friedrich-Wilhelm-Stollen finden im September und im Oktober jeden Samstag und Sonntag um 13.00 Uhr und um 15.00 Uhr statt.

Die letzte Führung in diesem Jahr ist am 1.11.2021.

## Sportangebot des TSV Lichtenberg in der TSV-Turnhalle

Montag,	18.30 Uhr: Kickboxen (nur für Wettkämpfer)
Dienstag,	18.00 Uhr: Rhythmische Gymnastik (Rehasport)
	19.30 Uhr: Männerturnen
Mittwoch,	18.00 Uhr: Sport „Abteilung 50 plus“
	19.30 Uhr: „Bauch-Beine-Po“
Donnerstag,	19.00 Uhr: Kickboxtraining
Freitag,	18.00 Uhr: Dartsportgruppe

Die Stadt Lichtenberg trauert um Friedrich Jungkuz, der am 14. September 2021 nach langer Krankheit verstarb. Als Mitglied des Stadtrates, aber auch in vielen anderen ehrenamtlichen Tätigkeiten hat er sich unermüdlich für seine Heimatstadt eingesetzt. In Gedanken sind wir nun bei seiner Familie, der wir Kraft und Gottes Segen in dieser schweren Zeit wünschen.

Wir werden Friedrich Jungkuz immer ein ehrendes Andenken bewahren.

Kristan v. Waldenfels  
Erster Bürgermeister





Die etwas andere Spendenübergabe

## Ein Konzert in Zudeldatschen

Und wieder einmal greifen die strickenden und zudelnden Damen der Bürgeraktion Lichtenberg mit ihrem ehrenamtlichen Engagement finanziell unter die Arme. In diesem Fall der Kirchengemeinde. Sie übergaben dem Posaunenchor eine neue Tuba im Wert von 4.986,50 Euro. Aber einfach nur übergeben – weit gefehlt. Der Posaunenchor unter der Leitung von Rudolf Löhner, und Pfarrer Markus Hansen hatten zu einem Konzert zum Dank an die fleißigen Zudeldaschnfrauen & -männer in die Johanneskirche eingeladen. 16 Bläserinnen und Bläser nahmen im Altarraum Platz. „1, 2, 3 und 4“ zählte Leiter Rudolf Löhner leise, Unruhe machte sich breit, die Bläserschar wechselte die Fußbekleidung - alle zogen Zudeldatschen in verschiedenen Farbkombinationen an und trugen sie während des gesamten Konzerts. „Ein Konzert mit und in Zudeldatschen, einfach

klasse“, freute sich wenig später Pfarrer Markus Hansen, der in einem Anspiel mit der Obfrau des Posaunenchors und zugleich Kassiererin der Bürgeraktion Evelyn Unglaub die „Geschichte“ um die Neuanschaffung einer Tuba darstellte. Helmut Jahn spielte die alte Tuba und diese klang „unsäglich“, es brauchte eine neue. Doch woher das Geld nehmen? Evelyn Unglaub schlug eine Anfrage bei der Bürgeraktion vor - und erhielt ein positives Feedback. Die neue Tuba war mittig im Altarraum positioniert. Diese erhielt Tuba-spieler Helmut Jahn. Doch den ersten Tönen folgte die Feststellung, dass auch diese nicht klingt. Evelyn Unglaub kam den Missklängen schnell auf die Spur, denn im Schallbecher befanden sich Zudeldatschen. Ein erneuter Versuch – der Klang hervorragend. Der Posaunenchor begeisterte mit einem knapp einstündigen mitreißenden Konzert und erhielt von

den Zuhörern immer wieder Szenenapplaus. „Die Kirchengemeinde lebt vom ehrenamtlichen Miteinander und Engagement“, betonte Pfarrer Hansen und blickte in die Statistik. „Bei den Arbeitsbereichen liegt das ehrenamtliche Mitwirken bei den Austrägern des Gemeindebriefes mit zwölf Jahren an zweiter Stelle und in den Posaunenchor bei 21,4 Jahren.“ Hansen erinnerte an die musikalische Gestaltung des Posaunenchores während der

Die Öffnungszeiten im Laden in der Poststraße 5 zum Kauf von Zudeldatschen sowie selbst gestrickten Socken sind von Freitag von 13.30 Uhr bis 15 Uhr und mit Beginn des Monats Oktober bis Februar zusätzlich jeden Samstag von 9.30 bis 11.30 Uhr.



Corona-Pandemie. „Posaunen – Spaß an ihren Aufgaben und chöre sind eine Bereicherung, sie musizieren zum Lob Gottes und zur Freude der Menschen“, so Hansen, der betonte, dass Bürgeraktion und Posaunenchor in Lichtenberg etwas gemeinsam haben



AsF Issigau spendet 215 Euro:

## Matten für kleine Yogis

Mit Beginn des Monats startete ein Entspannungskurs für die Vorschulkinder mit Kinder-Yoga-Elementen, Klangschale, Entspannungsgeschichten und Traumreisen. Kita-Leiterin Katrin Diebel bietet diesen immer montags für eine Stunde an und für Yoga braucht es Gymnastikmatten, um den kleinen „Yogis“ eine passende Unterlage zu bieten. Die Kosten in Höhe von 215 Euro übernahm die Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen, wohl besser als AsF bekannt. Die Damen, unterstützt auch von einigen Herren, um Vorsitzende Barbara Zeeh führten bis zu Beginn der Corona-Pandemie jeweils einen Frühjahr-Sommer wie auch einen Herbst-Winter-Basar durch. Dabei werden zehn Prozent des Verkaufserlöses einbehalten und der Kita „Wünsche“ erfüllt, wie jetzt die Yoga-Matten. 16 Vorschulkinder kommen in den Genuss des besonderen Angebotes.



Unser Bild zeigt Finn-Luca, Bastian und Anton mit Kita-Leiterin Katrin Diebel und AsF-Vorsitzender Barbara Zeeh (von rechts).

## Digitaler Kinderrahmen für die Kita



Ein digitaler Bilderrahmen in Endlosschleife lockt die Mädchen und Jungen der Issigauer Kita „Christophorus“ an. Vom Förderverein der Kita wurde dieser auf Wunsch vom Kita-Team finanziert, um Kinder mit zahlreichen Bildern an verschiedene Aktionen zu erinnern und vor allem den Eltern einen Einblick in den Kita-Alltag zu geben. Auch wenn der Bilderrahmen aktuell noch nicht in vollem Maße mit Bildern bestückt ist, nutzen die Kinder die Gelegenheit, um gemeinsam zu schauen und darüber zu erzählen. Derzeit ist der Ausflug zum Damwildgehege in Unterwolfstein zu sehen und davon gibt's viel zu erzählen, ob nun das Klettern auf den Felsen, das Füttern der Tiere oder das Picknick.

Countdown für die Kulmbach Trails am 24. Oktober läuft

## Crazy Runners Team Frankenwald lädt zum Trailrunning

**Kulmbach/Frankenwald** – Noch bis zum 20. Oktober kann man sich online anmelden, um für Sonntag, den 24. Oktober eine Startnummer bei den Kulmbach Trails zu bekommen. Die Vorbereitungen für das Laufevent des Crazy Runners Team Frankenwald sind in vollem Gange. Die „verrückten Läufer“ sind mit Unterstützung des TSV Dürrenwaid im August als Veranstalter in die Presche gesprungen und mussten seitdem das komplette Event in kürzester Zeit aufziehen. Herausgekommen sind zwei



anspruchsvolle Laufstrecken, die beide am Marktplatz in Kulmbach starten. Auf den 13,5 oder 26 Kilometern verlangen diese einiges von den Teilnehmern ab. d

Für das Startgeld gibt es neben den ausgeschilderten Laufstrecken, eine professionellen Zeitznahme, Strecken- und Zielverpflegung auch noch ein tolles

Starterpaket: in der Shopping Bag aus ultraleichter Fallschirmseide von „Ticket tot he moon“ gibt es unter anderem ein Microfaser-Handtuch sowie einen faltbaren Trinkbecher. Einen Teil des Startgeldes spendet der Veranstalter an die krebserkrankte Marina Kunzelmann, die auch vor Ort sein wird.

Nach dem Lauf gibt es im Ziel eine große Finisher Medaille für alle und nach der Siegerehrung werden unter allen Startern Sachpreise – so zum Beispiel auch die „Laufmaus“ verlost. Ab 10.30 Uhr

kann man seine Startunterlagen am Marktplatz abholen oder sich auch noch nachträglich anmelden – sofern noch Startplätze verfügbar sind. Die Langstrecke startet um 13.00 Uhr und eine halbe Stunde später werden die Teilnehmer und Teilnehmerinnen der Kurzstrecke auf die Trails geschickt. Gegen 17.00 Uhr sollten alle wieder im Ziel zurück sein.

Anmeldungen unter: [www.crazyrunners-frankenwaldtrail.de/](http://www.crazyrunners-frankenwaldtrail.de/) kulmbach-trails

Forum Naila präsentiert

ANZEIGE

## Josef Brustmann & Band - Brustmanns Lust

**Naila** – Die allerbesten Songs, die allerbesten Musiker geben sich ein Stelldichein am Samstag, 23. Oktober im Kurhaus Bad Steben und präsentieren einen lustvollen Abend. Crossover-Musik aus heiterem Himmel! Musikalisch spannt sich ein weiter Bogen von der Ballade über Folk und Rock'n Roll, Franz Schubert, Bayrischer Elegie bis hin zur Trash-Polka. Eine stilübergreifende Gruppe hat sich Brustmann dafür zusammengestellt - 5 Musiker mit Zither, Gitarre, Posaune, Akkordeon, Bass und Tuba - und ein Programm auf die Bühne gestellt, das aus dem prallen Leben gegriffen ist, viel musikalische Abwechslung, mal mit einem Zithersolo, mal mit orchestralem

Bluegrass, mal mit einem bösen volksmusikalischen Lied. Mit kabarettistischen Wortbeiträgen plaudert Brustmann auf das nächste Musikstück hin, er ist sprachmächtig und hochmusikalisch, er kann leise und volltönend sein, poetisch oder politisch. Wenn Luke Cyrus Goetze seine Steelgitarre swingen lässt, erzeugt er Gänsehaut. Magisch erklingt die Zither von Josef Brustmann oder die Diatonische von Martin Regnat. Mathias Götz spricht zu einem, wenn er in seine Posaune bläst und welcher Bass „basst“ besser als Benni Schäfers Bass? Viel Stoff für einen lustvollen Abend, einfach zum Genießen, Entspannen und sich freuen!

**JOSEF BRUSTMANN & BAND**  
**BRUSTMANN'S LUST**

VERANSTALTER  
Forum Naila  
Kultur  
Genuss

BOOKING: OLIVIA REINECKE - AGENTUR-ZWEIGOLD.DE  
FOTO: JOBST HAHN | GRAFIK: DOMINIK BRUSTMANN - BRUSTMANNHABERL.DE

**Samstag, 23. Oktober, 17:30 Uhr**  
**Kurhaussaal Bad Steben**

**Tickets zum Preis von 20 Euro sind erhältlich:**

online über: [www.forum-naila.de](http://www.forum-naila.de)

Frankenpost Ticketshop, Hof, Poststr. 9/11 - Tel. 09281 / 816-228  
Touristisches Zentrum Naila, Bahnplatz 1 - Tel. 09282 / 68-29  
Gölkel Design, Bad Steben, Wenzstr. 1 A - Tel. 09288 / 412  
Touristinformation Bad Steben, Badstr. 31 (in der Wandelhalle),  
Tel. 09288 / 74 70



# VERANSTALTUNGEN in der Region

15.10.	18.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	Stammtisch Fauna & Flora Besuch nur unter Beachtung der 3-G-Auflagen	Aquarianerheim in Froschgrün
15.10.	19.00 Uhr		Treffen ehemaliger Bezirksligaspieler und Freunde – Die gütigen Corona-Regeln sind zu beachten.	Sportheim Schwarzenbach a.Wald
15.10.	19.30 Uhr	CSU Schwarzenbach a.Wald	Jahreshauptversammlung	Sportheim Bernstein a.Wald
16.10.	16.00 Uhr	Museumsverein Naila	Jahreshauptversammlung	Restaurant der „Frankenhalle Naila“ (Maurizio)
16.10.	19.00 Uhr	KULT 17	Kabarett Franziska Wanninger	Philipp-Wolfrum-Haus, Marktplatz 17, Schwarzenbach a.Wald
16./17.10.	13.00/ 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	Führungen im Besucherbergwerk	Führungen auf Anfrage auch 11.00 Uhr möglich. Eine Anmeldung zu den Zeiten um 13.00 Uhr & 15.00 Uhr ist nicht notwendig.
18.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	„So bleiben Ihre Augen jung“ Augentraining mit Monika Wolf	Kurhaus Bad Steben
19.10.	18.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	Monatsabend	Siedlerheim Froschgrün
19.10.	19.00 Uhr	MHS Schwarzenbach a.Wald	Vortrag Australien	Philipp-Wolfrum-Haus, Marktplatz 17, Schwarzenbach a.Wald
21.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	Pianokonzert mit Hauke Ströh	Großer Kurhaussaal
22.10.	18.30 Uhr	TuS Lippertsgrün,	Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen	Sportheim/Vereinshalle
23./24.10.	13.00/ 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	Führungen im Besucherbergwerk	Führungen auf Anfrage auch 11.00 Uhr möglich. Eine Anmeldung zu den Zeiten um 13.00 Uhr & 15.00 Uhr ist nicht notwendig.
26.10.	14.30 Uhr	PRöD Naila	Monatsnachmittag mit 1. Bürgermeister Frank Stumpf	Gasthaus Froschgrün
28.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	3D-Dia-Show: „Links und rechts des Rennsteigs“ von Dr. Rolf Greiner, Lichte	Vortragssaal im Kurhaus
30.10.	18.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	Familienabend Besuch nur unter Beachtung der 3-G-Auflagen	Aquarianerheim in Froschgrün
30./31.10.	13.00/ 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	Führungen im Besucherbergwerk	Führungen auf Anfrage auch 11.00 Uhr möglich. Eine Anmeldung zu den Zeiten um 13.00 Uhr & 15.00 Uhr ist nicht notwendig.
02.11.	18.00/ 19.00 Uhr	Siedlervereinigung Froschgrün	Treffen der Frauengruppe	Siedlerheim Froschgrün
04.11.	17.00 Uhr	VdK Naila	Stammtisch	Gleis1
04.11.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	Ein Abend für Ihr Wohlbefinden: „Das Geheimnis der Gelassenheit“ mit Elke Sachs	Kurhaus Bad Steben
05.11.	18.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	Monatsabend Besuch nur unter Beachtung der 3-G-Auflagen	Aquarianerheim in Froschgrün
05.11.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	RK-Treff	RK Keller
06.11.	09.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	ABC-Ausbildung	FA gem. Ausschr.
16.11.	18.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	Monatsabend	Siedlerheim Froschgrün
13.11.	08.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	AGSHP mit Parallelausbildung	Pfreimd, FA gemäß Ausschreibung
14.11.	10.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	Volkstrauertag	Naila
18.11.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	Dia-Multivisions-Schau „Normandie - Bretagne“ von Sigrid Wolf-Feix, Hof	Kurhaus Bad Steben
19.11.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	RK-Treff	RK Keller
22.11.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	„Den eigenen Lymphfluss optimieren“ Referentin: Monika Wolf	Kurhaus Bad Steben
25.11.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	Vortrag von Heilpraktiker Hannes Laubmann: „Müdigkeit als Dauerzustand“	Kurhaus Bad Steben
02.12.	17.00 Uhr	VdK Naila	Stammtisch	Gleis1
14.12.	17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	Weihnachtsfeier	Gaststätte Froschgrün
Mo.	18.30 Uhr	TSV Carlsgrün	Nordic Walking; Dauer ca. 1 - 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen	Infos: 09288/8298; Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle
Mo.	19.00 Uhr	TV 1906 Culmitz	Turnstunde	Turnhalle Culmitz
Do.	13.15 Uhr	Frankenwaldverein Bad Steben	Geführte Wanderung, max. Teilnehmerzahl: 35 Personen	Voranmeldepflicht mit Registrierung der Teilnehmersdaten in der Tourist-Info (Wandelhalle) Tel. 09288 7470
Do.	14.00 Uhr	Frauen-Gymnastikgruppe Kraus	Gymnastik	Katholischer Pfarrsaal Naila
Do.	18.30 Uhr	TSV Carlsgrün	Nordic Walking-Lauftreff	Teilnahme kostenlos, Stockverleih in der Tourist-Information zu den Öffnungszeiten
Sa.	13.00 Uhr	Frankenwaldverein Bad Steben	Geführte Wanderung, max. Teilnehmerzahl: 35 Personen	Voranmeldepflicht mit Registrierung der Teilnehmersdaten in der Tourist-Info (Wandelhalle) Tel. 09288 7470

# Das war die Herbstkirchweih in Bad Steben

**Bad Steben** – Die Herbstkirchweih im Kurort Bad Steben entpuppte sich auch nach einem Jahr Abstinenz aufgrund der Corona-Pandemie als ein echter Besuchermagnet, doch mit Abstand sowohl zwischen den Ständen wie auch Besuchern und auch vereinzelt Masken. Neu im „Marktbild“ waren auch Security-Kräfte, die beim Vorbeilaufen aber anmerkten, dass es gut funktioniert und die Menschen vorsichtig seien. Goldener Herbst und interessante Waren locken wieder viele Besucher ins Staatsbad zur traditionellen „Stemmer Herbstkirchweih“ am zweiten Oktoberwochenende. Doch ganz so Propper wie in Zeiten „vor Corona“ war das Markttreiben nicht. Auch am frühen Nachmittag gab es kein Gedränge und Geschiebe, sondern entspanntes Bummeln. Das Wetter zeigte sich von seiner besten Seite: Golden schimmerten die Laubbäume im Kirchgarten und Kurpark und die Garderobe reichte von T-Shirts bis hin zu Winterjacken. Das große Freiluftkaufhaus lockte wieder zahlreiche Gäste ins Staatsbad. Bunte Herbstpflanzen, lustig bemalte Kürbisse und Allerheiligen-Gestecke zogen die Aufmerksamkeit auf sich, ebenso warme Kleidung, Mützen und Socken für die kalte Jahreszeit. Auch Gewürze gab es in reicher Auswahl und natürlich die traditionellen Kirchweihkuchen in Achtel- und Sechzehntel-Stücken vom großen, runden Blech. Vielfältig war auch das Angebot an kulinarischen Köstlichkeiten und Schmankerln der fränkischen und internationalen Küche, die dem Markttag das entsprechende Flair verliehen. Wer sich die speziellen Kärwa-Spezialitäten munden lassen wollte, der brauchte nur die Gaststätten im Staatsbad oder in den Ortsteilen Thierbach und Carlsgrün aufsuchen. Auf dem Parkplatz des Rathauses gab es nicht nur köstlich duftenden wie auch schmeckenden Sauarsch vom Grill, sondern auch musikalische Unterhaltung mit „Rocco und Slauko“. Gerne ließen sich die Menschen nieder, genossen das Ambiente, dass mit den wärmenden Sonnenstrahlen perfekt passte. Aber nicht nur an den Marktständen gab es allerlei zu bestaunen oder zu kaufen, sondern auch die Geschäfte hatten ihre Pforten geöffnet und luden zum Verkaufsoffenen Sonntag ein. Nach dem Marktbummel



konnte man noch einen Spaziergang durch den herbstlich bunten Kurpark genießen oder um 15 Uhr sich in den Kirchenbänken der Lutherkirche niederlassen, denn anlässlich der „Stemmer Herbstkärwa“ gab es hier die 36. Bad Stebener Markt-

musik. Wie auch immer, die Menschen genossen das „normale Leben“ beim Bummel durch die Budengassen, beim Plausch mit Freunden und Bekannten, beim Biergartenbetrieb und beim Schlemmen der reichhaltigen kulinarischen Angebote.



# Gottesdienste und Bibelkreise

## Bad Steben

### Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben

**So., 17.10.** 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst, 10.45 Uhr: Kindergottesdienst, 17 Uhr: Liedermacher meets Kantor, Lutherkirche, Mitw. Amadeus Eidner Manuel Schmidt, KMD Stefan Romankiewicz, Eintritt frei!

### Katholische Pfarrei „Maria, Königin des Friedens“

**Fr., 15.10., 16.15 Uhr:** Andacht – Orgelträume  
**So., 17.10., 9 Uhr:** Wort-Gottes-Feier;  
**Do., 21.10., 17 Uhr:** Rosenkranz  
**Fr., 22.10., 16:15 Uhr:** Andacht Orgelträume

### Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün

**So., 17.10., 8.30 Uhr:** Hauptgottesdienst; 10 Uhr: Kindergottesdienst

## Berg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg

**So., 17.10.** 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst mit Vorstellung der neuen Präparanden, **Mi., 20.10.** 16.30 Uhr: Präparanden-Unterricht in der Kirche, 17.30 Uhr: Konfirmanden-Unterricht in der Kirche, 20 Uhr: Blaues Kreuz Ortsgruppe Berg, im Dorfgemeinschaftshaus Bug

### Katholische Kirchengemeinde Berg

**Sa., 16.10.** Konrad 10 Uhr: Eucharistiefeier mit Spendung des Firmsakramentes (H.H. Domkapitular Dr. Hohl)  
**So., 17.10., 29. Sonntag im Jahreskreis**  
Konrad: 08.30 Eucharistiefeier, 10.30 Uhr: Eucharistiefeier - Kirchweih - Pfarrgottesdienst, 12.15 Uhr: Eucharistiefeier

## Geroldgrün

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldgrün

**Fr., 15.10.** 15.30 – 17.30 Uhr: Gemeindebücherei geöffnet

*Die Jakobuskirche Geroldgrün von Dienstag bis Freitag in der Regel tagsüber geöffnet.*

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Dürrenwaid

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Steinbach

**So., 17.10., 9.30 Uhr:** Kirchweihfestgottesdienst in der Johanneskirche  
15 Uhr: Posaunenserenade am Feuerwehrhaus

*Die Steinbacher Kirche ist täglich von 9-18 Uhr geöffnet!*

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Langenbach

**So., 17.10., 9.45 Uhr:** Hauptgottesdienst, 10.45 Uhr: Kindergottesdienst,

### Adventgemeinde Langenbach

**Sa., 16.10., 9.30 Uhr:** Bibelgespräch; 10.30 Uhr: Predigt: Werner Pohl

## Lichtenberg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg

**Fr., 15.10., 15 Uhr:** Seniorennachmittag im Gemeindehaus mit Katja Stölzel-Sell (die 3 G Regel ist hierfür zu beachten)  
19 Uhr: Jugendtreff im Laden, **So., 17.10., 9.30 Uhr:** Gottesdienst mit Abendmahl und Pfarrer Hansen; **Di., 19.10.** 19.30 Uhr: Landeskirchliche Gemeinschaft im Gemeindehaus mit Hans Spörl; **Do., 21.10.** 20 Uhr: Posaunenchorprobe im Gemeindehaus, **Fr., 22.10.** 15 Uhr: Kinderkino im Gemeindehaus „Drachenzähnen leicht gemacht 2“, 19 Uhr: Jugendtreff im Laden

Ab sofort wird jeden Sonntag der Gottesdienst in der Johanneskirche Lichtenberg aufgezeichnet und ist dann ab späten Nachmittag für Sie auf der Internetseite [www.kirchengemeinde-lichtenberg.de](http://www.kirchengemeinde-lichtenberg.de) verfügbar.

### Issigau

#### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Issigau

**So., 17.10., 9 Uhr,** Simon-Judas-Kirche, Gottesdienst mit Pfarrer Herbert Klug

## Missionswerk Benjamin e.V.

Online Gottesdienst jeden Sonntagvormittag  
Facebook: Benjamin e.V. YouTube: Benjamin e.V.  
Internet: [benjamin-ev.eu](http://benjamin-ev.eu)

## Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Naila

**Sa., 16.10., 16 Uhr:** Gd. im Seniorenstift Martinsberg  
**So., 17.10. 20. Sonntag nach Trinitatis,** 10 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Kaiser, Stadtkirche Naila; 17 Uhr: Feierstunde zum Uno-Welttag zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung: Gemeinsam die Zukunft gestalten: Anhaltende Armut beenden - alle Menschen und unsere Erde respektieren! Bonhoefferhaus  
**Di., 19.10., 15 Uhr:** Gemeindebücherei geöffnet, 19.30 Uhr: Kantorei, Bonhoefferhaus, **Do., 21.10., 15 Uhr:** Gemeindebücherei geöffnet, 19.30 Uhr: Posaunenchor, Bonhoefferhaus

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün

**So., 17.10. 20. Sonntag nach Trinitatis**  
10.15 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Klug, **Di., 19.10., 19.30 Uhr:** Posaunenchor, Gemeindehaus

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Culmitz

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marlesreuth

**So., 17.10.** 10.15 Uhr: Gottesdienst Pfr. Dominik Rittweg, Simon und Judas Kirche  
**Mo., 18.10.** 19.30 Uhr: Kirchenchorprobe Elisabeth Kummetz  
Treffpunkt Kirche

Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros in Marlesreuth:

*Mittwochs von 13.30 bis 17.30 Uhr - Tel. 09282/1250  
Wir sind umgezogen! Ab sofort im Gemeindehaus Marlesreuth, Kirchplatz 2!*

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün

**So., 17.10., 9 Uhr:** Gottesdienst in der Kirche.  
**Di., 19.10., 19 Uhr:** Gebet für die Gemeinde im Bischoff-Stübchen. 19.30 Uhr: Singkreis „fünfnachelf“ im Melancthon-Raum.

#### Voranzeige:

**So., 24.10., 11.05** Gottesdienst fünfnachelf mit anschließendem Mittagessen in den Gemeinderäumen. Voranmeldung erforderlich über Bäckerei Sommermann. Zugleich Buchvorstellung „70 Jahre Martin-Luther-Kirche Lippertsgrün“. 11.05 Kindergottesdienst im Bischoff-Stübchen.

### Kath. Pfarrgemeinde „Verkärung Christi“

**Sa., 16.10., 16.45 Uhr:** Rosenkranz, **So., 17.10., 10.30 Uhr:** Hl. Messe; 14.30 Uhr: Rosenkranzandacht, **Mo., 18.10., 9 Uhr:** Hl. Messe, **Mi., 20.10., 8.30 Uhr:** Eucharistischer Rosenkranz; 9 Uhr: Hl. Messe

### Landeskirchliche Gemeinschaft Naila

**Naila: Sonntag 18 Uhr:** Gottesdienst; Unsere Gottesdienste finden zur Zeit in Präsenz und gleichzeitig auf YouTube statt.

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila

**So., 17.10., 11.00 Uhr** Bezirks-Einsegnungsgottesdienst in Hof, Michaeliskirche unter den bekannten Coronabedingungen.

Es gibt die Möglichkeit über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören. (<https://www.emk.de/kirche/gemeindeleben-in-corona-zeiten/>)  
Radio m: [www.radio-m.de](http://www.radio-m.de)

### Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

**Fr., 15.10. per Videokonferenz u.A.** Besprechung Josua 10+11 sowie „Jehova kämpft für Israel“, außerdem: „Unsere Freude im Dienst vergrößern – sich von Brüdern und Schwestern helfen lassen“ - mit Videovorführung. Zum Abschluss „Die reine Anbetung Jehovas wiederhergestellt“ Kap. 14 Abs 21-25, Kasten 14A

Am **Sonntag, den 17.10.** hören alle gemeinsam um 09.30 Uhr den Vortrag „Dem entgegen, was dieser Welt bevorsteht“. Danach wird interaktiv das Thema besprochen „Stärke deinen Glauben an den Schöpfer“.

Wer Interesse hat, die Gedanken am Telefon oder per Videokonferenz zu verfolgen, wendet sich bitte an einen Zeugen Jehovas oder an Familie Haubner Tel. 09282/963229.

*Die Ameisen – ein schwaches Volk,  
dennoch schaffen  
sie im Sommer ihre Speise.*

Quelle: Altes Testament.  
Die Sprüche Salomos (#Spr 30,25)

## CVJM Naila

**Sonntag, 17.30 Uhr:** Jungen von 12 bis 16 Jahren  
**Montag, 17.00 Uhr:** Jungen und Mädchen von 8 bis 12 Jahren, 18.30 Uhr u. 20:00 Uhr: Indicaa-Training in der Sporthalle am Schulzentrum  
**Dienstag, 18.00 Uhr:** Tischtennis-Training 1./2. u. Herren-Mannschaft im CVJM-Haus  
**Mittwoch, 19.45 Uhr:** Bibelstunde für Alle  
**Donnerstag, 19.00 Uhr:** „Bible Talk“ Hauskreis für junge Erwachsene im CVJM-Haus  
**Freitag, 16.00 Uhr:** Kinderstunde bis 8 Jahre  
17.00 Uhr: Tischtennis-Training für Anfänger im CVJM-Haus  
18.30 Uhr: Tischtennis-Training 3. Mannschaft im CVJM-Haus  
Auf der Webseite [www.cvjm-naila.de](http://www.cvjm-naila.de) finden Sie eine Terminübersicht sowie die Kontaktdaten unserer Mitarbeiter, dort erfahren den aktuellen Stand. Die geltenden Hygiene- und Verhaltensregeln für Jugendangebote, für Angebote für Erwachsene sowie für die Sportarbeit sind auf der Webseite [www.cvjm-naila.de](http://www.cvjm-naila.de) veröffentlicht.

## Schwarzenbach a. Wald

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bernstein a. Wald

**Sa., 16.10., 14 Uhr:** Jubelkonfirmandenbeichte  
**So., 17.10., 9 Uhr:** Gottesdienst zur Goldenen Konfirmation 2020/2021 für die Jubilare und ihre angemeldeten Angehörigen.  
**Mo., 18.10., 17.30 Uhr:** Jungschar  
**Do., 21.10., 19.30 Uhr:** Kirchenchor  
**Voranzeige:**  
**Sa., 22.10., 19.30 Uhr:** Konzert mit Andy Lang in Schwarzenbach a. Wald

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Döbra

**Fr., 15.10.,** Herbstbeichte in der Kirche. Beim Abendmahl mit kontaktfreier Hostienreiche und mit Einzelkelchen wird Traubensaft gereicht. Anmeldung in der Sakristei ist möglich.  
**Sa., 16.10., 19 Uhr:** Jahrgangstreffen der Jubelkonfirmanden im Gasthaus Synderhauf in Döbra.  
**So., 17.10., 10 Uhr:** Festgottesdienst zur Jubelkonfirmation mit Posaunenchor und Kirchenchor.  
**Mo., 18.10., 19.30 Uhr:** Kirchenchorprobe im ehem. Schulungsraum des Raiffeisengebäudes.  
**Di., 19.10., 20 Uhr:** Posaunenchorprobe im Gemeindehaus.

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald

**So., 17.10., 10 Uhr:** Gottesdienst  
**Mo., 18.10., 20 Uhr:** Gospelchor  
**Di., 19.10., 19 Uhr:** Posaunenchor  
**Do., 21.10., 19.30 Uhr:** Kantorei  
**Voranzeige:**  
**Fr., 22.10., 19.30 Uhr:** Konzert mit Andy Lang

### Katholische Pfarrei „St. Josef“ Schwarzenstein

**Fr., 15.10., 18 Uhr:** Hl. Messe – Ehejubiläumsgottesdienst  
**So., 17.10., 9 Uhr:** Hl. Messe  
**Di., 19.10., 18 Uhr:** Hl. Messe

### Filialkirche „St. Marien“, Schwarzenbach

### CVJM Schwarzenbach a. Wald &

**Jesus Gemeinde Frankenwald**  
**Fr., 15.10. 17 Uhr:** Jungsjungschar, 18.30 Uhr Teeniekreis freeX  
**So., 17.10. 10 Uhr:** Gottesdienst und Kindergottesdienst im CVJM-Haus + Livestream des Gottesdienstes bei YouTube.  
**Mo., 18.10. 17 Uhr:** Kinderstunde  
Es gilt die 3G-Regel. Nähere Infos auf unserer Homepage [www.jgfonline.de](http://www.jgfonline.de)  
Alle Veranstaltungen finden mit dem aktuell gültigen Hygienekonzept statt

### Freie Christengemeinde Sängerwald

**Fr 15.10., 19.30 Uhr** Gebetstreffen  
**So 17.10., 9.30 Uhr** Gottesdienst

Seelsorge- und Gebetsdienst: 09289 97127  
Hörpredigt: [www.saengerwald.de](http://www.saengerwald.de)

**Evang.-meth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald**  
**So., 17.10., 11.00 Uhr** Bezirks-Einsegnungsgottesdienst in Hof, Michaeliskirche unter den bekannten Coronabedingungen.

Es gibt die Möglichkeit über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören. (<https://www.emk.de/kirche/gemeindeleben-in-corona-zeiten/>)  
Radio m: [www.radio-m.de](http://www.radio-m.de)

## Zünftig ging's zu in Thierbach



**Thierbach** – „Heit is Kärwa, morg'n is Kärwa und die ganza Woch'n“. Dieser altbekannte Stimmungshit war nach einjähriger Unterbrechung am Wochenende wieder im Bad Stebener Ortsteil Thierbach ein gesangliches Dauerthema im und rund um das ATSV-Sportheim. Aber es gab trotzdem gegenüber den traditionellen Ablaufplan eine Änderung des Kirchweihgedenkens der Bad Stebener Lutherkirche. Auf Grund der Corona-Pandemie fand dieses Jahr kein Umzug der Kärwabuam und -madla am Montag statt. Statt-

dessen wurden die „Ständerla“ zentral an drei Orten im Dorf gesungen: beim Sportheim, Sellnhof/Grünanlage und Schlossstraße/Dorflinde. Musikalisch unterstützt wurde die lustige Schar jugendlicher Sänger und Sängerinnen mit ihrem reichen Repertoire von Heimat- und Stimmungsliedern von Mario Herpich, Akkordeon, Robin Kamprath, Gitarre und Armin Adebahr, Bass. Zur Stärkung gab es Kaffee und Kuchen, aber auch diverse „geistige“ Getränke. Unter den Zuhörern auch die 92-jährige Lieselotte Wunderlich,

die einige humorvolle Begebenheiten aus früheren Zeiten zum Besten gab. Bereits seit Freitagabend lief im und um das Sportheim ein unterhaltsames „Kärwa-Programm“ mit Fußballspiel der „Alten Herren“ der SV05 Froschbachtal gegen den TSV Rodesgrün/Selbitz mit dem Ergebnis von 1:1. Am Sonntag das Kärwspiel der „Frösche“ gegen den FC Wüstenselbitz. Der hochverdiente 1:0-Sieg vor der Rekordzuschauerkulisse von 250 steigerte die Stimmung im Sportheim mit musikalischer Unterstützung ganz enorm.

Am Sonntag, 17. Oktober um 17.00 Uhr:

## Sopran & Orgel in Bad Steben

**Bad Steben** – Ein ganz besonderes musikalisches Projekt wird am Sonntag, 17. Oktober um 17 Uhr in der Bad Stebener Lutherkirche zu hören sein. „Liedermacher meets Kantor“, so der Titel dieses „Crossover-Projekts“, dass es so zum ersten Mal im Staatsbad zu hören gibt.

Amadeus Eidner (Chemnitz) und Manuel Schmid (Altenburg) – zwei Liedermacher – treffen auf den Bad Stebener Kantor KMD Stefan Romankiewicz. Gemeinsam kreieren die drei eine Symbiose aus kirchenmusikalischen und Rock & Pop-Elementen, aus geistlichen Texten und Dichtungen unserer Zeit. Keyboard und Synthesizer verschmelzen mit der Orgel zu einem musikalischen Ganzem.

Amadeus Eidner ist seit vielen Jahren zusammen mit seiner Frau Gabi mit geistlichen Fami-



Amadeus Eidner und Manuel Schmid gastieren im Crossover-Konzert in Bad Steben.

lienprogrammen, aber auch mit speziellen Erwachsenen-Konzerten in ganz Deutschland unterwegs. Manuel Schmid – der Frontmann der legendären Ost-Band „Stern Combo Meißen“ hat sich in der Vergangenheit als Liedermacher mit deutschlandwei-

ten Auftritten und eigenen CD-Produktionen etabliert. Seien Sie doch bei diesem außergewöhnlichen Crossover-Konzert dabei, zumal der Eintritt an diesem Abend frei ist! Plätze sind in der Lutherkirche in ausreichender Anzahl vorhanden.

## HOFLADEN FAM. TUTSCH



Schloßberg 9 • Selbitz-Rothenbürg • Tel. 09280 1323  
**Öffnungszeiten:** Fr. 9.00 - 18.00, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr  
 oder nach telefonischer Vereinbarung

**Wir bieten Ihnen aus eigener Aufzucht und Herstellung:**  
 Rind- und Schweinefleisch, Bauerngeräuchertes, mehr als 20 Sorten Hausmacherwurst – frisch und in Gläsern  
 Außerdem: Marmeladen, Liköre, Stelzer's Holzofenbrot, Nudeln, Eier, Quärla und vieles mehr ... wir freuen uns auf Ihren Einkauf!

## TUNERSHOP

Wir suchen ab sofort

### eine/n Steuerfachangestellte/n

auf 450€-Basis

#### Ihre Aufgaben:

- Lohnbuchhaltung
- Unterstützung bei Monatsabschlüssen/Kontierung
- Erstellung und Buchung von monatlichen Umsatzsteuer-Voranmeldungen
- Kreditorenbuchhaltung

#### Kontakt:

TUNERSHOP GmbH  
 Jana Löschner  
 Zum Kugelfang 21  
 95119 Naila  
 buchhaltung@tunershop.de

## Jahreshauptversammlung der Naturschützer

**Stegenwaldhaus** – Die Ortsgruppe Frankenwald Ost, des Bund Naturschutz in Bayern e.V. lädt zur Jahreshauptversammlung am **Dienstag, 26. Oktober** um 19.30 Uhr ins Hotel Leupold ein. Willkommen sind alle Mitglieder der Ortsgruppe, die den Altlandkreis Naila umfasst mit Selbitz, Schwarzenbach a.W, Naila, Issigau, Lichtenberg, Bad Steben, Geroldsgrün und Berg, sowie auch Gäste, die die Natur schätzen und schützen.

## lesershop

**BESTELL-HOTLINE**

09281 / 816-228

## Tausendsassa – Zeitloses Kalendarium

### Beginne jederzeit dein Gartenjahr – Bio-zertifizierte und samenfeste Samen

Es war noch nie so einfach, die Welt ein bisschen grüner zu machen! Unser einpflanzbarer Kalender Tausendsassa ist der ideale Einstieg für die ersten Gärtnerversuche. Du erfährst Witziges und Wissenswertes zu pflegeleichten und besonderen Blumen sowie Kräuter- und Gemüsesorten. Entsprechendes samenfestes Bio-Saatgut ist in das Kalenderblatt aus Samenpapier eingearbeitet. Alles, was du brauchst, ist ein Fenster oder Balkon, ein Topf mit etwas Erde und ein kleines bisschen Geduld. Dann wirst du am Ende mit selbst angebautem Gemüse oder Blumen belohnt!

Im Vergleich zu den anderen Wachsenden Kalendern trägst du beim „Tausendsassa zeitlos“ die Wochentage im Kalendarium selbst ein. Damit ist dieser Kalender jahresunabhängig und du kannst jederzeit mit dem Einpflanzen beginnen.



In unserer Geschäftsstelle Hof oder online unter: [www.lesershop-online.de](http://www.lesershop-online.de) erhältlich.

**24,90 €**

Stimme der Region

**Frankenpost**



**WINDOWDRIVES**  
BSC TECHNOLOGY



Die Firma BSC Technology GmbH mit der Marke „Windowdrives“ ist der europaweit führende Großhändler rund um RWA- und Lüftungsantriebe. Wir sind ein dynamisches Team mit kurzen Entscheidungswegen, das Wert auf jeden einzelnen Mitarbeiter legt. Seit der Gründung 2008 wächst das Produktportfolio und das Lager stetig. Deshalb suchen wir nach motivierten Mitarbeitern, die sich mit uns auf die E-Commerce-Reise begeben wollen.

**KAUFMANN (M/W/D)  
IM GROSS- UND AUSSENHANDEL**

**Deine Aufgaben:**

- Neue und bestehende Kundenkontakte pflegen
- Auftragsannahme und -erfassung
- Bearbeitung von Kundenanfragen in Zusammenarbeit mit den Fachabteilungen
- Mitarbeit bei Kalkulationen und Angeboten
- Bearbeitung von Reklamation und Retouren

**Deine Kenntnisse:**

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Berufserfahrung im Vertrieb
- Gute Englisch- sowie MS-Office Kenntnisse
- Eigenständige Arbeitsweise, Zuverlässigkeit, Team- und Kommunikationsfähigkeit

**SACHBEARBEITER (M/W/D)  
TECHNISCHER SUPPORT**

**Deine Aufgaben:**

- Technische Ausarbeitung von Anfragen und Aufträgen
- Angebotserstellung für den Ersatzteilverkauf
- Anwendungsberatung für kundenspezifische Lösungen
- Sicherstellen der Kundenzufriedenheit
- Bearbeitung von Reklamationen

**Deine Kenntnisse:**

- Abgeschlossene technische/handwerkliche Berufsausbildung
- Exzellente Kommunikationsfähigkeit sowie ausgeprägte Kundenorientierung
- Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift von Vorteil

**SOFTWARE ENTWICKLER (M/W/D)**

**Deine Aufgaben:**

- Plugin-Entwicklung und Programmierung für Shopware 5 (Frontend und Backend)
- Betreuung unseres Webservers und der internen Netzwerkinfrastruktur

**Deine Kenntnisse:**

- Umgang mit PHP, MySQL, Apache-Webserver, diversen Frameworks, Javascript, HTML, CSS
- Umgang mit Online-Shops
- Umgang mit Versionierungssystemen (Git, SVN, ...)

Für weitere Informationen melden Sie sich entweder telefonisch bei Frau Jahreis unter 09282 48731-11 oder schauen Sie auf unserer Webseite unter [windowdrives.com/wd-jobs](http://windowdrives.com/wd-jobs) vorbei.



# Corona-Teststationen Bad Steben und Selbitz

geänderte  
Öffnungszeiten  
gültig ab  
11.10.2021



Ab dem 11. Oktober werden alle freiwilligen Testungen ohne gesundheitliche Gründe oder Vorerkrankungen kostenpflichtig.

Unseren gewohnten Service der SarsCoV2-Antigen Testung erhalten sie daher zukünftig für 14,50 Euro.

## Selbitz

Brunnenstraße 1, 95152 Selbitz  
(ehemalige Praxis Dr. Jahn)

**Öffnungszeiten:**

- Montag: 8:00 - 11:00  
& 16:30 - 18:00
- Dienstag: 8:00 - 11:00
- Mittwoch: 8:00 - 11:00
- Donnerstag: 8:00 - 11:00
- Freitag: 8:00 - 11:00
- Samstag: 9:00 - 11:00

## Bad Steben

Luitpoldstraße 2, 95138 Bad Steben  
(ehemalige Commerzbank)

**Öffnungszeiten:**

- Montag: 10:00 - 15:00
- Dienstag: 10:00 - 15:00
- Mittwoch: 10:00 - 15:00
- Donnerstag: 10:00 - 15:00  
& 16:30 - 18:00
- Freitag: 10:00 - 15:00
- Samstag: 9:00 - 11:00

Bitte bringen Sie Ihren Ausweis mit und halten Sie die allgemeingültigen Corona Schutzmaßnahmen ein. Bei Rückfragen bitte unter folgender Nummer anrufen: 09288-96853. **BITTE BEACHTEN: An Sonn- und Feiertagen geschlossen!**